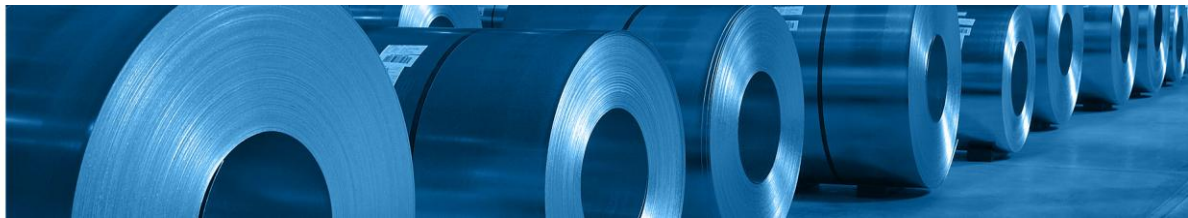


U. S. Steel Košice, s.r.o.

VÝROČNÁ SPRÁVA 2013





OBSAH

PRÍHOVOR PREZIDENTA	3
PROFIL SPOLOČNOSTI	4
CARNEGIE, NAŠA CESTA.....	5
VPLYV ČINNOSTI SPOLOČNOSTI V SOCIÁLNEJ OBLASTI	6
BEZPEČNOSŤ A OCHRANA ZDRAVIA PRI PRÁCI.....	8
ROZVOJ ĽUDSKÝCH ZDROJOV	9
ETIKA V PODNIKANÍ	11
VPLYV ČINNOSTI SPOLOČNOSTI V EKONOMICKEJ A ENVIRONMENTÁLNEJ OBLASTI	12
VPLYV ČINNOSTI SPOLOČNOSTI NA KOMUNITU A REGIÓN	14
VYBRANÉ EKONOMICKÉ INFORMÁCIE	16



PRÍHOVOR PREZIDENTA



Rok 2013 bol pre našu spoločnosť ďalším významným rokom. Prioritou bolo zvyšovať výkonnosť firmy, odlíšiť sa od konkurencie a poskytovať zákazníkom kvalitné produkty a služby. Dôkladná analýza našich procesov a ukazovateľov sa stala príležitosťou na zlepšovanie. Sústredili sme sa na to, čo máme vo svojich rukách, čo môžeme bezprostredne ovplyvňovať.

Spolu s výrobným tímom sa na tom podieľal aj tím predaja, ktorý pokračoval v procese transformácie STAR a prispel k zvýšenej spokojnosti našich zákazníkov. Vďaka lepšej kvalite našich výrobkov, včasnosti dodávok, služieb a kratšej dodacej lehote sme sa dokázali zviditeľniť v očiach našich zákazníkov. Zároveň sme na základe spätnej väzby dokázali identifikovať oblasti, kde máme priestor na zlepšenie a ktorým sa budeme systematicky venovať.

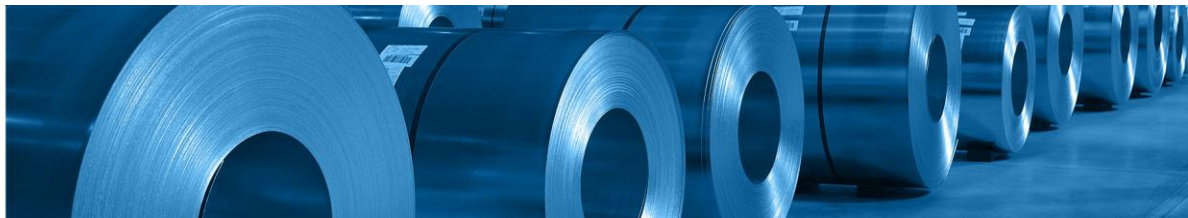
V oblasti ochrany životného prostredia sme takisto dosiahli vynikajúce výsledky a potvrdením platnosti certifikácie sme preukázali vysoký štandard dodržiavania normy ISO 14001 v rámci systému environmentálneho manažérstva. Dôkazom cielenej starostlivosti o ochranu všetkých zložiek životného prostredia je skutočnosť, že ani v roku 2013, už šiesty rok po sebe, nebola zaznamenaná žiadna externá nežiaduca udalosť. Slovenská inšpekcia životného prostredia po vykonaných kontrolách nezistila žiadnu nehodu a našej spoločnosti nebola udelená žiadna pokuta. S cieľom znižovania energetickej náročnosti výroby a emisií skleníkových plynov sme sa zamerali aj na zlepšenie hospodárenia s energiou a úspešne sme zavřili certifikáciu systému energetického manažérstva podľa požiadaviek normy ISO 50001.

Naším najdôležitejším cieľom zostáva bezpečnosť a nulová úrazovosť. Hoci sme v roku 2013 dosiahli milióny hodín bez úrazu vo viacerých divízijských závodoch, stále je priestor na zlepšovanie. Zamestnanci i manažéri prichádzali s návrhmi na elimináciu rizík a ich preventívne riešenia sa implementovali v praxi. Hutnícka výroba je veľmi náročná, zamestnanci pracujú v nepretržitých prevádzkach, s horúcimi kovmi, plynmi, s výkonnými zariadeniami, o to viac sú každým rokom zlepšujúce sa výsledky v oblasti bezpečnosti práce cenné a zároveň zaväzujúce, aby sme nepoľavili v našom úsilí. Nič nie je dôležitejšie než bezpečný návrat každého nášho zamestnanca z práce k svojej rodine.

Ekonomické podmienky v Európe boli naďalej zložité a európska ekonomika sa zotavovala pomalšie ako napr. v USA. Navyše, meniaci sa systém obchodovania s povolenkami CO₂ aj ambiciózne ciele Európskej únie v oblasti životného prostredia, vyžadujúce od priemyselných výrobcov veľké investície, ich znevýhodňovali oproti konkurencii mimo EÚ. Z takýchto podmienok vyplývali aj riziká pre podnikanie spoločnosti U. S. Steel Košice, s.r.o., ktorá bola zároveň znevýhodnená aj vysokými cenami energií na Slovensku v porovnaní s hutníckymi výrobcami v okolitých štátoch. Očakávame, že naše trhy, prioritne v krajinách V4, budú aj v roku 2014 veľmi náročné a konkurenčné a budeme musieť bojovať o každú príležitosť, ktorú nám poskytnú. Považujeme za nevyhnutnosť integrovať klimatické ciele, ako aj energetickú politiku EÚ s prioritami priemyselnej politiky tak, aby sa navzájom dopĺňali a podporovali a nie si protirečili. Nemenej dôležitá je aj predvídateľnosť politik a krokov EÚ, keďže investičné rozhodnutia v našom sektore robíme v horizonte desať a viac rokov.

Ľudský kapitál je jedným z najdôležitejších aktív každej úspešnej spoločnosti. Našu firmu tvoria ľudia a ja osobne som presvedčený, že práve my máme medzi sebou jedných z najlepších oceľiarov sveta. Napriek zložitým ekonomickým podmienkam sústreďujeme našu koncentráciu na implementáciu transformačných zmien v celej našej spoločnosti. Súčasťou transformácie bolo aj spustenie iniciatívy Carnegie, naša cesta ako riešenia pre vytvorenie udržateľných ekonomických hodnôt a budúcnosti nášho podnikania. Začali sme kriticky a komplexne prehodnocovať naše firemné procesy s cieľom zvýšiť hodnoty v prospech všetkých zainteresovaných skupín.

George F. Babcoke,
prezident U. S. Steel Košice, s.r.o.



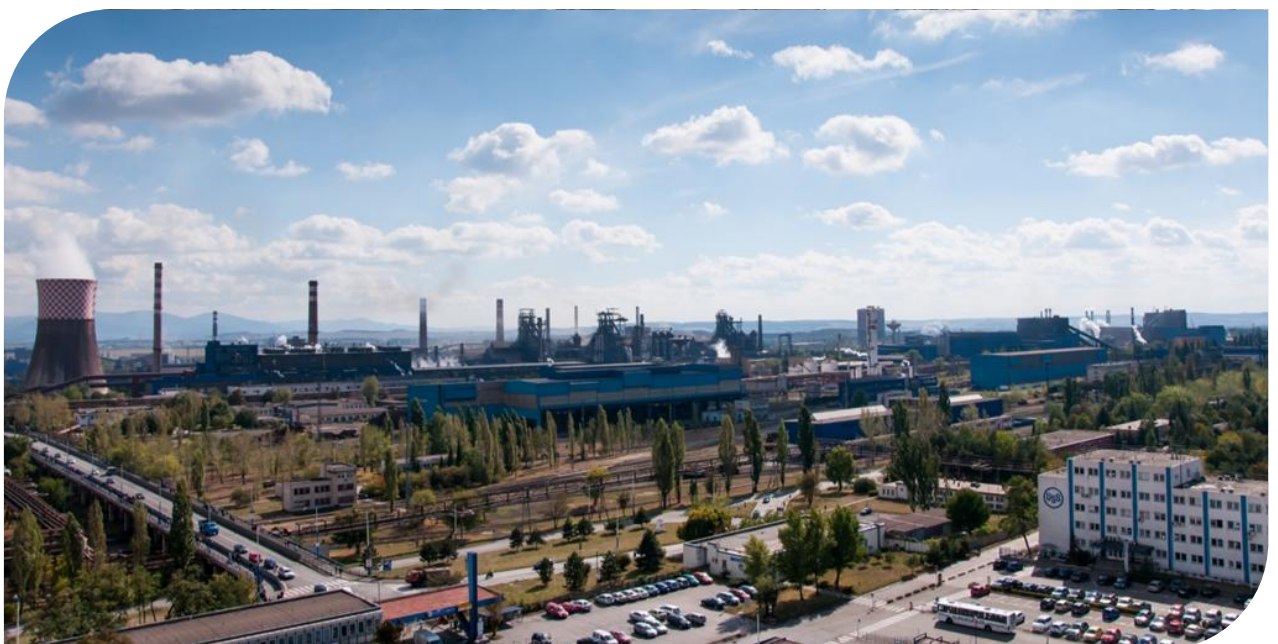
PROFIL SPOLOČNOSTI

U. S. Steel Košice, s.r.o. (ďalej aj Spoločnosť alebo USSK) je jedným z najväčších integrovaných výrobcov valcovaných výrobkov v strednej Európe s výrobným programom pozostávajúcím zo širokej škály za tepla a za studena valcovaných výrobkov, výrobkov s povrchovou úpravou vrátane pozinkovaných, lakoplastovaných, pocínovaných plechov a izotropných plechov pre elektrotechnický priemysel. Okrem valcovaných výrobkov Spoločnosť vyrába aj špirálovo zvárané rúry a radiátory KORAD.

Ročná kapacita výroby USSK je 4,5 mil. ton brám. USSK prevádzkuje dve koksárenské batérie, tri vysoké pece, štyri kyslíkové konvertory na výrobu ocele, vákuovaciu stanicu pre odplynenie, dve zariadenia pre plynulé odlievanie ocele, teplú valcovňu, dve moriace linky, studenú valcovňu so 4-stolicovým a 5-stolicovým tandemom, štyri poklopové žihárne, hladiace kvarto, dvojstolicový tandem, tri pozinkovacie linky, dve pocínovacie linky, tri dynamo linky, lakoplastovaciu linku, dve linky na výrobu špirálovo zváraných rúr a prevádzku na výrobu panelových radiátorov. Navyše USSK prevádzkuje výskumné centrum, ktoré spoločne s Výskumným a technologickým centrom U. S. Steel podporuje aktivity súvisiace s výrobou koksu, ocele pre elektrotechnický priemysel, dizajnom a prístrojovým vybavením a s ekológiou. Spoločnosť nemá organizačnú zložku v zahraničí.

Konatelia spoločnosti k 31. decembru 2013:

George F. Babcoke	prezident
Matthew Todd Lewis	viceprezident pre financovanie
Mark Granville Tabler	viceprezident pre výrobu
Christian Korn	viceprezident pre predaj a marketing
Mgr. Elena Petrášková, LL.M	viceprezidentka pre dcérske spoločnosti a externé služby
RNDr. Miroslav Kiraľvarga, MBA	viceprezident pre vonkajšie vzťahy, riadenie a rozvoj podnikania
Charles James Bond	generálny právny zástupca
John Patrick Coyne	viceprezident pre administráciu BSC pre USSE a riaditeľ pre podnikové procesy a integráciu ERP
Ing. Vladimír Jacko, PhD., MBA	viceprezident pre energie, environment a technické inšpekcie
Michael Andrew Fedorenko	viceprezident pre inžinierske činnosti a inovácie
Ing. Martin Pitorák	viceprezident pre ľudské zdroje





Carnegie, naša cesta

Rok 2013 bol pre firmu rokom významných zmien a ich súčasťou bolo naštartovanie iniciatívy Carnegie, naša cesta, v ktorej ide o transformáciu spôsobu podnikania s cieľom udržateľnej ziskovosti a zabezpečenia konkurenčnej výhody v budúcnosti.

Zmyslom misie Carnegie, naša cesta je zásadné prehodnotenie podnikových procesov v ich plnom rozsahu s cieľom vyhľadať a využiť príležitosti na dosiahnutie udržateľnej ziskovosti a zvýšenie hodnoty spoločnosti v prospech všetkých subjektov zainteresovaných na podnikaní Spoločnosti.

Zainteresovanie zamestnancov, priebežná komunikácia s nimi, posúdenie a implementovanie ich zlepšovacích návrhov sú pre úspech celého procesu kľúčové.

CARNEGIE, NAŠA CESTA

IKONICKÁ
KORPORÁCIA

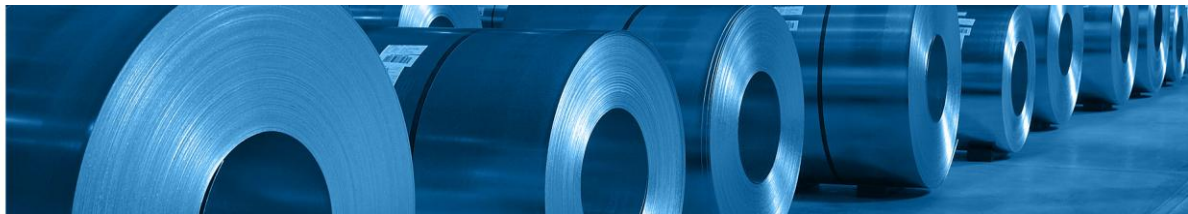
STRATÉGIA TVORBY
AKCIONÁRSKÝCH
HODNÔT

HLAVNÉ FAKTORY ÚSPECHU

KLÚČOVÉ OBCHODNÉ PROCESY
NA ZÁKLADE NORIEM
A DÔSLEDNEJ REALIZÁCIE

VYSOKO VÝKONNÁ ORGANIZÁCIA

SPOLOČNOSŤ S PRINCÍPMI

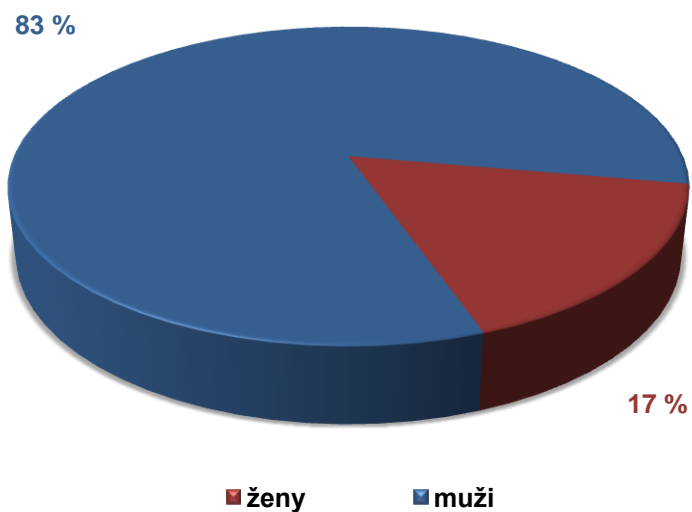


VPLYV ČINNOSTI SPOLOČNOSTI V SOCIÁLNEJ OBLASTI

U. S. Steel Košice, s.r.o. je najväčším súkromným zamestnávateľom na Slovensku a najväčším zamestnávateľom v regióne východného Slovenska. Ku koncu roku 2013 zamestnával 10 458 ľudí s prevažne odbornou technickou špecializáciou. Spoločnosť dlhodobo podporuje aj **rovnosť príležitostí** v rámci špeciálneho projektu poskytujúceho prácu približne stovke dovtedy dlhodobo nezamestnaných Rómov.

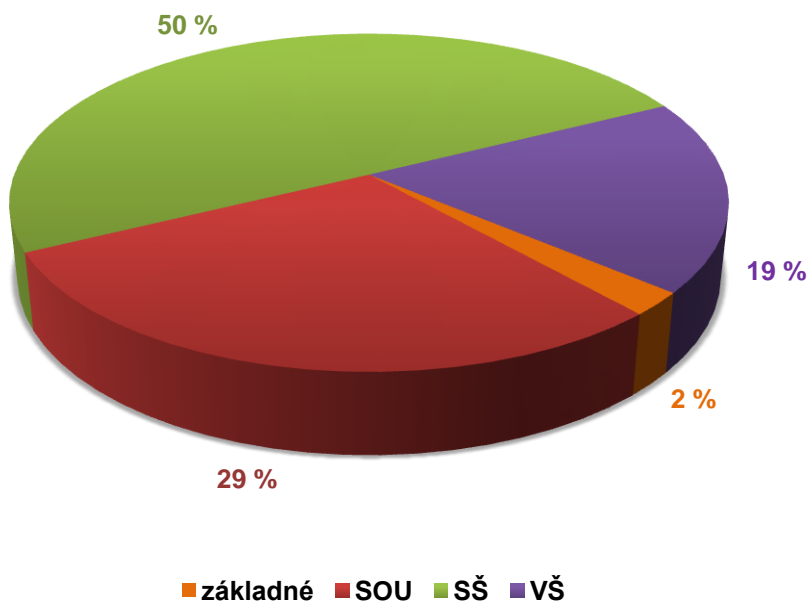
Počet zamestnancov podľa pohlavia k 31.12.2013

USSK aktívni zamestnanci spolu:
10 458



Vzdelanostná štruktúra zamestnancov k 31.12.2013

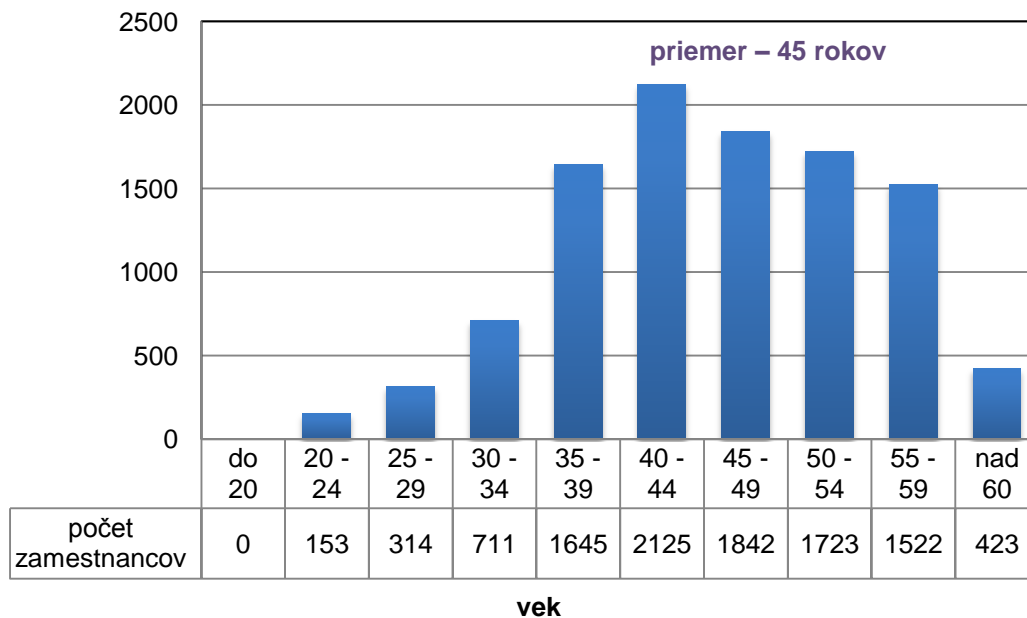
USSK aktívni zamestnanci spolu:
10 458





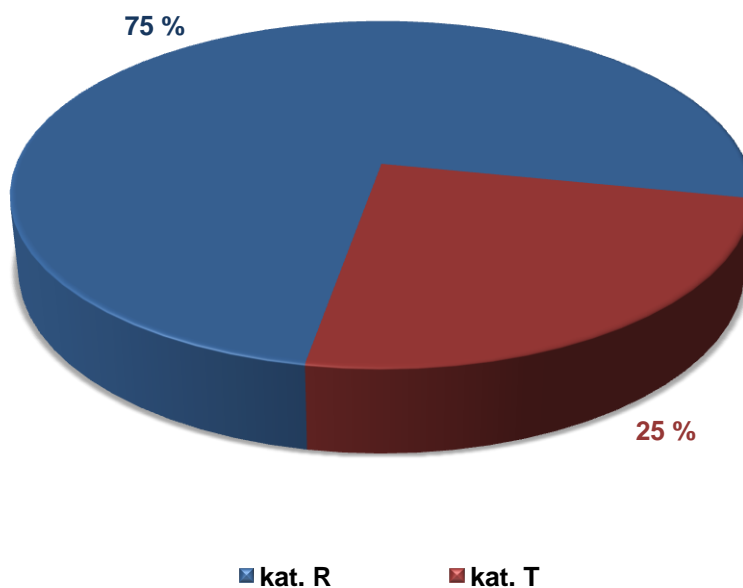
Veková štruktúra zamestnancov k 31.12.2013

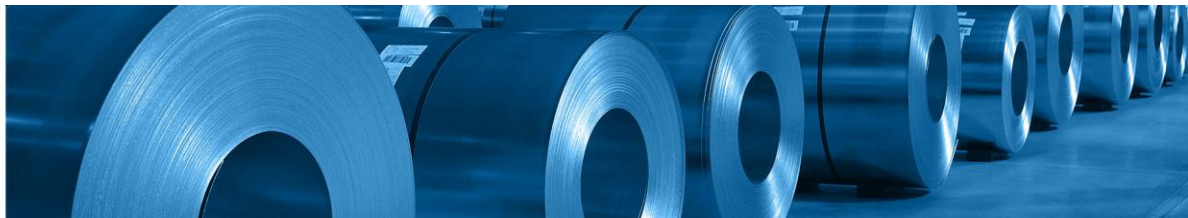
USSK aktívni zamestnanci spolu:
10 458



Počet zamestnancov podľa kategórie k 31.12.2013

USSK aktívni zamestnanci spolu:
10 458

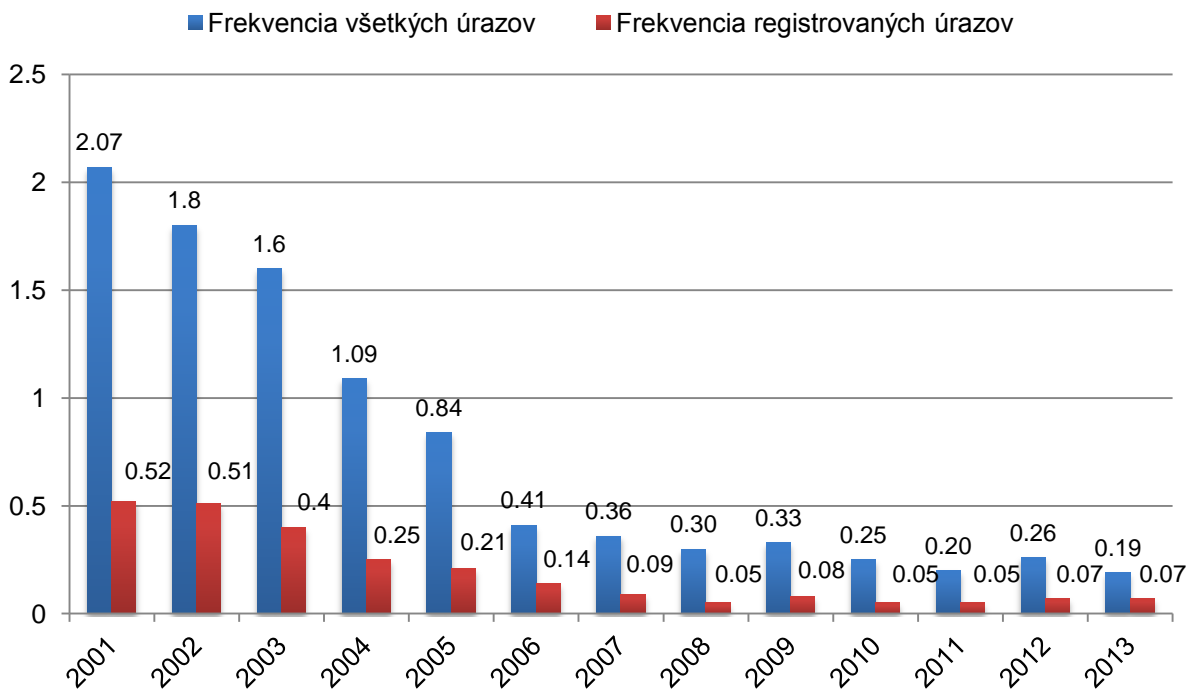




Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci

Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci (BOZP) našich zamestnancov, dodávateľov a partnerov pracujúcich v areáli spoločnosti je naďalej kľúčovou hodnotou a prioritou č. 1 každý deň. Nemať žiaden úraz je dosiahnuteľné a je to naďalej naším cieľom. Štyri divízne závody, Expedícia, Mechanika, Doprava a Údržba, odpracovali v priebehu roka viac než 3 milióny človekohodín bez toho, aby došlo k úrazu. Na konci roka dosiahol DZ Doprava viac ako 2 milióny človekohodín bez evidovaného pracovného úrazu, DZ Mechanika, DZ Studená valcovňa, Dcérske spoločnosti a DZ Expedícia zaznamenali viac ako 1 milión človekohodín bez evidovaného úrazu. Viaceré prevádzky, ako napríklad Strojná údržba Oceliarní, Elektroopravy Údržby a Chémia DZ Koksovňa, nezaznamenali žiaden úraz za obdobie dlhšie ako 4 roky. Divízy závod Radiátory pracuje viac než 5 rokov bez evidovaného pracovného úrazu a prevádzky Údržba Radiátory a Nedeštruktívna kontrola a kvalita nezaznamenali viac ako 6 rokov žiaden úraz.

Ako ukazuje graf, pri porovnaní roka 2013 s rokom 2001, **dosiahla spoločnosť U. S. Steel Košice, s.r.o. k 31. decembru 2013 91-percentný pokles v úrazovej frekvencii všetkých evidovaných úrazov v zmysle OSHA (Occupational Safety and Health Administration – Úrad pre bezpečnosť a ochranu zdravia v USA) a 87-percentný pokles v úrazovej frekvencii registrovaných úrazov v zmysle OSHA (úrazová frekvencia je kalkulovaná na základe skutočne odpracovaných človekohodín).**



Systematicky sa venujeme odhaľovaniu nebezpečenstiev, ohrození a posudzovaniu rizík. Tohto procesu sa zúčastnilo 578 manažérov, pričom v priebehu roka bolo odhalených viac ako 6 000 nebezpečenstiev a ohrození. Z deviatich divízyňých závodov bolo 57 manažérov ocenených za svoju prácu a získali uznanie ako najlepší v eliminácii rizík.

Na odhaľovanie nebezpečenstiev, ohrození a elimináciu rizík sa takisto zameriavajú **zástupcovia zamestnancov pre BOZP**. Z celkového počtu 1 020 príležitostí na zlepšenie, ktoré odhalili zástupcovia zamestnancov v súvislosti s BOZP, bolo 89 % ukončených. Medzi hlavné podnety patrili nebezpečné podmienky, pracovné postupy, či všeobecné návrhy na zlepšenie v oblasti BOZP.

V júli 2013 uviedla spoločnosť U. S. Steel Košice, s.r.o. do používania zlepšenú softvérovú aplikáciu pre uzavreté priestory. Okrem databázy uzavretých priestorov bolo implementovaných niekoľko nových prvkov, ktoré umožňujú užívateľom generovať Povolenie pre vstup do uzavretého priestoru prostredníctvom aplikácie, prepojiť príslušné Postupy bezpečnej práce a/alebo Postupy zaisťovania energie pre konkrétny



priestor, mať posúdenie záchrany, ako aj prikladať fotografie z konkrétnych prístupových miest uzavretých priestorov. Hlavným prínosom aplikácie je interaktívna mapa závodu, ktorá poskytuje on-line prehľad všetkých prebiehajúcich vstupov do uzavretých priestorov. Aplikácia spravuje 5 367 uzavretých priestorov. V priebehu prvého roka používania bolo aplikáciou vygenerovaných 6 312 Povolení pre vstup do uzavretého priestoru. Z používania aplikácie bolo vyškolených viac ako 800 používateľov.



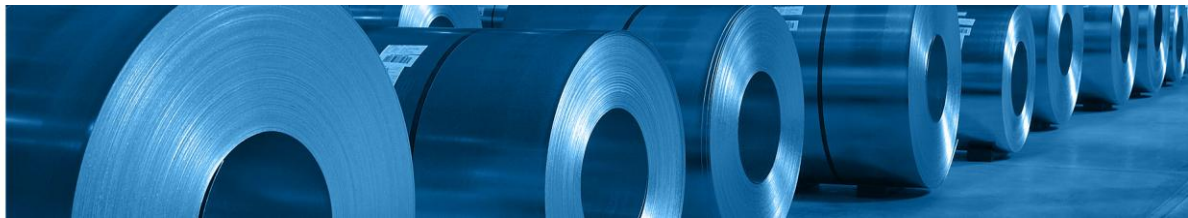
Dňa 1. júna 2013 sa uskutočnil druhý ročník podujatia „Kde pracuje môj otec, moja mama“ pod anglickým názvom „**Family Safety Day**“. Podujatie organizovali útvar Riaditeľa pre vonkajšie vzťahy a útvar Generálneho manažéra pre bezpečnosť a hygienu a REACH v úzkej spolupráci s výrobnými a administratívnymi organizačnými jednotkami. V priebehu dňa sa podujatia zúčastnilo 1 411 rodín. Z celkového počtu 5 003 účastníkov bolo 1 692 detí našich zamestnancov. Účastníci si peši prezreli kontinuálnu pozinkovacia linku 3 alebo absolvovali autobusovú prehliadku celej spoločnosti s možnosťou nahliadnuť do priestoru narážacích boli pre návštevníkov pripravené ukážky BOZP

prostriedkov, činnosti súvisiace s ochranou životného prostredia, výstava našich výrobkov, zábavné vystúpenia a množstvo hier pre deti. Každý z účastníkov mal možnosť dať si urobiť rodinnú fotografiu do kľúčenk a použiť ju na svoje osobné bezpečnostné zámky. Vykonaný prieskum spokojnosti preukázal, že podujatie bolo pre zamestnancov a ich rodinných príslušníkov veľkým zážitkom. Konštruktívne pripomienky a návrhy pomôžu urobiť podujatie v roku 2014 ešte lepším.



Rozvoj ľudských zdrojov

Spoločnosť USSK podporuje **vzdelávanie a rozvoj svojich zamestnancov** ako aj zamestnancov dcérskych spoločností v rámci programov zameraných na jazykové, manažérske, odborné a profesijné zručnosti. Tréningy boli realizované na zabezpečenie zákonných požiadaviek v oblasti profesijnej prípravy a bezpečnosti práce, ako aj na zabezpečenie potrieb vyplývajúcich zo strategických zámerov spoločnosti a individuálnych potrieb rozvoja zamestnancov. V roku 2013 pokračovali rozvojové programy **Koučing a Mentoring**, ktorých cieľom bolo zabezpečiť jednotný tréning na posilnenie vodcovských zručností manažérov spoločnosti na strednej a vyššej úrovni riadenia. Špecifický rozvoj zamestnancov útvaru Predaj



bol zabezpečený sériou školení zameraných na zefektívnenie vyjednávacích zručností, zlepšenie komunikácie so zákazníkmi a tímovej spolupráce v rámci celého útvaru.

Pre zabezpečenie aktuálnych odborných znalostí hutníckeho procesu boli realizované pre operátorov výroby vzdelávacie **Akadémie výroby**, vedené internými odborníkmi z oblastí výskumu a vývoja, ako aj výroby. V priebehu roka sme sa zamerali na technológiu valcovania za tepla a výroby obalových materiálov. Vybraná skupina zamestnancov – členov tímov projektov zlepšovania efektívnosti procesov bola vyškolená z princípov procesného zlepšovania pomocou metodiky **Lean Six Sigma**.



Pre svojich dlhoročných zamestnancov spoločnosť organizuje stretnutia s vedením spoločnosti pri príležitosti pracovných jubileí formou slávnostných večerov spojených s odovzďávaním vecných darov a kultúrnym programom. Spoločnosť **oceňuje zamestnancov**, ktorí svojou kvalitnou prácou prispievajú k dosahovaniu vynikajúcich výsledkov v rôznych oblastiach. Patria sem napríklad pravidelné obedy prezidenta spoločnosti s najlepšimi pracovníkmi v oblasti bezpečnosti práce, kvality či znižovania nákladov a oceňovaní sú aj bezplatní darcovia krvi. K posilňovaniu tímového ducha a príslušnosti k spoločnosti prispievajú aj ďalšie podujatia, medzi

nimi **Rodiny športujú** či **firemné letné a zimné športové hry** (vrátane futbalového a hokejového turnaja o Pohár prezidenta) s účasťou niekoľko tisíc amatérskych športovcov. Všetky tieto aktivity realizujeme nad rámec zákona a mnohé potvrdzuje kolektívna zmluva, či samostatné politiky a ciele spoločnosti. Spoločnosť priebežne informuje zamestnancov, odbornú i širokú verejnosť o svojom podnikaní na svojej intranetovej a webovej stránke, ako aj v podnikových novinách Ocel' východu, ktoré sú niekoľkonásobným nositeľom celoslovenského ocenenia Podnikové médium roka.



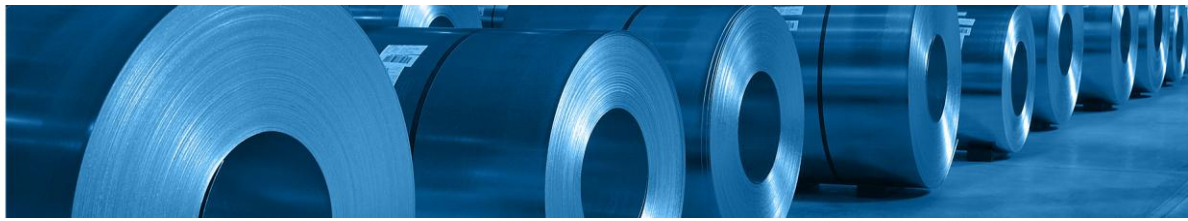


Etika v podnikaní

Za základ dôvery potrebnej pre dlhodobý úspech spoločnosti sa považujú princípy uvedené v **Kódexe etického správania**, ktorý je záväzný pre zamestnancov spoločnosti na všetkých úrovniach. Etický kódex správania definuje normy správania sa zamestnancov predovšetkým v oblastiach bezpečnosť, úcta a vážnosť k druhým, ochrana životného prostredia, poctivá práca v prospech spoločnosti, ochrana a správne využívanie majetku spoločnosti, čestné konanie a správanie v súlade s právnymi predpismi.

U. S. Steel Košice, s.r.o. patrí medzi lídrov v presadzovaní obchodnej etiky a boja proti korupcii na Slovensku. Prostredníctvom intranetovej stránky USSK, prezentácií pre zamestnancov, on-line školení, informačnej kampane novinového periodika Ocel' východu, ako aj prostredníctvom informačných letákov umiestnených v priestoroch spoločnosti, boli zamestnanci USSK v roku 2013 pravidelne informovaní o postupe oznamovania akéhokoľvek nedovoleného alebo neetického správania. Takéto správanie môžu oznámiť svojmu priamemu nadriadenému, resp. môžu kontaktovať **Etickú linku U. S. Steel**, a to telefonicky, poštou alebo prostredníctvom internetu. Okrem zamestnancov USSK môžu Etickú linku U. S. Steel kontaktovať aj externé subjekty a oznamovať neetické, resp. nedovolené správanie vo vzťahu k USSK. Na dôležitosť etického konania pri každodennej práci upozorňovali aj aktivity počas **Týždňa etiky** a dodržiavania princípov od 16. do 20. septembra 2013. V rámci série videí pod názvom „Etické rozhovory“, ktoré boli distribuované všetkým zamestnancom USSK, odpovedali manažéri na široký okruh otázok týkajúcich sa etiky v podnikaní a najmä praktického uplatňovania etických princípov pri vykonávaní svojej práce. Hovorili aj o etických dilemách, s ktorými sa pri svojej práci stretli. Všetky tieto aktivity a názorné ukážky reálnych súvislostí medzi etickou kultúrou a etickými princípmi pomohli naštartovať ďalšie diskusie manažérov so zamestnancami o tom, ako „Robiť to, čo je správne“ pri výkone práce pre USSK.





VPLYV ČINNOSTI SPOLOČNOSTI V EKONOMICKEJ A ENVIRONMENTÁLNEJ OBLASTI

Hlavnými teritóriami, v ktorých U. S. Steel Košice, s.r.o. pôsobí, sú stredná a západná Európa. Spoločnosť sa zaoberá výrobou a predajom ocelových produktov: brám, výrobkov valcovaných za tepla a za studena, výrobkov s povrchovou úpravou vrátane pozinkovaných, lakoplastovaných, pocínovaných plechov a plechov pre elektrotechnický priemysel. Okrem valcovaných výrobkov U. S. Steel Košice, s.r.o. vyrába aj ocelové ploché radiátory a špirálovo zvarané rúry. V roku 2013 USSK vyrobila 3,6 milióna ton surového železa a 4,2 milióna ton brám.

Spoločnosť dodáva svoje výrobky do rozličných ocelí spracujúcich sektorov ako je stavebníctvo, automobilový priemysel, výroba kontajnerov, domáce spotrebiče, elektrotechnický priemysel, plynárenský a petrochemický priemysel. Poskytuje tiež dopravné, ale aj poradenské služby (technický servis zákazníkom).

Naša spoločnosť si uvedomuje dôležitosť inovatívneho prístupu ako kľúčovej aktivity zabezpečujúcej trvalý a stabilný rast. Počas uplynulého roka sme sa opäť zameriavali na procesy zvyšovania kvality našich produktov a služieb s cieľom ďalej upevňovať našu pozíciu na trhu.

System kontinuálneho zlepšovania sa stal hlavným manažérskym nástrojom na hľadanie riešení a odpovedí na pokračujúce významné zmeny na trhu a na zvýšenie efektívnosti fungovania obchodu. Uvedené aktivity výrazne prispeli k ďalšiemu zlepšeniu efektívnosti predaja a kvality služieb zákazníkom a boli jedným z hlavných faktorov, ktoré nám umožnili zostať úspešnými a konkurencieschopnými aj v zložitých podmienkach.



Schopnosť oceliarskej spoločnosti presadiť sa v ťažkom konkurenčnom prostredí je podmienená aj kontinuálnym vývojom nových výrobkov s vyššou pridanou hodnotou. V roku 2013 celkové náklady spojené s výskumom predstavovali 3,1 milióna EUR.



U. S. Steel Košice, s.r.o. má zavedený a certifikovaný **system manažérstva kvality** (ďalej len SMK) podľa medzinárodnej normy EN ISO 9001 a technickej špecifikácie ISO/TS 16949 pre automobilový priemysel. Pre výrobu rúr má spoločnosť certifikovaný system od American Petroleum Institute (Washington) podľa špecifikácie API Spec. Q1. Spoločnosť je držiteľom niekoľkých desiatok výrobových certifikátov a má takisto akreditovaných niekoľko laboratórií podľa ISO/IEC 17 025. V máji 2013 spoločnosť úspešne absolvovala 1. kontrolný audit zavedeného SMK podľa EN ISO 9001 a ISO/TS 16949, čím potvrdila vhodnosť a efektívnosť realizovaných procesov v rámci certifikačného obdobia.

Ochrana životného prostredia je jedným z hlavných strategických cieľov spoločnosti a základné zámery v tejto oblasti sú zakotvené v Environmentálnej politike. U. S. Steel Košice, s.r.o. je držiteľom medzinárodneho certifikátu **systemu environmentálneho manažérstva** podľa ISO 14001 v rozsahu piatich finalizujúcich divízijských závodov. V ostatných divízijských závodoch je tento system pravidelne interne preverovaný.

Od roku 2000 spoločnosť investovala do desiatok ekologických projektov viac než 480 mil. USD. Napriek zložitej finančnej situácii,

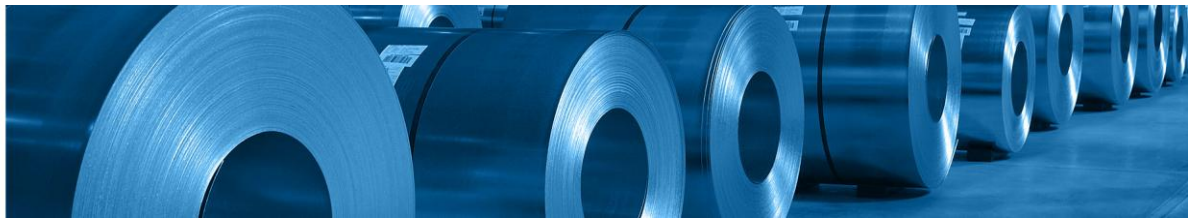


zvlášť v hutníckom sektore, realizovala USSK v roku 2013 investičný projekt zachytávania konvertorového plynu z oceliarní, ktorý využívame v kotloch teplárne. Dosiahli sme tak úsporu pri nákupe iných palív. Ďalšou významnou akciou v rokoch 2013 a 2014 je rekonštrukcia a modernizácia čistiarne odpadových vôd Sokolany za približne 10,3 mil. USD, ktorá zabezpečí plnenie sprísnených limitných hodnôt podľa Rozhodnutia Krajského úradu životného prostredia na množstvo a kvalitu odpadových vôd. Najväčším úspechom cielenej starostlivosti o ochranu jednotlivých zložiek životného prostredia v USSK je skutočnosť, že od roku 2008 nebola zaznamenaná žiadna externá nežiaduca udalosť a neboli udelené ani pokuty v tejto oblasti.

Spoločnosť v súlade s legislatívnymi požiadavkami priebežne monitoruje a pravidelne informuje zamestnancov, odbornú i širokú verejnosť o environmentálnej výkonnosti v podnikových novinách Oceľ východu i na svojej webovej stránke www.uske.sk.

Pre spoločnosť je dlhodobou veľmi dôležitá **oblasť riadenia energie a energetických médií**, jednak vzhľadom na množstvo a náklady vynaložené na ich spotrebu, tak aj v súvislosti s ochranou životného prostredia. Systémový prístup v tejto oblasti sa spoločnosť rozhodla ďalej skvalitniť prihlásením sa k zavedeniu systému energetického manažérstva podľa medzinárodnej normy ISO 50001. Spoločnosť v marci 2013 úspešne absolvovala certifikáciu podľa predmetnej normy a získala certifikát potvrdzujúci správnosť nastúpenej cesty. Tým sa naša spoločnosť stala jedným z lídrov v energetickom manažérstve v rámci oceliarskych spoločností v Európe.





VPLYV ČINNOSTI SPOLOČNOSTI NA KOMUNITU A REGIÓN

Spoločnosť sa dlhodobo zaujíma o potreby regiónu a angažuje sa pri ich riešení v súlade so svojimi hlavnými hodnotami a princípmi podnikania buď priamo alebo prostredníctvom svojej **Nadácie U. S. Steel Košice**. Prioritou v oblasti darovania a sponzoringu sú verejno-prospešné projekty pre deti, podpora zdravotníctva, vedy a vzdelávania, kultúry i športu. Spoločnosť je partnerom mnohých neziskových organizácií, ktoré sú aktívne pri riešení problémov a prichádzajú s inovatívnymi nápadmi v prospech rozvoja komunity, riešenia sociálnej pomoci pre hendikepovaných spoluobčanov i seniorov.

Hutnícky podnik je stabilným partnerom mesta Košice. Aktívne sa podieľal na úspešnej realizácii projektu **Košice – Európske hlavné mesto kultúry 2013 (EHMK)**, v ktorom videl veľký potenciál pre ďalší rozvoj mesta. Osobitným vkladom do projektu EHMK bolo v roku 2013 otvorenie zábavno-technického centra Steel Park na podporu kreativity a popularizáciu moderných technológií, vedy a techniky pre deti a širokú verejnosť. Spoločnosť ho vytvorila v spolupráci s mestom Košice a košickými univerzitnými a akademickými inštitúciami.

V spolupráci s Karpatskou nadáciou vyhlasuje spoločnosť každoročne aj grantový program **Spoločne pre región**, ktorý je zameraný na podporu voľnočasových aktivít pre deti a mládež, environmentálnu výchovu a vzdelávanie, bezpečnosť, športové aktivity a zachovanie kultúrnych hodnôt. V roku 2013 bolo podporených ďalších 10 komunitných projektov.



Pri podpore vzdelávania Spoločnosť aktívne spolupracuje s vybranými technickými strednými a vysokými školami v Košiciach. Dlhodobú a systémovú spoluprácu rozvíja najmä so **Strednou odbornou školou v Košiciach – Šaci**, a to v oblasti prípravy žiakov na hutnícke povolanie. S **Technickou univerzitou v Košiciach** a s **Univerzitou Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach** spolupracuje USSK aj v oblasti výskumu. Primárnymi oblasťami spoločného záujmu sú prvovýroba a ekológia, energetika, matematické modelovanie, optimalizácia, riadenie a koordinácia metalurgických procesov, riadenie vlastností materiálov, ako aj vzdelávanie nových odborníkov.

U. S. Steel Košice, s.r.o. dlhodobo podporuje aj vzdelávacie programy neziskovej organizácie **Junior Achievement Slovensko**, a to nielen finančne, ale každoročne v nich pracuje 10 až 12 odborníkov z USSK v úlohe dobrovoľných lektorov a členov porôt.

Spoločnosť podporuje od roku 2004 prostredníctvom svojej nadácie **štipendijný program**, ktorého cieľom je umožniť prístup k vyššiemu vzdelaniu talentovaným študentom zo sociálne znevýhodneného prostredia na východe Slovenska a od roku 2007 aj deťom zamestnancov USSK. V akademickom roku 2013/2014 bolo udelených 10 štipendií. Ďalší študenti si každoročne rozširujú teoretické znalosti, praktické skúsenosti, komunikačné a manažérske zručnosti počas letnej stáže pod názvom **Summer Internship Program**. V roku 2013 bolo do programu vybraných 35 študentov vysokých škôl.

V oblasti zdravotnej starostlivosti podporuje U. S. Steel Košice, s.r.o. prioritne špecializované zdravotnícke zariadenia v regióne. **Tradičná predvianočná finančná zbierka** bola v roku 2013 zameraná na podporu Oddelenia detskej onkológie a hematológie Detskej fakultnej nemocnice v Košiciach. Vďaka spoločnému úsiliu zamestnancov, Spoločnosti a firemnej nadácie sa podarilo vyzbierať 109 819 EUR na kúpu infúzných púmp a lineárnych dávkovačov pre malých pacientov. Spoločnosť USSK je dlhodobo aj partnerom Ligy proti rakovine a aktívne spoluorganizuje vo svojom areáli verejnú zbierku **Deň narcisov**. V roku 2013 sa medzi zamestnancami spoločnosti vyzbieralo 4 929 EUR, ktoré boli využité na prevenciu, osvetu a výskum nádorových ochorení a na zlepšenie starostlivosti o onkologických pacientov v Košickom kraji.



V oblasti sociálnej starostlivosti sa pomoc USSK upriamuje najmä na detské domovy. Dlhodobo podporujeme aj aktivity **OZ Jeseň života**, ktorého členmi sú bývalí zamestnanci USSK. Spoločnosť spolupracuje s **Arcidiecéznou charitou Košice** a zmierňuje osudy ľudí v ťažkých životných situáciách. Je dlhoročným partnerom charitatívneho podujatia **Rallye Opatovská – Žiť na plný plyn**, ktoré prináša nezabudnuteľné zážitky zdravotne postihnutým deťom zo Spojenej školy na Opatovskej ceste v Košiciach. Dve tretiny vodičov zo súťažných posádok, ktorí jazdia spolu s deťmi na trati, tvoria manažéri USSK.

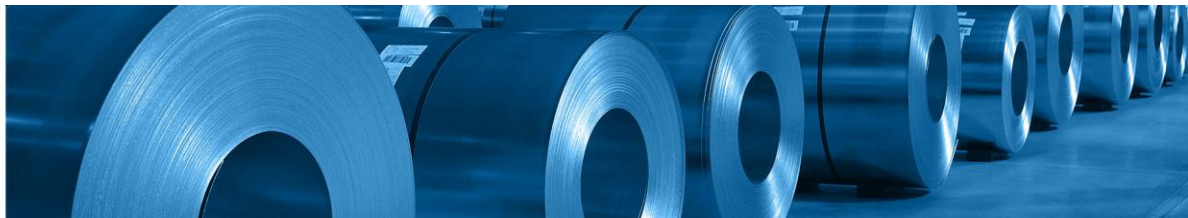
Počas vianočných trhov na Hlavnej ulici v Košiciach dáva spoločnosť od roku 2006 vo **vianočnom charitatívnom stánku** USSK priestor aj mnohým ďalším neziskovým organizáciám na predstavenie svojich produktov i služieb a organizuje na ich podporu verejnú finančnú zbierku. Štedrosť hutníci prejavujú aj v projekte **Stromčeky prianí**, ktorý sa organizuje v USSK od roku 2005. Vo svojom voľnom čase nakupujú darčeky a premieňajú na skutočnosť konkrétne prania detí - v roku 2013 to boli deti z Detského domova sv. Klementa Hofbauera v Podolínci a deti z rodín desiatich hutníkov, ktoré sa dostali do zložitej životnej situácie. Detskému domovu pomohol aj výťažok 9 182 EUR z predaja dvojjazyčnej kuchárskej knihy USSK Family Cookbook 2013 a po 2 000 EUR dostalo aj desať hutníckych rodín. Deťom z detského domova aj z rodín v ťažkej životnej situácii sa hutníci venovali počas celého roka a pozývali ich na rôzne firemné podujatia, zápasy hokejovej extraligy, súťaž netradičných plavidiel Košické Benátky, či na U. S. Steel Family Run – desaťminutovú maratónsku trať počas Medzinárodného maratónu mieru.

V oblasti kultúry Spoločnosť dlhodobo podporuje významné kultúrne inštitúcie a podujatia. Je tradičným partnerom **Štátnej filharmónie Košice** a **Štátneho divadla Košice**. Podporuje aj medzinárodný kultúrny festival **Višegrádske dni**, ako aj **Festival divadiel strednej Európy**.

Podpora športu je zameraná na tradičné športy a športové podujatia v regióne. Spoločnosť USSK je generálnym partnerom **Medzinárodného maratónu mieru v Košiciach**, ktorý je najstarším maratónom v Európe a teší sa veľkej popularite aj medzi zamestnancami firmy. U. S. Steel Košice, s.r.o. je takisto hlavným partnerom hokejového klubu **HC Košice**, ktorý je niekoľkonásobným víťazom slovenskej hokejovej extraligy. Spoločnosť USSK podporuje aj detské športy a talentovaných alebo znevýhodnených mladých športovcov. Aj v roku 2013 pokračoval firemný program Tvoja šanca hrať, prostredníctvom ktorého dostávajú rovnakú príležitosť hokejové, basketbalové a futbalové talenty zo sociálne znevýhodnených rodín. Spoločnosť im prispela na členské klubové poplatky a časť výstroja.

Dobrovoľnícke programy sú súčasťou podpory komunity. Najväčším firemným dobrovoľníckym podujatím sú Dni dobrovoľníkov – U. S. Steel pre Košice, ktoré sa uskutočnili už po siedmykrát 17. - 18. mája 2013. Zamestnanci USSK a jej dcérskych spoločností pomohli desiatim organizáciám s verejnoprospešnými aktivitami – zapojili sa do Hutníckej kvapky krvi aj do zbierky šatstva pre krízové centrum a charitný dom, pracovali na zveľadovaní interiéru a exteriéru košického divadla, autistického centra aj únie nevidiacich a slabozrakých, pomáhali v botanickej záhrade, v oddychovej zóne pri rieke Hornád, v zoo aj v útulku pre zvieratá. Zamestnanci sa dlhodobo angažujú v prospech svojho regiónu, nezištne pomáhajú ako lektori vzdelávacích programov, účastníci verejných finančných a materiálnych zbierok alebo ako organizátori komunitného života.





VYBRANÉ EKONOMICKÉ INFORMÁCIE

Výkaz o finančnej situácii

Vybrané položky z výkazov o finančnej situácii za ostatné tri roky sú:

<i>V mil. EUR</i>	31. december 2013	31. december 2012	31. december 2011
Nehnutelnosti, stroje a zariadenia, investičný nehnuteľný majetok	373	858	890
Nehmotný majetok	39	115	131
Ostatný neobežný majetok	120	17	20
Zásoby	363	337	442
Krátkodobé pohľadávky	350	317	417
Ostatný obežný majetok	226	172	81
Aktíva celkom	1 471	1 816	1 981
Vlastné imanie	856	1 226	907
Závazky z obchodného styku a ostatné záväzky	324	273	619
Dlhodobé úvery a pôžičky	196	205	346
Ostatné pasíva	94	112	109
Pasíva celkom	1 471	1 816	1 981

V roku 2013 Spoločnosť zaúčtovala zníženie hodnoty nehnuteľností, strojov a zariadení a nehmotného majetku vo výške 466 mil. EUR. Tento náklad bol čiastočne kompenzovaný vplyvom odloženej dane vo výške 103 mil. EUR zahrnutej v položke ostatného neobežného majetku.

Spoločnosť obdržala emisné kvóty CO₂ pridelené na rok 2013 až v nasledujúcom roku. Nárok na tieto emisné kvóty bol v účtovnej závierke za rok 2013 zúčtovaný ako pohľadávka voči vláde za emisné kvóty vo výške 31 mil. EUR, čo spôsobilo nárast ostatného obežného majetku a spolu s poklesom jednotkovej ceny emisných kvót zníženie nehmotného majetku. Nárast zásob je spôsobený najmä zvýšením stavu vlastnej výroby. Zmena ostatných položiek obežného majetku zahŕňa najmä nárast hotovosti na bankových účtoch. Zvýšenie záväzkov odráža načasovanie výdavkov a zvýšenie neuhradených investičných výdavkov.

Výkaz komplexného výsledku

Vybrané položky z výkazov komplexného výsledku za ostatné tri roky sú:

<i>V mil. EUR</i>	2013	2012	2011
Tržby a ostatné výnosy	2 243	2 478	2 605
Strata / zisk z prevádzkovej činnosti	- 462	47	- 18
Čistá strata / zisk za rok	- 369	28	- 25

Zhoršenie hospodárskeho výsledku za rok 2013 v porovnaní s rokom 2012 odráža vplyv zníženia hodnoty nehnuteľností, strojov a zariadení a nehmotného majetku a poklesu predajných cien.

Návrh na vysporiadanie účtovnej straty za rok 2013

<i>V mil. EUR</i>	2013
Strata za rok 2013	- 369
Vysporiadanie straty zo zisku minulých rokov	343
Vysporiadanie straty zo zákonného rezervného fondu	26



Významné udalosti po skončení roku 2013 a predpokladaný vývoj v roku 2014

Významné udalosti, ktoré nastali po vykazovanom období, sú uvedené v poznámke 32 priloženej účtovnej závierky.

Aj keď zvýšenie výkonu ekonomiky, ktoré sme zaznamenali v druhom polroku 2013 nebolo výrazné, indikátory sentimentu naznačujú mierne pozitívny obrat vo vývoji v roku 2014. Očakáva sa, že rast investícií do strojov a zariadení sekundárne podporí rast dopytu v koncových sektoroch na spracovanie ocele, avšak miera oživenia bude silne ovplyvnená mierou zlepšenia celkových podmienok v ekonomike. Stále nedostatočný výkon stavebného sektora bude naďalej redukovať celkový dopyt po oceli. V porovnaní s minulým rokom však všeobecne očakávame mierne pozitívny trend spotreby ocele.



**Správa o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle § 23 zákona NR SR č. 540/2007 Z.z.
(Dodatok k správe audítora)**

Spoločníkovi a konateľom spoločnosti U. S. Steel Košice, s.r.o.:

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky spoločnosti U. S. Steel Košice, s.r.o. („Spoločnosť“) k 31. decembru 2013, ku ktorej sme dňa 25. júna 2014 vydali správu nezávislého audítora a v ktorej sme vyjadrili svoj nepodmienený názor v nasledujúcom znení:

Názor

Podľa nášho názoru vyjadruje účtovná závierka objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti U. S. Steel Košice, s.r.o. k 31. decembru 2013, výsledok jej hospodárenia a peňažné toky za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil, v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo platnými v Európskej únii.

V zmysle zákona NR SR č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov sme tiež overili, či informácie, ktoré sú predmetom účtovníctva a sú uvedené vo výročnej správe Spoločnosti k 31. decembru 2013, sú v súlade s vyššie uvedenou overenou účtovnou závierkou.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu Spoločnosti za výročnú správu

Štatutárny orgán Spoločnosti je zodpovedný za vyhotovenie, správnosť a úplnosť výročnej správy v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

Zodpovednosť audítora za overenie súladu výročnej správy s účtovnou závierkou

Našou zodpovednosťou je na základe overenia vyjadriť názor na to, či informácie vo výročnej správe, ktoré sú predmetom účtovníctva, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s účtovnou závierkou Spoločnosti. Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať overenie tak, aby sme získali primerané uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou.

Súčasťou overenia je uskutočnenie postupov overujúcich súlad tých údajov vo výročnej správe, ktoré sú predmetom účtovníctva, s účtovnou závierkou. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností vo výročnej správe, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy internú kontrolu relevantnú pre zostavenie a objektívnu prezentáciu výročnej správy, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť internej kontroly Spoločnosti. Údaje a informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré neboli získané z účtovnej závierky, sme neoverovali.

Sme presvedčení, že vykonané overenie je dostatočným a vhodným východiskom pre náš názor.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., Námestie 1. mája 18, 815 32 Bratislava, Slovak Republic
T: +421 (0) 2 59350 111, F: +421 (0) 2 59350 222, www.pwc.com/sk

The company's ID (IČO) No. 35739347.

Tax Identification No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (DIČ) 2020270021.

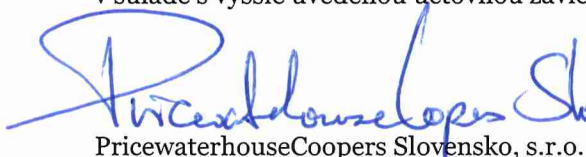
VAT Reg. No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (IČ DPH) SK2020270021.

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, pod vložkou č. 16611/B, oddiel: Sro.
The company is registered in the Commercial Register of Bratislava 1 District Court, ref. No. 16611/B, Section: Sro.




Názor

Podľa nášho názoru informácie, ktoré sú predmetom účtovníctva a sú uvedené vo výročnej správe Spoločnosti zostavenej za rok ukončený 31. decembra 2013, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s vyššie uvedenou účtovnou závierkou.


PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
Licencia SKAU č. 161




Mgr. Radoslav Náhlik, FCCA
Licencia UDVA č. 1078

V Bratislave, dňa 25. júna 2014

U. S. Steel Košice, s.r.o.

**Účtovná závierka
k 31. decembru 2013**

**zostavená podľa Medzinárodných štandardov
pre finančné výkazníctvo
platných v Európskej únii**

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Spoločníkovi a konateľom spoločnosti U. S. Steel Košice, s.r.o.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti U. S. Steel Košice, s.r.o., ktorá pozostáva zo súvahy k 31. decembru 2013 a výkazov súhrnných ziskov a strát, zmien vo vlastnom imaní a peňažných tokov za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil, a zo súhrnu významných účtovných postupov a ďalších vysvetľujúcich informácií.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky a jej objektívnu prezentáciu v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo platnými v Európskej únii a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

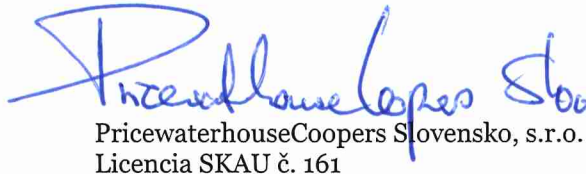
Nášou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku, ktorý vychádza z výsledkov nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy internú kontrolu relevantnú pre zostavenie a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť internej kontroly účtovnej jednotky. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti významných účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočným a vhodným východiskom pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru vyjadruje účtovná závierka objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti U. S. Steel Košice, s.r.o. k 31. decembru 2013, výsledok jej hospodárenia a peňažné toky za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil, v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo platnými v Európskej únii.



PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
Licencia SKAU č. 161



Mgr. Radoslav Náhlík, FCCA
Licencia UDVA č. 1078

v Bratislave, 25. júna 2014

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., Námestie 1. mája 18, 815 32 Bratislava, Slovak Republic
T: +421 (0) 2 59350 111, F: +421 (0) 2 59350 222, www.pwc.com/sk

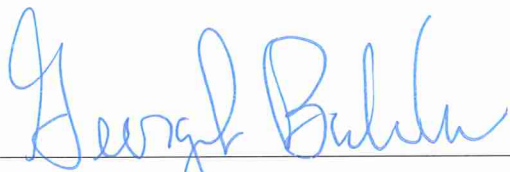
The company's ID (IČO) No. 35739347.
Tax Identification No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (DIČ) 2020270021.
VAT Reg. No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (IČ DPH) SK2020270021.
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, pod vložkou č. 16611/B, oddiel: Sro.
The company is registered in the Commercial Register of Bratislava 1 District Court, ref. No. 16611/B, Section: Sro.

U. S. Steel Košice, s.r.o.

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA
K 31. DECEMBRU 2013

Účtovná závierka k 31. decembru 2013 zostavená podľa Medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo platných v Európskej únii, bola schválená a autorizovaná na vydanie konateľmi Spoločnosti dňa 25. júna 2014. Po zverejnení účtovnej závierky ani spoločník ani konatelia Spoločnosti nemajú právomoc na zmenu údajov zverejnených v účtovnej závierke.

Košice, 25. júna 2014



George F. Babcoke

Prezident
(konateľ Spoločnosti)



Matthew T. Lewis

Viceprezident pre financovanie
(konateľ Spoločnosti)



Ing. Silvia Gaalová, FCCA

Generálny manažér pre všeobecné účtovníctvo
a konsolidáciu (zodpovedná za vedenie účtovníctva)



Ing. Beáta Marčáková

Riaditeľ pre metodiku účtovania a externé výkazníctvo
(zodpovedná za zostavenie účtovnej závierky)

U. S. Steel Košice, s.r.o.

**ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA
K 31. DECEMBRU 2013**

Obsah

VÝKAZ O FINANČNEJ SITUÁCII	F-5
VÝKAZ KOMPLEXNÉHO VÝSLEDKU	F-6
VÝKAZ ZMIEN VLASTNÉHO IMANIA.....	F-7
VÝKAZ O PEŇAŽNÝCH TOKOCH.....	F-8
POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE	F-9 – F-51

U. S. Steel Košice, s.r.o.**ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA****K 31. DECEMBRU 2013**

(všetky sumy sú v tisícoch EUR)

VÝKAZ O FINANČNEJ SITUÁCII

	Poznámka	31. decembra 2013	31. decembra 2012
AKTÍVA			
Neobežný majetok			
Nehnuteľnosti, stroje a zariadenia	5	369 197	855 248
Investičný nehnuteľný majetok	6	3 490	3 383
Nehmotný majetok	7	39 281	114 768
Investície	8	13 143	13 160
Finančný majetok k dispozícii na predaj		259	259
Odložená daň z príjmov - pohľadávka	9	102 307	
Peňažné prostriedky s obmedzeným použitím	10	3 948	3 333
Neobežný majetok spolu		531 625	990 151
Obežný majetok			
Zásoby	11	362 681	336 519
Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky	12	349 877	317 436
Derivátové finančné nástroje	13	-	165
Peňažné prostriedky s obmedzeným použitím	10	14	4 045
Ostatný obežný majetok	15	32 539	1 703
Peniaze a peňažné ekvivalenty	14	193 768	165 809
Obežný majetok spolu		938 879	825 677
AKTÍVA SPOLU		1 470 504	1 815 828
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY			
Vlastné imanie			
Základné imanie	16	839 357	839 357
Rezervné fondy	16	43 728	43 064
Nerozdelený zisk / neuhradená strata minulých období		- 26 867	343 965
Vlastné imanie spolu		856 218	1 226 386
Závazky			
Dlhodobé záväzky			
Dlhodobé úvery a pôžičky	17, 31	195 875	204 738
Dlhodobé rezervy na záväzky	18	5 150	5 658
Dlhodobé záväzky zo zamestnaneckých požitkov	19	23 408	20 971
Odložená daň z príjmov – záväzok	9	-	2 150
Dlhodobé záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky	20	1 978	-
Dlhodobé záväzky spolu		226 411	233 517
Krátkodobé záväzky			
Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky	20	324 196	273 115
Derivátové finančné nástroje	13	8 326	8 753
Výnosy budúcich období		3	4
Krátkodobé pôžičky	31	9 447	9 060
Krátkodobé rezervy na záväzky	18	44 496	63 892
Krátkodobé záväzky zo zamestnaneckých požitkov	19	1 407	1 101
Krátkodobé záväzky spolu		387 875	355 925
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY		1 470 504	1 815 828

U. S. Steel Košice, s.r.o.**ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA****K 31. DECEMBRU 2013**

(všetky sumy sú v tisícoch EUR)

VÝKAZ KOMPLEXNÉHO VÝSLEDKU

	Poznámka	2013	2012
Výnosy	21	2 202 972	2 352 491
Ostatné príjmy	21	39 707	125 584
Spotreba materiálov a energií	22	- 1 505 517	- 1 672 891
Mzdové náklady a iné zamestnanecké požitky	23	- 264 484	- 257 227
Odpisy a amortizácia	5, 6, 7	- 76 381	- 79 191
Náklady na opravy a údržbu		- 66 874	- 55 842
Prepravné služby		- 121 158	- 113 361
Poradenské služby		- 13 447	- 14 436
Zisk / strata z kurzových rozdielov		11 612	- 7 165
Strata zo zníženia hodnoty	5, 7	- 477 547	- 44 461
Ostatné prevádzkové náklady	24	- 190 403	- 186 478
Zisk z prevádzkovej činnosti		- 461 520	47 023
Výnosy z dividend		1 812	2 183
Finančné výnosy	25	93	112
Finančné náklady	25	- 13 699	- 18 346
Zisk / strata pred zdanením		- 473 314	30 972
Daň z príjmu	26	104 427	- 3 308
Zisk / strata po zdanení		- 368 887	27 664
Položky, ktoré nebudú reklasifikované do výkazu ziskov a strát			
Precenenie záväzkov súvisiacich so zamestnaneckými požitkami – penzie	26	- 562	-
Položky, ktoré budú následne reklasifikované do výkazu ziskov a strát			
Zmeny v reálnej hodnote derivátových finančných nástrojov	26	- 719	- 24 405
Ostatný komplexný výsledok bez dane		- 1 281	- 24 405
Komplexný výsledok spolu		- 370 168	3 259

U. S. Steel Košice, s.r.o.**ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA****K 31. DECEMBRU 2013**

(všetky sumy sú v tisícoch EUR)

VÝKAZ ZMIEN VLASTNÉHO IMANIA

	Základné imanie	Rezervné fondy	Nerozdelený zisk / neuhradená strata minulých období	Spolu
Stav k 1. januáru 2013	839 357	43 064	343 965	1 226 386
Strata za rok 2013	-	-	- 368 887	- 368 887
Ostatný komplexný výsledok	-	- 719	- 562	- 1 281
Komplexný výsledok spolu za rok	-	- 719	- 369 449	- 370 168
<u>Transakcie s vlastníkami:</u>				
Prídel do zákonného rezervného fondu	-	1 383	- 1 383	-
Transakcie s vlastníkami spolu	-	1 383	- 1 383	-
Stav k 31. decembru 2013	839 357	43 728	- 26 867	856 218
	Základné imanie	Rezervné fondy	Nerozdelený zisk minulých období	Spolu
Stav k 1. januáru 2012	839 357	82 752	- 15 283	906 826
Zisk za rok 2012	-	-	27 664	27 664
Ostatný komplexný výsledok	-	- 24 405	-	- 24 405
Komplexný výsledok spolu za rok	-	- 24 405	27 664	3 259
<u>Transakcie s vlastníkami:</u>				
Vrátenie deklarovaných dividend	-	-	316 301	316 301
Vysporiadanie straty zo zákonného rezervného fondu	-	- 15 283	15 283	-
Transakcie s vlastníkami spolu	-	- 15 283	331 584	316 301
Stav k 31. decembru 2012	839 357	43 064	343 965	1 226 386

U. S. Steel Košice, s.r.o.

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

K 31. DECEMBRU 2013

(všetky sumy sú v tisícoch EUR)

VÝKAZ O PEŇAŽNÝCH TOKOCH

	Pozn.	Spolu	
		2013	2012
Zisk / strata pred zdanením		- 473 314	30 972
Upravený o nepeňažné transakcie			
Odpisy nehnuteľností, strojov a zariadení a investičného nehnuteľného majetku	5, 6	74 291	77 058
Odpisy nehmotného majetku	7	2 090	2 133
Amortizácia výnosov budúcich období z emisných kvót CO ₂	21	- 31 055	- 95 202
Tvorba rezervy na vypustené emisie CO ₂	18, 24	40 645	56 578
Zníženie hodnoty nehnuteľností, strojov a zariadení	5	462 518	-
Zníženie hodnoty nehmotného majetku	5, 7	3 704	16 066
Strata zo zníženia hodnoty – emisné kvóty CO ₂	7	11 325	28 395
Storno zníženia hodnoty ("–") / zníženie hodnoty ("+") investícií		118	- 130
Zisk ("–") / strata ("+") z vyradenia nehnuteľností, strojov a zariadení a nehmotného majetku	21, 24	- 309	1 081
Strata z predaja finančných investícií		-	334
Zisk ("–") / strata ("+") zo zmien v reálnej hodnote derivátových finančných nástrojov	21, 24	9 502	- 26 198
Výnosy z dividend a podielov na zisku		- 1 812	- 2 183
Úrokové výnosy	25	- 93	- 112
Úrokové náklady	25	13 699	18 346
Kurzové straty ("+") / zisky ("–") z prevádzkovej činnosti		- 8 863	3 109
Zmeny v pracovnom kapitáli			
Zvýšenie ("–") / zníženie ("+") stavu zásob	11	- 26 162	105 150
Zníženie ("+") / zvýšenie ("–") stavu pohľadávok z obchodnej činnosti a ostatných pohľadávok a ostatného obežného majetku	12, 15	- 33 258	100 866
Zníženie ("–") / zvýšenie ("+") stavu záväzkov z obchodnej činnosti a ostatných záväzkov a ostatných krátkodobých pasív	20	43 594	- 36 103
Peňažné toky z prevádzkových činností		86 620	280 160
Zaplatené úroky		- 12 602	- 17 230
Zaplatená ("–") / prijatá ("+") daň z príjmov		- 15	- 21
Čisté platby ("–") / príjmy ("+") z derivátových finančných nástrojov		- 10 340	27 996
Čisté peňažné toky z prevádzkových činností		63 663	290 905
Peňažné toky z investičných činností			
Výdavky na obstaranie dcérskej spoločnosti	8	- 100	- 10
Výdavky na nákup nehnuteľností, strojov a zariadení	5	- 44 739	- 42 730
Príjmy z predaja nehnuteľností, strojov a zariadení		181	179
Príjmy z likvidácie dcérskej spoločnosti		-	219
Výdavky na nákup nehmotného majetku	7	- 1 940	- 2 206
Príjmy z predaja nehmotného majetku (bez príjmov z predaja emisných kvót CO ₂)		4 155	315
Príjmy z predaja emisných kvót CO ₂		-	7 516
Čistá zmena peňažných prostriedkov s obmedzeným použitím	10	3 416	4 730
Prijaté úroky		93	118
Prijaté dividendy a podiely na zisku		2 848	1 148
Čisté peňažné toky z investičných činností		- 36 086	- 30 721
Peňažné toky z finančných činností			
Pôžičky poskytnuté spoločnostiam v rámci skupiny	31	- 88	- 17 157
Príjmy zo splácania pôžičiek od spoločností v rámci skupiny	31	88	18 753
Príjmy z prijatých pôžičiek	28	84 243	469 891
Výdavky na splácanie pôžičiek	28	- 83 861	- 613 539
Čisté peňažné toky z finančných aktivít		382	- 142 052
Čisté zvýšenie peňazí a peňažných ekvivalentov		27 959	118 132
Peniaze a peňažné ekvivalenty na začiatku obdobia	14	165 809	47 677
Peniaze a peňažné ekvivalenty na konci obdobia	14	193 768	165 809

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Poznámka 1 Základné informácie

U. S. Steel Košice, s.r.o. (ďalej aj „Spoločnosť“) bola založená ako spoločnosť s ručením obmedzeným 7. júna 2000 a do Obchodného registra Slovenskej republiky bola zapísaná 20. júna 2000 (Obchodný register Okresného súdu Košice I v Košiciach, oddiel: Sro, vložka 11711/V).

Sídlo Spoločnosti je:

Vstupný areál U. S. Steel

Košice

044 54

Identifikačné číslo: 36 199 222

Hospodárske činnosti Spoločnosti

Hlavnou činnosťou Spoločnosti je výroba a predaj výrobkov z ocele (Poznámka 21).

Ručenie v iných účtovných jednotkách

Spoločnosť nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných spoločnostiach.

Priemerný počet zamestnancov

Priemerný počet zamestnancov Spoločnosti je uvedený v Poznámke 23.

Vedenie Spoločnosti

Konatelia Spoločnosti k 31. decembru 2013 boli nasledovní:

George F. Babcoke	Prezident
Matthew Todd Lewis	Viceprezident pre financovanie
Christian Korn	Viceprezident pre predaj a marketing
Ing. Vladimír Jacko, PhD., MBA	Viceprezident pre energie, environment a technické inšpekcie
Mgr. Elena Petrášková, LL.M	Viceprezident pre dcérske spoločnosti a externé služby
Charles James Bond	Generálny právny zástupca
Ing. Martin Pitorák	Viceprezident pre ľudské zdroje
Mark Granville Tabler	Viceprezident pre výrobu
John Patrick Coyne	Viceprezident pre administráciu BSC pre USSE a riaditeľ pre podnikové procesy a integráciu ERP
Michael Andrew Fedorenko	Viceprezident pre inžinierske činnosti a inovácie
RNDr. Miroslav Kiraľvarga, MBA	Viceprezident pre vonkajšie vzťahy, riadenie a rozvoj podnikania

Odmeny členom orgánov sú zverejnené v Poznámke 31.

Spoločník Spoločnosti

K 31. decembru 2013 bola jediným spoločníkom Spoločnosti spoločnosť U. S. Steel Global Holdings I B.V., Prins Bernhardplein 200, 1097JB Amsterdam, Holandské kráľovstvo. Spoločník vlastní 100%-ný podiel na základnom imaní Spoločnosti, ktorý predstavuje 100%-ný podiel na hlasovacích právach.

Účtovnú závierku Spoločnosti zostavenú podľa Medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo („IFRS“) platných v Európskej únii („EU“) za predchádzajúce účtovné obdobie schválilo valné zhromaždenie dňa 7. mája 2013.

Konsolidovaný celok

V Zákone o účtovníctve platnom v Slovenskej republike bola zavedená výnimka, podľa ktorej je účtovná jednotka oslobodená od zostavenia konsolidovanej účtovnej závierky, ak je dopad konsolidovaných dcérskych spoločností nevýznamný. Manažment považuje všetky podmienky na uplatnenie výnimky za splnené a z tohto dôvodu nebola konsolidovaná účtovná závierka spoločnosti U. S. Steel Košice, s.r.o. a jej dcérskych spoločností k 31. decembru 2013 zostavená. Dcérske spoločnosti sú vykázané v tejto účtovnej závierke U. S. Steel Košice, s.r.o. zostavenej k 31. decembru 2013 v obstarávacej hodnote poníženej o straty zo zníženia hodnoty.

Spoločnosť je zahrnutá do konsolidovanej účtovnej závierky hlavnej kontrolujúcej spoločnosti – United States Steel Corporation, 600 Grant Street, Pittsburgh, Pennsylvania, USA. Konsolidovanú účtovnú závierku konsolidovanej skupiny zostavuje spoločnosť United States Steel Corporation („U. S. Steel“) podľa platných účtovných zásad všeobecne uznávaných v USA („US GAAP“) a je k dispozícii v sídle tejto spoločnosti uvedenom vyššie a na internetovej stránke www.ussteel.com.

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Poznámka 2 Významné účtovné politiky

Hlavné účtovné politiky použité pri zostavení tejto účtovnej závierky (ďalej len „účtovná závierka“) sú popísané nižšie.

2.1 Vyhlásenie o zhode

Táto účtovná závierka bola zostavená v súlade s IFRS platnými v EU, vydanými k 31. decembru 2013 a účinnými pre ročné obdobia končiacie sa k uvedenému dátumu.

2.2 Východiská pre zostavenie účtovnej závierky

Podľa zákona o účtovníctve platného v Slovenskej republike má Spoločnosť povinnosť zostaviť účtovnú závierku k 31. decembru 2013 v súlade s IFRS platnými v EU.

Táto účtovná závierka bola zostavená podľa princípu historických cien s výnimkou precenenia dlhodobého nehmotného majetku predstavujúceho emisné kvóty oxidu uhličitého a precenenia finančného majetku a finančných záväzkov v reálnej hodnote cez zisk alebo stratu bežného obdobia.

Táto účtovná závierka bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania činnosti Spoločnosti.

Zostavenie účtovnej závierky v súlade s IFRS platnými v EU vyžaduje od manažmentu urobiť úsudky, odhady a predpoklady v procese aplikácie účtovných zásad Spoločnosti, ktoré ovplyvňujú vykázané sumy majetku a záväzkov, zverejnenia podmienených aktív a pasív ku koncu vykazovaného obdobia a vykázaných súm výnosov a nákladov počas roka. Skutočné výsledky sa môžu odlišovať od týchto odhadov. Oblasť, ktoré vyžadujú vyšší stupeň úsudku alebo komplexnosti, prípadne oblasti, v ktorých predpoklady a odhady významne ovplyvňujú účtovnú závierku, sú uvedené v Poznámke 3.

2.3 Zmeny v účtovných politikách

Účtovné politiky boli konzistentne uplatňované vo všetkých vykazovaných obdobiach.

2.4 Prepočet cudzej meny

Funkčná mena a mena prezentácie

Položky zahrnuté v tejto účtovnej závierke Spoločnosti sú ocenené v mene euro („EUR“), ktorá bola stanovená ako mena primárneho ekonomického prostredia, v ktorom Spoločnosť pôsobí („funkčná mena“). Táto účtovná závierka je prezentovaná v eurách zaokrúhlených na tisíce, ak nie je uvedené inak.

Transakcie a zostatky

Účtovné knihy a záznamy sú vedené vo funkčnej mene euro. Transakcie v menách iných ako je euro sa prepočítavajú na euro výmenným kurzom platným k dátumu transakcií. Kurzové zisky a straty vyplývajúce zo zúčtovania transakcií v menách iných ako je euro a z prepočtu monetárneho majetku a záväzkov vyjadrených v menách iných ako je euro výmenným kurzom platným ku koncu roka sú zahrnuté do zisku alebo straty bežného obdobia.

2.5 Nehnutelnosti, stroje a zariadenia

Nehnutelnosti, stroje a zariadenia sú ocenené v obstarávacej cene zníženej o oprávky a akékoľvek akumulované straty zo zníženia hodnoty. Historické obstarávacie ceny zahŕňajú výdavky, ktoré sa dajú priamo priradiť k obstaraniu danej položky majetku, ako je cena obstarania vrátane dovozných poplatkov (ciel), nevratných daní a náklady, na presun majetku na miesto a dokončenie do stavu, ktorý je potrebný na jeho prevádzkovanie v súlade so zámerom manažmentu, vrátane nákladov na úvery a pôžičky k dlhodobým investíciám po splnení kritérií pre vykávanie (Poznámka 2.9).

Ďalšie náklady sú zahrnuté do účtovnej hodnoty majetku alebo zaúčtované ako osobitný majetok len v prípade, ak je pravdepodobné, že Spoločnosti budú v súvislosti s danou položkou majetku prinášať budúce ekonomické úžitky a výdavky možno spoľahlivo oceniť. Všetky ostatné náklady na opravy a údržbu sa vykazujú vo výsledku hospodárenia v tom účtovnom období, v ktorom vznikli.

Významné náhradné dielce a pohotovostné zariadenia spĺňajú podmienky pre nehnuteľnosti, stroje a zariadenia, ak Spoločnosť očakáva ich využitie počas viac ako 1 roka alebo ak náhradné dielce a obslužné zariadenia môžu byť využité len v spojení so špecifickou položkou nehnuteľností, strojov a zariadení.

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Pozemky, umelecké diela a nedokončené investície sa neodpisujú. Odpisovateľná hodnota položiek ostatných nehnuteľností, strojov a zariadení je rozvrhnutá lineárne počas ich predpokladaných dôb použiteľnosti, nasledovne:

Budovy	35 rokov
Stroje, zariadenia a motorové vozidlá	6 – 15 rokov

Doby použiteľnosti skládok odpadu sú stanovené na základe ich kapacity.

Každý komponent položky nehnuteľností, strojov a zariadení, ktorého výška obstarávacej ceny je významná vzhľadom na celkovú obstarávaciu cenu danej položky, sa odpisuje samostatne. Spoločnosť rozvrhne pôvodne vykázanú položku nehnuteľnosti, strojov a zariadení na jej významné komponenty a každý takýto komponent odpisuje samostatne.

Majetok sa začína odpisovať, keď je prvýkrát k dispozícii na jeho zamýšľané používanie.

Ak je majetok vyradený alebo sa očakáva, že nebude prinášať budúce ekonomické úžitky z pokračujúceho používania majetku, obstarávacia cena a oprávky tohto majetku sú odúčtované a akýkoľvek zisk alebo strata vyplývajúca z vyradenia je zahrnutá do zisku alebo straty bežného obdobia.

Zostatková hodnota a doba použiteľnosti majetku sa prehodnocuje a v prípade potreby upravuje ku koncu každého vykazovaného obdobia.

V prípade, že účtovná hodnota majetku je vyššia ako jeho odhadovaná realizovateľná hodnota, účtovná hodnota tohto majetku sa okamžite zníži na jeho realizovateľnú hodnotu. Realizovateľná hodnota je reálna cena majetku znížená o náklady na predaj alebo úžitková hodnota, podľa toho, ktorá je vyššia. Zisky alebo straty z vyradenia majetku sa určujú ako rozdiel medzi súvisiacimi tržbami a účtovnou hodnotou majetku. Tieto sú zahrnuté vo výsledku hospodárenia.

2.6 Investičný nehnuteľný majetok

Investičný nehnuteľný majetok je prvotne ocenený v obstarávacej cene, ktorá zahŕňa aj náklady súvisiace s jeho obstaraním. Následne po prvotnom zaúčtovaní je investičný nehnuteľný majetok ocenený v obstarávacej cene zníženej o oprávky a akékoľvek akumulované straty zo zníženia hodnoty. Investičný nehnuteľný majetok (okrem pozemkov) je odpisovaný lineárne počas jeho predpokladanej doby použiteľnosti (35 rokov). Doba a metóda odpisovania sa prehodnocujú ku koncu každého vykazovaného obdobia.

Keď Spoločnosť užíva iba nevýznamnú časť dlhodobého majetku, ktorú vlastní, celý tento majetok je vykázaný ako investičný nehnuteľný majetok.

Vykazovanie investičného nehnuteľného majetku sa ukončí pri jeho vyradení alebo ak je investičný nehnuteľný majetok trvalo vylúčený z používania a z jeho vyradenia sa neočakávajú budúce ekonomické úžitky. Rozdiel medzi čistými príjmami z vyradenia a účtovnou hodnotou majetku sa vykazuje vo výkaze ziskov a strát v období, v ktorom došlo k vyradeniu.

Prevody do alebo z investičného nehnuteľného majetku sa robia iba v prípade zmeny použitia.

Reálna hodnota sa získa z projekcií diskontovaných peňažných tokov založených na spoľahlivých odhadoch budúcich peňažných tokov podporených podmienkami existujúcich lízingových zmlúv, a pri použití diskontných sadzieb, ktoré odzrkadľujú aktuálne trhové posúdenie neistoty vo výške sumy a v načasovaní peňažných tokov. Ocenenie spadá do Úrovne 3 v rámci hierarchie reálnych hodnôt (Poznámka 2.25 a 6).

2.7 Nehmotný majetok

Nehmotný majetok okrem emisných kvót je prvotne ocenený v obstarávacej cene. Nehmotný majetok je vykázaný, ak je pravdepodobné, že bude prinášať Spoločnosti budúce ekonomické úžitky, ktoré sú priraditeľné k majetku a obstarávacia cena majetku môže byť spoľahlivo stanovená.

Po prvotnom zaúčtovaní je nehmotný majetok, okrem emisných kvót, ocenený v obstarávacej cene zníženej o oprávky a o akékoľvek akumulované straty zo zníženia hodnoty. Nehmotný majetok je odpisovaný lineárne počas jeho predpokladanej doby použiteľnosti. Doba odpisovania a metóda odpisovania sa prehodnocujú ku koncu každého vykazovaného obdobia.

Náklady na výskum a vývoj

Náklady na výskum sú zaúčtované do nákladov v období, v ktorom vznikli. Náklady na vývoj, ktoré sa vzťahujú k jasne definovanému výrobku alebo procesu, kde je preukázaná jeho technická realizovateľnosť a možnosť predaja alebo interného využitia a Spoločnosť má dostatočné zdroje

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

potrebné na dokončenie projektu, jeho predaj alebo interné využitie, sú kapitalizované do výšky, ktorá bude získaná z očakávaných budúcich ekonomických prínosov. Ak podmienky pre kapitalizáciu nie sú splnené, náklady na vývoj sú zaúčtované do nákladov v období, v ktorom vznikli.

Softvér

Obstaraný počítačový softvér je ocenený v obstarávacej cene zníženej o oprávky a akékoľvek akumulované straty zo zníženia hodnoty a je klasifikovaný ako nehmotný majetok, pokiaľ nie je súčasťou príslušného hardvéru. Softvér je odpisovaný lineárne počas jeho predpokladanej doby použiteľnosti (2 – 5 rokov). Výdavky, ktoré zlepšujú alebo rozširujú činnosť softvéru nad rámec jeho pôvodnej špecifikácie, sa kapitalizujú a pripočítajú k pôvodnej obstarávacej cene daného softvéru.

Náklady spojené s údržbou počítačového softvéru sú účtované do nákladov pri ich vzniku. Náklady, ktoré priamo súvisia s vývojom presne definovaných a jedinečných softvérových produktov, ktoré sú kontrolované Spoločnosťou a tie, ktoré budú pravdepodobne prinášať ekonomický úžitok prevyšujúci náklady po dobu viac ako 1 roka, sú zaúčtované ako nehmotný majetok.

Náklady na vývoj počítačových programov zaúčtované do majetku sa odpisujú lineárne počas ich odhadovanej doby použiteľnosti (2 – 5 rokov).

Priemerná doba použiteľnosti softvéru Spoločnosti je 5 rokov.

Emisné kvóty

Nákup, predaj alebo swap emisných kvót sa vykazuje v deň dohodnutia transakcie. Nakúpené emisné kvóty sú vykázané ako nehmotný majetok a ocenené v obstarávacej cene. V prípade swapu emisných kvót sa transakcie súvisiace s nákupom a predajom vykazujú osobitne. Ak sú emisné kvóty predané, nehmotný majetok je odúčtovaný a zisk alebo strata je vykázaná vo výsledku hospodárenia za bežné obdobie.

Emisné kvóty oxidu uhličitého, ktoré sú emitentom každoročne bezplatne pridelené vládou Slovenskej republiky, sú vykázané ako nehmotný majetok k dátumu, ku ktorému boli tieto kvóty pripísané do Národného registra emisných kvót (ďalej len „NREK“). Emisné kvóty sú prvotne ocenené v reálnej hodnote. Reálna hodnota vydaných kvót predstavuje ich trhovú cenu na Európskej klimatickej burze k dátumu, ku ktorému boli pripísané do NREK. Emisné kvóty, ktoré ešte neboli prijaté od vlády, ale pre ktoré existuje primeraná istota, že grant na emisné kvóty bude prijatý a Spoločnosť bude spĺňať podmienky, ktoré sú s ním spojené, sú vykázané ako pohľadávka z emisných kvót v trhovej cene, ak sú splnené vyššie spomenuté podmienky.

Pretože pri získaní tohto nehmotného majetku nebola zaplatená žiadna suma, bol zaúčtovaný v súlade s *IAS 20 Účtovanie o štátnych dotáciách a vykazovanie štátnej pomoci* do výnosov budúcich období ku dňu obstarania a následne zúčtovaný do výnosov počas obdobia, na ktoré boli emisné kvóty pridelené.

Počas vypúšťania emisií je povinnosť odovzdať emisné kvóty vykázaná ako rezerva vo výške rovnajúcej sa vypusteným emisiám. Táto rezerva je vykázaná v krátkodobých rezervách. Je ocenená na základe najlepšieho odhadu výdavkov potrebných pre zúčtovanie súčasnej povinnosti ku koncu vykazovaného obdobia, ktorý predstavuje trhovú cenu množstva kvót potrebného na pokrytie vypustených emisií ku koncu vykazovaného obdobia.

Nehmotný majetok predstavujúci emisné kvóty je zaúčtovaný v reálnej hodnote a prebytok pri precenení je účtovaný do ostatných zložiek komplexného výsledku. Zníženie pri precenení je účtované ako strata zo zníženia hodnoty do výsledku hospodárenia bežného obdobia v objeme, ktorý presiahol prebytok pri precenení zaúčtovaný predtým do ostatných zložiek komplexného výsledku a naakumulovaný vo vlastnom imaní. Precenenie je založené na trhových cenách publikovaných Európskou klimatickou burzou. Vyššie spomenuté ocenenie trhovou hodnotou spadá do Úrovne 1 v rámci hierarchie reálnych hodnôt (Poznámka 2.25 a 7).

2.8 Zníženie hodnoty nefinančného majetku

Nehmotný majetok, ktorý ešte nie je k dispozícii na použitie, sa neodpisuje, ale testuje sa na zníženie hodnoty. Majetok, ktorý sa odpisuje, sa pravidelne prehodnocuje na zníženie jeho hodnoty vždy, keď udalosti alebo zmeny v okolnostiach naznačujú, že účtovná hodnota majetku nemusí byť spätne získateľná. Strata zo zníženia hodnoty sa vykazuje v sume, o ktorú účtovná hodnota majetku prevyšuje jeho realizovateľnú hodnotu. Realizovateľná hodnota predstavuje reálnu hodnotu zníženú o náklady na prípadný predaj alebo úžitkovú hodnotu, podľa toho, ktorá je vyššia. Pre účely stanovenia zníženia hodnoty sa majetok zaraďuje do skupín podľa najnižších úrovní, pre ktoré existujú samostatné peňažné toky (jednotky generujúce peňažné prostriedky). Majetok, u ktorého došlo k zníženiu hodnoty, sa pravidelne ku koncu každého vykazovaného obdobia posudzuje, či nie je možné zníženie hodnoty zrušiť.

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

2.9 Náklady na prijaté úvery a pôžičky

Náklady na úvery a pôžičky, ktoré sú priamo priraditeľné k obstaraniu, výstavbe alebo výrobe majetku spĺňajúceho kritéria, t.j. majetku, ktorého uvedenie do užívania alebo predaj si vyžaduje podstatné časové obdobie, sú zahrnuté do obstarávacej ceny toho majetku počas obdobia, keď daný majetok je v podstate pripravený na jeho zamýšľané použitie alebo predaj.

Výnos z dočasného investovania špecifických pôžičiek až do ich vynaloženia na výdavky na majetok spĺňajúci kritéria, je odpočítaný z nákladov na prijaté úvery a pôžičky oprávnených na kapitalizáciu.

Všetky ostatné náklady na úvery a pôžičky sú zahrnuté do výsledku hospodárenia v období, v ktorom vznikli.

2.10 Účtovanie o prenájme

Prenájom majetku je klasifikovaný ako:

- finančný prenájom, ak podstatná časť rizík a výhod plynúcich z jeho vlastníctva je prevedená na Spoločnosť,
- operatívny prenájom, ak podstatná časť rizík a výhod plynúcich z jeho vlastníctva efektívne zostáva u prenajímateľa.

Položky majetku obstarané formou finančného prenájmu sú vykázané ako majetok na začiatku prenájmu v reálnej hodnote alebo súčasnej hodnote minimálnych lízingových splátok podľa toho, ktorá hodnota je nižšia.

Každá lízingová splátka je rozdelená medzi záväzok z lízingu a finančný náklad tak, aby sa na zvyšnú časť záväzku dosiahla konštantná úroková miera. Úroková zložka je účtovaná do finančných nákladov zisku alebo straty bežného obdobia počas lízingovej doby. Majetok obstaraný formou finančného prenájmu je odpisovaný počas doby použiteľnosti majetku alebo lízingovej doby podľa toho, ktorá je nižšia. Po prvotnom vykázaní je majetok účtovaný podľa účtovných zásad platných pre daný druh majetku.

Výnosy z prenájmu alebo platby uhradené za operatívny prenájom (upravené o stimuly poskytované prenajímateľom) sa účtujú lineárne do výnosov, resp. nákladov počas doby trvania prenájmu.

2.11 Investície

Dcérske spoločnosti

Dcérske spoločnosti sú všetky spoločnosti (vrátane tých so špeciálnym účelom), v ktorých Spoločnosť vlastní buď priamo alebo nepriamo viac ako 50%-ný podiel na základnom imaní spoločnosti, alebo je oprávnená vykonávať minimálne 50 % hlasovacích práv spoločnosti a je schopná riadiť finančné a prevádzkové postupy spoločnosti tak, aby jej prinášali úžitok. Investície v dcérskych spoločnostiach sú v tejto účtovnej závierke ocenené v obstarávacej cene zníženej o akékoľvek akumulované straty zo zníženia hodnoty investície podľa IAS 27 *Konsolidované a individuálne účtovné závierky*. Zníženie hodnoty investície je zaúčtované na účet opravných položiek na základe súčasnej hodnoty predpokladaných budúcich peňažných tokov.

2.12 Finančný majetok

Finančný majetok zahŕňa peniaze a peňažné ekvivalenty, pohľadávky, úvery a pôžičky, kótované a nekótované finančné nástroje a derivátové finančné nástroje.

Spoločnosť člení svoj finančný majetok do nasledovných kategórií: úvery a pohľadávky, finančný majetok v reálnej hodnote zúčtovaný cez výkaz ziskov a strát bežného obdobia, zabezpečovacie deriváty a finančný majetok k dispozícii na predaj. Klasifikácia závisí od účelu, na ktorý bol finančný majetok obstaraný a od toho, či je majetok kótovaný na aktívnom trhu. Manažment klasifikuje finančný majetok pri jeho prvotnom vykázaní.

Nákup a predaj finančného majetku sa vykazuje v deň dohodnutia transakcie, teda v deň, keď sa Spoločnosť zaviazje daný majetok kúpiť alebo predať. Finančný majetok nie v reálnej hodnote zúčtovaný cez výkaz ziskov a strát sa prvotne oceňuje v jeho reálnej hodnote zvýšenej o transakčné náklady, ktoré sú prírastkové a priamo priraditeľné k obstaraniu alebo vzniku.

Úvery a pohľadávky

Úvery a pohľadávky predstavujú nederivátový finančný majetok s pevnými alebo stanoviteľnými splátkami, ktorý nie je kótovaný na aktívnom trhu. Sú zahrnuté do obežného majetku, s výnimkou tých úverov a pohľadávok, ktorých splatnosť je viac ako 12 mesiacov po konci vykazovaného obdobia. Tieto sú klasifikované ako neobežný majetok.

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

K 31. DECEMBRU 2013

(AK nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Úvery a pohľadávky sú po prvotnom ocenení následne ocenené v amortizovanej obstarávacej cene použitím metódy efektívnej úrokovej miery, v prípade potreby upravené o opravnú položku zo zníženia hodnoty.

Opravná položka zo zníženia hodnoty úverov a pohľadávok sa tvorí vtedy, keď existuje objektívny dôkaz, že Spoločnosť nebude schopná získať všetky sumy splatné podľa pôvodne dohodnutých podmienok. Významné finančné problémy dlžníka, pravdepodobnosť, že na dlžníka bude vyhlásené konkurzné konanie alebo finančná reštrukturalizácia a neplatenie viac ako 180 dní po dohodnutom dátume splatnosti sa považujú za indikátory zníženia hodnoty úverov alebo pohľadávok. Výška opravnej položky predstavuje rozdiel medzi účtovnou hodnotou a súčasnou hodnotou odhadovaných budúcich peňažných tokov diskontovaných pôvodnou efektívnou úrokovou sadzbou nástroja. Účtovná hodnota aktíva sa zníži použitím účtu opravnej položky a suma straty zo zníženia hodnoty sa zaúčtuje do zisku alebo straty. V prípade, že pohľadávka z obchodného styku nie je ziskateľná, odpíše sa oproti súvisiacemu účtu opravnej položky.

Finančný majetok v reálnej hodnote zúčtovaný cez výkaz ziskov a strát bežného obdobia

Táto kategória má dve podkategórie: finančný majetok držaný na obchodovanie a majetok stanovený manažmentom ako majetok v reálnej hodnote zúčtovaný cez výkaz ziskov a strát bežného obdobia v čase obstarania. Finančný majetok sa vykazuje v tejto kategórii, ak bol obstaraný za účelom predaja v krátkodobom časovom horizonte, alebo ak ho do tejto kategórie zaradil manažment. Manažment zaradí finančné nástroje do tejto kategórie len ak (a) takáto klasifikácia eliminuje alebo významne zníži skreslené vykazovanie, ktoré by inak vzniklo z ocenenia majetku alebo záväzkov alebo zaúčtovania ziskov a strát z nich na rozličných základoch; alebo (b) skupina finančných aktív, finančných záväzkov alebo oboje je riadená a jej výkonnosť je hodnotená na základe reálnej hodnoty, podľa zdokumentovaného rizikového manažmentu alebo investičnej stratégie, a informácie na tomto základe sú pravidelne poskytované a revidované kľúčovými manažérmi Spoločnosti.

Finančný majetok v reálnej hodnote zúčtovaný cez výkaz ziskov a strát bežného obdobia je vykázaný vo výkaze o finančnej situácii v reálnej hodnote vrátane zmien reálnej hodnoty účtovanej do zisku alebo straty bežného obdobia.

Zabezpečovacie deriváty

Deriváty sa kategorizujú ako držané na obchodovanie, pokiaľ sa o nich neúčtuje podľa pravidiel zabezpečovacieho účtovníctva (Poznámka 2.24). Majetok v tejto kategórii sa klasifikuje ako krátkodobý, ak je držaný buď na predaj, alebo ak sa predpokladá jeho predaj do 12 mesiacov od konca vykazovaného obdobia.

Finančný majetok k dispozícii na predaj

Finančný majetok k dispozícii na predaj predstavuje nederivátový finančný majetok, ktorý je do tejto kategórie zaradený, alebo nie je klasifikovaný v žiadnej z ostatných kategórií. Je zahrnutý v neobežnom majetku, pokiaľ manažment nemá v úmysle ho vyradiť do 12 mesiacov od konca vykazovaného obdobia.

Odúčtovanie finančného majetku

Finančný majetok je odúčtovaný, keď (a) majetok je splatený alebo práva na peňažné toky z tohto majetku zanikli iným spôsobom alebo (b) Spoločnosť previedla práva na peňažné toky z finančného majetku alebo uzatvorila dohodu o prevode príjmov z tohto majetku okamžite po obdržaní príjmu, pričom (i) previedla v podstate všetky riziká a prínosy spojené s vlastníctvom tohto majetku alebo (ii) nepreviedla ani si neponechala v podstate všetky riziká a prínosy spojené s vlastníctvom, ale neponechala si kontrolu. Kontrola je ponechaná, ak zmluvná strana nemá praktickú možnosť predať tento majetok nezávislej tretej strane bez toho, aby predaj nepodliehal ďalším obmedzeniam.

2.13 Zásoby

Zásoby sú ocenené v nižšej z obstarávacej ceny alebo ich čistej realizačnej hodnoty. Obstarávacia cena zahŕňa všetky náklady spojené s nákupom, spracovaním a ostatné náklady, ktoré vznikli s uvedením zásob na ich súčasné miesto a do súčasného stavu. Čistá realizačná hodnota predstavuje predpokladanú predajnú cenu pri bežnom predaji zníženú o odhadované náklady na ich dokončenie a odhadované náklady nevyhnutné na uskutočnenie predaja.

Obstarávacia cena zásob surovín je stanovená metódou prvý do skladu, prvý zo skladu (FIFO). Obstarávacia cena nedokončenej výroby, polotovarov a hotových výrobkov zahŕňa suroviny, priame mzdové náklady, ostatné priame náklady a pomernú časť výrobných režijných nákladov (vychádzajúc z bežnej výrobných kapacít), ale nezahŕňa náklady na úvery a pôžičky. Počas účtovného obdobia sú nedokončená výroba, polotovary a hotové výrobky oceňované v štandardných nákladoch a len na konci roka sú precenené do skutočných nákladov.

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

2.14 Peniaze a peňažné ekvivalenty

Peniaze a peňažné ekvivalenty zahŕňajú peňažnú hotovosť, vklady vo finančných inštitúciách splatné na požiadanie a iné krátkodobé vysoko likvidné investície, ktoré neobsahujú významné riziko spojené so zmenou hodnoty a ich doba splatnosti je kratšia ako 3 mesiace od dátumu obstarania. Peniaze a peňažné ekvivalenty sú ocenené v amortizovaných nákladoch.

2.15 Vlastné imanie a rezervné fondy

Vlastné imanie a záväzky

Finančné nástroje sú klasifikované ako záväzky alebo vlastné imanie podľa podstaty zmluvného dojednaní pri prvotnom zaúčtovaní.

Úroky, podiely na zisku, zisky a straty súvisiace s finančným nástrojom klasifikovaným ako záväzok sú vykázané ako náklad alebo výnos. Rozdelenia vlastníkom finančných nástrojov klasifikovaných ako vlastné imanie sú účtované priamo do vlastného imania. Keď práva a povinnosti týkajúce sa spôsobu vyplatenia finančných nástrojov závisia od výskytu, resp. nevýskytu neurčitých budúcich udalostí alebo na výsledku neurčitých okolností, ktoré nie sú kontrolovateľné ani emitentom ani držiteľom, potom sú finančné nástroje klasifikované ako záväzky, pokiaľ možnosť, že emitent bude požiadany vyplatiť v hotovosti alebo iným finančným majetkom nie je v čase vydania výnimočná alebo vyplatenie je vyžadované len v prípade likvidácie emitenta, potom sú nástroje klasifikované ako vlastné imanie.

Rezervné fondy

a) Zákonný rezervný fond

Zákonný rezervný fond je tvorený v súlade s Obchodným zákonníkom. Prídely do zákonného rezervného fondu Spoločnosti sú tvorené vo výške najmenej 5 % z čistého zisku až do výšky 10 % zo základného imania. Zákonný rezervný fond nie je rozdeliteľný a môže byť použitý iba na krytie strát Spoločnosti.

b) Ostatné rezervné fondy

Ostatné rezervné fondy zahŕňajú kumulatívnu čistú zmenu v reálnej hodnote derivátových nástrojov, ktoré spĺňajú kritéria pre zabezpečovacie účtovníctvo (Poznámka 2.24) a kumulatívnu čistú zmenu v reálnej hodnote nehmotného majetku vykazovaného v precenenej hodnote. Po vyradení derivátových nástrojov je kumulatívna rezerva z precenenia rozpustená do ziskov a strát bežného obdobia. Po vyradení nehmotného majetku je kumulatívna rezerva z precenenia prevedená do nerozdelených ziskov minulých období. Prevod nie je vykonaný cez zisky a straty bežného obdobia.

2.16 Finančné záväzky

Finančné záväzky zahŕňajú úvery a pôžičky, záväzky z obchodného styku a dohadné účty a derivátové finančné nástroje.

Spoločnosť člení svoje finančné záväzky do nasledovných kategórií: finančné záväzky v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát, zabezpečovacie deriváty a ostatné finančné záväzky.

Úvery a pôžičky

Úvery a pôžičky sa pri ich prvotnom zaúčtovaní ocenia reálnou hodnotou zníženou o náklady na transakciu. V nasledujúcich obdobiach sa ocenia v amortizovaných nákladoch; rozdiel medzi hodnotou pri úvodnom vykázaní a nominálnou hodnotou istiny je zaúčtovaný do zisku alebo straty počas doby trvania úverovej zmluvy použitím metódy efektívnej úrokovej miery okrem tej časti úroku, ktorá je kapitalizovaná.

Úvery a pôžičky sú klasifikované ako krátkodobé záväzky, pokiaľ Spoločnosť nemá bezpodmienečné právo odložiť vyrovnanie záväzku po dobu minimálne 12 mesiacov po konci vykazovaného obdobia.

Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky

Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky sú zaúčtované, keď zmluvná strana vykonala svoje povinnosti v zmysle zmluvy a sú vykázané v amortizovaných nákladoch.

Odúčtovanie finančných záväzkov

Finančné záväzky sú odúčtované, keď povinnosť súvisiaca s daným záväzkom je splnená, zrušená alebo zanikla.

2.17 Dividendy a podiely na zisku

Dividendy a podiely na zisku sú zaúčtované na účty Spoločnosti v období, v ktorom ich schválili vlastníci. Dividendy sú prvotne ocenené v reálnej hodnote a následne v amortizovaných nákladoch.

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

2.18 Štátne dotácie

Štátne dotácie sú zaúčtované len vtedy, ak existuje primeraná záruka, že Spoločnosť splní podmienky ich pridelenia a dotácie budú prijaté. Sú časovo rozlíšené a systematicky zúčtované do výnosov počas obdobia, v ktorom sú zaúčtované súvisiace náklady so zámerom ich kompenzácie. V tejto účtovnej závierke sú prijaté dotácie účtované ako výnosy budúcich období. Výnos vyplývajúci zo štátnej dotácie je vykázaný v položke Ostatné príjmy.

2.19 Rezervy na záväzky

Rezervy na záväzky sú zaúčtované len vtedy, ak má Spoločnosť súčasnú zákonnú alebo implicitnú povinnosť v dôsledku minulej udalosti, pre ktorú je pravdepodobné, že na jej vysporiadanie bude potrebný úbytok zdrojov predstavujúcich ekonomické úžitky, pričom výšku tejto povinnosti možno spoľahlivo odhadnúť. Rezervy sa nevykazujú pre budúce prevádzkové straty.

Rezervy sa prehodnocujú ku koncu každého vykazovaného obdobia a sú upravené podľa súčasného najlepšieho odhadu. Ak vplyv časovej hodnoty peňazí je významný, hodnota rezervy predstavuje súčasnú hodnotu očakávaných výdavkov potrebných na vysporiadanie povinnosti. Keď je použité diskontovanie, nárast v rezerve odrážajúci plynutie času je vykázaný ako úrokový náklad.

Ak sa očakáva, že niektoré alebo všetky výdavky potrebné pre zúčtovanie rezervy budú uhradené inou stranou, úhrada je zaúčtovaná ako samostatné aktívum len vtedy, ak je prakticky isté, že úhrada bude prijatá. Náklady súvisiace s tvorbou rezerv sú vykázané v zisku alebo strate bez prijatej úhrady.

2.20 Splatná a odložená daň z príjmov

Náklad na daň z príjmov pozostáva zo splatnej a odloženej dane. Splatná a odložená daň je vykázaná vo výsledku hospodárenia, okrem prípadov, keď súvisí s položkami vykázanými priamo v ostanom komplexnom výsledku a v tomto prípade je daň tiež vykázaná v ostanom komplexnom výsledku.

Splatná daň z príjmov je vypočítaná zo zdaniteľného zisku za rok. Zdaniteľný zisk sa líši od zisku vykázaného vo výkaze komplexného výsledku kvôli položkám ako je prijatý daňový úver, položkám výnosov a nákladov, ktoré sú daňovo uznané v iných rokoch a položkám, ktoré nie sú nikdy daňovo uznané. Záväzok splatnej dane z príjmov sa vypočíta použitím daňových sadzieb (a daňových zákonov) platných, resp. ktoré sa považujú za platné ku koncu vykazovaného obdobia, a akýchkoľvek úprav daňových záväzkov v súvislosti s minulými obdobiami. Vedenie Spoločnosti pravidelne posudzuje závery prijaté v daňových priznaniach v súvislosti so situáciami, v ktorých príslušná daňová legislatíva vyžaduje výklad. V prípade potreby je vytvorená rezerva v sume, ktorá sa očakáva, že bude vyplatená daňovému úradu.

Odložená daň z príjmov sa účtuje vo výkaze o finančnej situácii záväzkovou metódou na základe dočasných rozdielov medzi daňovou hodnotou majetku a záväzkov a ich účtovnou hodnotou v tejto účtovnej závierke. Avšak, odložená daň z príjmov nie je zaúčtovaná, ak vzniká pri prvotnom zaúčtovaní majetku alebo záväzkov pri transakcii inej ako sú podnikové kombinácie, ktoré v čase transakcie neovplyvňujú ani účtovné ani daňové zisky a straty. Odložená daň z príjmov sa vypočíta použitím daňových sadzieb (a zákonov), ktoré sú platné, resp. ktoré sa považujú za platné ku koncu vykazovaného obdobia a u ktorých sa očakáva, že budú platné v čase, keď súvisiaca odložená daňová pohľadávka je realizovaná alebo odložený daňový záväzok je zúčtovaný.

Odložená daňová pohľadávka sa zaúčtuje len do tej miery, v akej je pravdepodobné, že budúci zdaniteľný zisk bude k dispozícii, voči ktorému budú uplatnené nevyužité daňové straty, nevyužité daňové úvery alebo iné dočasné rozdiely.

Odložená daň z príjmov sa účtuje pri dočasných rozdieloch vyplývajúcich z investícií do dcérskych a pridružených spoločností, s výnimkou prípadov, keď načasovanie realizácie dočasných rozdielov je kontrolované Spoločnosťou a je pravdepodobné, že dočasné rozdiely nebudú realizované v blízkej budúcnosti.

2.21 Zamestnanecké požitky

Dôchodkový program s vopred stanoveným dôchodkovým plnením

Spoločnosť odvádza počas roka z vyplácaných hrubých miezd príspevky do povinného štátneho a súkromného dôchodkového programu s vopred stanoveným dôchodkovým plnením v zákonných sadzbách platných v priebehu roka. Náklady na uvedené platby sa účtujú do zisku alebo straty v tom istom období ako príslušné mzdové náklady.

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Spoločnosť mesačne prispieva na doplnkové dôchodkové sporenie v sumách stanovených v kolektívnej zmluve zamestnancom Spoločnosti, ktorí sa rozhodnú zúčastniť sa programu doplnkového dôchodkového sporenia.

Odchodné

Spoločnosť je podľa slovenskej legislatívy a kolektívnej zmluvy povinná vyplácať svojim zamestnancom pri odchode do dôchodku odchodné.

Pri prvom skončení pracovného pomeru z dôvodu nadobudnutia nároku na invalidný dôchodok, ak zamestnanec pre dlhodobu nepriaznivý zdravotný stav má pokles schopnosti vykonávať zárobkovú činnosť o viac ako 40 % v porovnaní so zdravou fyzickou osobou, patrí zamestnancovi odchodné v sume jeho priemerného mesačného zárobku.

Pri prvom skončení pracovného pomeru po nadobudnutí nároku na starobný dôchodok, patrí zamestnancovi odchodné vo výške jeho alebo jej priemerného mesačného zárobku plus suma až do výšky 1 830 EUR podľa počtu odpracovaných rokov v Spoločnosti, ak zamestnanec skončí pracovný pomer v mesiaci, v ktorom nadobudne nárok na starobný dôchodok. V ostatných prípadoch, v hodnote jeho alebo jej priemerného mesačného zárobku.

Pri prvom skončení pracovného pomeru z dôvodu nadobudnutia nároku na predčasný starobný dôchodok, patrí zamestnancovi odchodné v sume jeho priemerného mesačného zárobku, ak mu bol priznaný predčasný starobný dôchodok na základe žiadosti podanej pred skončením pracovného pomeru alebo do 10 dní po jeho skončení.

Závazok vyplývajúci z tohto zamestnaneckého požitku predstavuje súčasnú hodnotu záväzku zo stanovených požitkov ku koncu vykazovaného obdobia spolu s úpravami o nevykázané zisky alebo straty z poistno-matematických odhadov a náklady minulej služby. Závazok zo stanovených požitkov je vypočítaný ročne poistnými matematikmi spoločnosti U. S. Steel použitím metódy plánovaného ročného zhodnotenia požitkov (Projected Unit Credit Method). Súčasná hodnota záväzku zo stanovených požitkov je stanovená diskontovaním predpokladaných budúcich úbytkov peňažných tokov s použitím úrokových sadzieb bonitných podnikových dlhopisov na európskom trhu, ktorých lehota splatnosti sa približuje k splatnosti príslušného záväzku a následne priradením tejto súčasnej hodnoty k počtu odpracovaných rokov zamestnancov.

Precenenie čistého záväzku z požitkov vyplývajúceho zo zmien v poistno-matematických predpokladoch je zúčtované do ostatného komplexného výsledku a nebude zahrnuté do výsledku hospodárenia v nasledujúcom období. Zmeny dôchodkových programov sa účtujú v zisku alebo strate počas priemernej zostatkovej dĺžky zamestnávania príslušných zamestnancov až kým sa požitky stanú oprávnenými.

Odmeny pri pracovných a životných jubileách

Spoločnosť taktiež vypláca odmeny pri pracovných a životných jubileách. Zamestnanci Spoločnosti majú nárok na odmeny pri pracovných a životných jubileách po dosiahnutí určitého veku a/alebo po odpracovaní špecifikovaného obdobia v zmysle kolektívnej zmluvy.

Závazok vyplývajúci z tohto zamestnaneckého požitku predstavuje súčasnú hodnotu definovaného záväzku z odmien pri pracovných a životných jubileách ku koncu vykazovaného obdobia a je vypočítaný ročne poistnými matematikmi spoločnosti U. S. Steel použitím metódy plánovaného ročného zhodnotenia požitkov (Projected Unit Credit Method). Súčasná hodnota tohto záväzku je stanovená diskontovaním predpokladaných budúcich peňažných úbytkov s použitím úrokových sadzieb bonitných podnikových dlhopisov na európskom trhu, ktorých lehota splatnosti sa približuje k splatnosti príslušného záväzku a následne priradením tejto súčasnej hodnoty k počtu odpracovaných rokov zamestnancov.

Zisky alebo straty z odchýlok skutočného vývoja od pôvodných predpokladov a zo zmien v poistno-matematických predpokladoch sú zahrnuté do výsledku hospodárenia v čase ich vzniku. Zmeny a úpravy programu odmien pri pracovných a životných jubileách sú do výsledku hospodárenia zahrnuté hneď.

Odstupné

Odstupné sa vypláca buď pri ukončení pracovného pomeru zo strany Spoločnosti zo špecifikovaných organizačných dôvodov alebo zdravotných dôvodov zamestnanca, alebo ak zamestnanec dobrovoľne ukončí pracovný pomer výmenou za odstupné alebo podobný požitok, napr. jednorazovú mzdu za dlhoročnú prácu. Spoločnosť účtuje tieto benefity v čase, keď sa preukáže zaviaženie buď ukončiť pracovný pomer so zamestnancami na základe podrobného formálneho plánu a nemá možnosť od toho plánu upustiť; alebo sa zaviaže poskytnúť odstupné alebo podobné požitky, výmenou za dobrovoľné rozhodnutie zamestnanca ukončiť pracovný pomer. V prípade ponuky odstupného alebo podobného požitku, výmenou za dobrovoľné rozhodnutie zamestnanca ukončiť pracovný pomer je ocenenie tohto

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

benefitu stanovené na základe počtu zamestnancov, o ktorých sa predpokladá, že príjmu túto ponuku. Odstupné splatné viac ako 12 mesiacov od konca vykazovaného obdobia je diskontované na súčasnú hodnotu.

Variabilná mzdová platba a bonusové programy

Závazok zo zamestnaneckých požitkov vo forme variabilnej mzdovej platby a bonusových programov je zaúčtovaný v položke Závazky voči zamestnancom a inštitúciám sociálneho zabezpečenia. Závazky z variabilnej mzdovej platby a bonusových programov sa oceňujú vo výške, ktorá sa očakáva, že bude v čase ich vyrovnania vyplatená.

2.22 Vykazovanie výnosov

Výnosy sa zaúčtujú vtedy, keď je pravdepodobné, že z transakcií budú plynúť Spoločnosti ekonomické úžitky a výška výnosu sa dá spoľahlivo oceniť. Vo výnosoch sa nevykazuje daň z pridanej hodnoty. Výnosy sú znížené o vrátené výrobky, diskonty a zľavy.

Predaj vlastnej výroby a tovaru

Výnosy z predaja vlastnej výroby a tovaru sú vykázané, keď Spoločnosť prevedie podstatné riziká a výhody vlastníckeho práva na kupujúceho a neponechá si ani pokračujúcu zainteresovanosť manažmentu ani efektívnu kontrolu nad predanou vlastnou výrobou a tovarom.

Poskytovanie služieb

Výnosy z predaja služieb sú zaúčtované v období, kedy boli služby poskytnuté s ohľadom na stav rozpracovanosti danej služby. Tento stav rozpracovanosti je spoľahlivo zistený na základe pomeru skutočne poskytnutých služieb a celkového rozsahu dohodnutých služieb.

Výnosové úroky

Výnosové úroky sa účtujú metódou efektívnej úrokovej miery. Výnosové úroky sú zahrnuté vo finančných výnosoch vo výkaze ziskov a strát bežného obdobia.

Výnosy z dividend a podielov na zisku

Výnosy z dividend a podielov na zisku sa zaúčtujú cez výkaz ziskov a strát v čase vzniku práva vlastníka na prijatie platby.

2.23 Podmienené záväzky a podmienené aktíva

Podmienené záväzky sa nevykazujú v tejto účtovnej závierke. Sú zverejnené v poznámkach k účtovnej závierke, pokiaľ možnosť úbytku zdrojov predstavujúcich ekonomické úžitky nie je zanedbateľná.

Podmienené aktíva sa nevykazujú v tejto účtovnej závierke, ale zverejňujú sa v poznámkach k účtovnej závierke, ak je pravdepodobné, že z nich budú plynúť ekonomické úžitky.

2.24 Účtovanie derivátových finančných nástrojov

Derivátové finančné nástroje, najmä krátkodobé menové kontrakty, sú prvotne vykázané vo výkaze o finančnej situácii v reálnej hodnote (okrem transakčných nákladov) a následne sú precenené na ich reálnu hodnotu. Reálne hodnoty sa určujú na základe kótovaných trhových cien, modelov diskontovaných peňažných tokov alebo modelov na oceňovanie opcií podľa toho, ktorá metóda je najvhodnejšia. Všetky deriváty sú zaúčtované ako majetok, ak je ich reálna hodnota kladná a ako záväzky, ak je záporná. Zmeny reálnej hodnoty derivátov držaných na obchodovanie sú zahrnuté do výkazu ziskov a strát bežného obdobia.

Vložený derivátový nástroj je oddelený zo základnej zmluvy a účtovaný ako derivátový nástroj, ak sú splnené všetky nasledovné podmienky:

- ekonomické charakteristiky a riziká vložených derivátov úzko nesúvisia s ekonomickými charakteristikami a rizikami základnej zmluvy;
- osobitný nástroj s rovnakými podmienkami ako vložený derivátový nástroj by spĺňal definíciu derivátu; a
- hybridný (kombinovaný) nástroj nie je oceňovaný v reálnej hodnote so zmenami v reálnej hodnote vykazovanými vo výkaze ziskov a strát bežného obdobia.

Menové forwardy vložené v základných zmluvách na nákup surovín denominovaných v amerických dolároch sú považované za úzko späté so základnou zmluvou, pretože ceny surovín sú pravidelne denominované v amerických dolároch v obchodných transakciách v ekonomickom prostredí, v ktorom Spoločnosť pôsobí a preto nie sú vykazované osobitne.

Zabezpečovacie účtovníctvo

Spoločnosť využíva deriváty – forwardové transakcie na zabezpečenie budúcich peňažných tokov. Kritéria na aplikovanie zabezpečovacieho účtovníctva sú: (a) zabezpečovací vzťah medzi zabezpečovanou položkou a zabezpečovacím nástrojom je jasne zdokumentovaný a (b) zabezpečenie je vysoko efektívne. Zabezpečovací nástroj je ocenený v reálnej hodnote. Zisky alebo straty súvisiace s efektívnou časťou derivátu sú prvotne vykázané v ostatných zložkách komplexného výsledku. Ak zabezpečenie plánovanej transakcie má za následok vykázanie nefinančného majetku alebo nefinančného záväzku, potom Spoločnosť reklasifikuje súvisiace zisky a straty, ktoré boli vykázané v ostatných zložkách komplexného výsledku do výsledku hospodárenia za bežné obdobie v rovnakom období alebo obdobiach, počas ktorých obstaraný majetok alebo akceptovaný záväzok ovplyvní zisk alebo stratu. Ak je zabezpečenie neefektívne, zmeny v reálnej hodnote sú zahrnuté do výsledku hospodárenia v bežnom období.

Spoločnosť má zdokumentovanú stratégiu riadenia finančného rizika. V súlade s touto stratégiou sú stanovené ciele zabezpečenia. Spoločnosť dokumentuje vzťah medzi zabezpečovanou položkou a zabezpečovacím nástrojom na začiatku transakcie, ako aj ku koncu vykazovaného obdobia a ku dňu vysporiadania obchodu s cieľom posúdiť, či deriváty, ktoré sú použité v zabezpečovacích transakciách, sú vysoko efektívne pri kompenzácii zmien v peňažných tokoch zabezpečovaných položiek.

Suma reálnej hodnoty zabezpečovacieho derivátu je klasifikovaná ako dlhodobý majetok alebo záväzok, ak zostávajúca doba splatnosti zabezpečovanej položky predstavuje viac ako 12 mesiacov a ako krátkodobý majetok alebo záväzok, ak je zostávajúca doba splatnosti zabezpečovanej položky menej ako 12 mesiacov.

Ak zabezpečovací nástroj už ďalej nespĺňa kritéria pre zabezpečovacie účtovníctvo, zaniká alebo je predaný, ukončený alebo využitý, potom je zabezpečovacie účtovníctvo ukončené prospektívne. Kumulatívne zisky alebo straty vykázané vo vlastnom imaní sú následne vykázané vo výkaze ziskov a strát bežného obdobia.

Forwardové zmluvy na fyzický nákup komodít

Spoločnosť využíva forwardové zmluvy na fyzický nákup určitých komodít. Tieto zmluvy sú uzatvárané a naďalej držané za účelom prijatia alebo dodania komodít v súlade s požiadavkami Spoločnosti na očakávané použitie týchto komodít. Tieto zmluvy nespĺňajú náležitosti finančných nástrojov a preto sú účtované ako bežné nákupné zmluvy.

2.25 Odhad reálnej hodnoty

Reálna hodnota je cena, za ktorú by bolo možné predat aktívum alebo ktorá by bola zaplatená za prevod záväzku v rámci riadnej transakcie medzi účastníkmi hlavného (najvýhodnejšieho) trhu v deň stanovenia tejto hodnoty za bežných trhových podmienok (výstupná cena) bez ohľadu na to, či sa táto cena dá priamo zistiť alebo odhadnúť použitím iných oceňovacích techník.

Finančné a nefinančné nástroje, ktoré sú oceňované v reálnej hodnote, sú klasifikované do troch úrovní podľa toho, ako boli získané údaje pre ich oceňovanie (Poznámka 29):

- Úroveň 1 predstavuje ceny kótované (neupravené) na aktívnych trhoch identického majetku alebo záväzkov.
- Úroveň 2 predstavuje zdroje iné ako kótované ceny zahrnuté na úrovni 1, ktoré sú zistiteľné pre majetok alebo záväzok buď priamo (t.j. ako ceny) alebo nepriamo (t.j. odvodeniny z cien).
- Úroveň 3 sú zdroje dát získané z ohodnocovacích techník, ktoré zahŕňajú zdroje, ktoré nie sú založené na informáciách zistiteľných na trhu.

Klasifikácia finančných a nefinančných nástrojov do vyššie uvedených úrovní je založená na použitých vstupoch najnižšej úrovne, ktoré majú významný vplyv na určenie reálnej hodnoty celku. Prevod nástrojov medzi jednotlivými úrovňami je vykázaný v období, v ktorom k nemu došlo.

Predpokladá sa, že účtovné hodnoty finančného majetku a záväzkov s dobou splatnosti kratšou ako jeden rok sa približujú k ich reálnej hodnote. Reálna hodnota finančných záväzkov je pre účely zverejnenia odhadnutá diskontovaním budúcich zmluvných peňažných tokov pri súčasnej trhovej úrokovej sadzbe, ktorú Spoločnosť používa pri podobných finančných nástrojoch.

Spoločnosť oceňuje alebo zverejňuje niektoré položky v reálnej hodnote:

- Emisné kvóty (Poznámka 2.7 a 7),
- Finančné deriváty (Poznámka 2.24, 13 a 29),
- Reálna hodnota investičného majetku oceňovaného nákladovým modelom (Poznámka 2.6 a 6),
- Reálna hodnota finančných nástrojov oceňovaných v amortizovaných nákladoch (Poznámka 29).

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Viac informácií k oceňovaniu reálnou hodnotou je zverejnených v príslušných poznámkach.

2.26 Udalosti po vykazovanom období

Udalosti po vykazovanom období, ktoré poskytujú dôkazy o podmienkach, ktoré existovali ku koncu vykazovaného obdobia (udalosti vyžadujúce úpravu) sú zohľadnené v účtovnej závierke. Udalosti po vykazovanom období, ktoré nie sú udalosťami vyžadujúcimi úpravu, ak sú významné, sú zverejnené v poznámkach.

Poznámka 3 Významné účtovné odhady a predpoklady

Odhady a predpoklady, ktoré robí Spoločnosť, sú pravidelne prehodnocované na základe skúseností z minulých období a ostatných faktorov, vrátane očakávaní týkajúcich sa budúcich období, ktoré sú považované za primerané okolnostiam. Výsledné účtovné odhady sa podľa ich definície zriedka rovnajú skutočným výsledkom. Odhady a predpoklady, ktoré nesú významné riziko, že v nasledujúcom období bude potrebné vykonať významnú úpravu účtovnej hodnoty majetku alebo záväzkov, ako aj určité významné úsudky prijaté Spoločnosťou pri aplikácii účtovných zásad, sú uvedené nižšie.

Odhadovanie doby použiteľnosti nehnuteľností, strojov a zariadení a investičného nehnuteľného majetku

Priemerná doba použiteľnosti odpisovaných nehnuteľností, strojov a zariadení a investičného nehnuteľného majetku predstavuje približne 19 rokov (2012: 18 rokov). Zvýšenie priemernej doby použiteľnosti o 1 rok by zmenilo ročný odpis o 3 mil. EUR (2012: 2 mil. EUR). Zníženie priemernej doby použiteľnosti o 1 rok by zmenilo ročný odpis o 5 mil. EUR (2012: 7 mil. EUR).

Zníženie hodnoty nehnuteľností, strojov a zariadení, nehmotného majetku a investičného nehnuteľného majetku

Spoločnosť posudzuje zníženie hodnoty svojich nehnuteľností, strojov a zariadení, nehmotného majetku a investičného nehnuteľného majetku vždy, keď okolnosti naznačujú, že účtovná hodnota je vyššia ako realizovateľná hodnota.

Pretrvávajúce náročné ekonomické podmienky naprieč Európou, obzvlášť v odvetviach, ktoré spotrebávajú oceľ, ako napríklad stavebný priemysel, mali za následok vznik významného nadbytku výrobných kapacít na európskom trhu s oceľou. V roku 2013 tento nadbytok výrobných kapacít a z toho vyplývajúca silná konkurencia medzi ešte fungujúcimi oceliárňami stláčali ceny ocele v Európe nadol. V období od decembra 2012 do decembra 2013, hlavné cenové indexy zvitkov valcovaných za tepla poklesli o ďalších 7 %, zatiaľ čo náklady hlavných výrobných vstupov, ako napríklad železnej rudy a energií, zostali pomerne vysoké. Táto situácia ďalej znížila maržu Spoločnosti v roku 2013 a Spoločnosť považovala tento fakt za možný indikátor zníženia hodnoty.

Ako súčasť procesu testovania zníženia hodnoty k 31. decembru 2013 bola Spoločnosť rozdelená na dve jednotky generujúce peňažné toky, pre ktoré boli určené ich realizovateľné hodnoty. Realizovateľná hodnota je reálna hodnota znížená o náklady na predaj alebo úžitková hodnota, podľa toho, ktorá je vyššia. Keďže reálna hodnota znížená o náklady na predaj bola vyššia ako úžitková hodnota, realizovateľné hodnoty jednotiek generujúcich peňažné toky boli určené na základe výpočtu reálnej hodnoty. V dôsledku vzájomnej závislosti jednotlivých divízií bolo stanovenie jednotiek generujúcich peňažné toky vykonané na základe dvoch hlavných produktových kategórií, z ktorých je dostatočný objem produkcie ocelových výrobkov predávaný na aktívnych trhoch, konkrétne za tepla valcované výrobky na jednej strane a za studena valcované výrobky, výrobky s povrchovou úpravou a špirálovo zvarané rúry a radiátory na druhej strane. Prvá jednotka generujúca peňažné toky predstavuje výrobný proces od produkcie koksu po výrobky valcované za tepla. Druhá jednotka generujúca peňažné toky predstavuje výrobný proces od výrobkov valcovaných za studena cez ďalšie spracovanie na pozinkované, lakoplastované, pocínované výrobky, izotropné plechy pre elektrotechnický priemysel, rúry a radiátory až po expedíciu k zákazníkovi. Výpočet reálnej hodnoty využíva projekciu peňažných tokov založenú na aktuálnych prevádzkových výsledkoch, aktuálny strategický plán schválený manažmentom Spoločnosti a príslušnú diskontnú sadzbu, ktorá odráža časovú hodnotu peňazí a riziká súvisiace s budúcimi ekonomickými a prevádzkovými podmienkami. Projektované peňažné toky tiež odrážajú predpoklady, ktoré by použili účastníci trhu pri odhade reálnej hodnoty.

Pri výpočte boli manažmentom použité nasledujúce kľúčové predpoklady a odhady:

- Projekcie peňažných tokov založené na strategickom pláne zahŕňajú obdobie piatich rokov, ktorý predpokladá pozvoľné, ale stabilné oživenie ekonomickej aktivity v EÚ so zodpovedajúcim zvýšením spotreby ocele.

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

- Projekcie peňažných tokov na obdobie dlhšie ako päť rokov boli extrapolované berúc do úvahy 2,9 percentnú mieru rastu tržieb a výrobných nákladov a odrážajú najlepší odhad stabilného a trvalého rastu Spoločnosti. Tento rast je v súlade s dlhodobou priemernou mierou rastu v krajinách, v ktorých Spoločnosť predáva väčšinu svojej produkcie.
- Projekcie peňažných tokov tiež odrážajú nedávno zahájenú stratégiu tvorby hodnoty pre akcionárov: zaslúžiť si právo na rast, podporiť a udržať rentabilný rast. Prostredníctvom disciplinovaného prístupu, známeho ako „Carnegie, naša cesta“, Spoločnosť pracuje na zlepšení finančnej situácie s intenzívnejším zameraním sa na peňažné toky. Spustila sa séria iniciatív, ktoré ako Spoločnosť verí, pridávajú hodnotu, umožnia stať sa šťihlejšou, rýchlejšou, správne veľkou a zlepšia výkonnosť hlavných podnikových procesov, ktoré zahŕňajú predaj a marketing, logistiku, výrobu, nákup, inovácie a prevádzkovú a funkčnú podporu.
- Projekcie peňažných tokov boli vypracované v nominálnej hodnote.
- Diskontná sadzba bola stanovená v nominálnej hodnote vo výške 20 % na základe priemerných nákladov kapitálu po zdanení a so zohľadnením rizík. Diskontná sadzba bola špecificky upravená v roku 2013 vzhľadom na súčasnú geopolitickú situáciu na Ukrajine, ktorá môže narušiť pravidelné dodávky surovín a zemného plynu európskym oceliarskym podnikom, vrátane Spoločnosti, ktorá v súčasnosti nakupuje mnoho surovín z Ukrajiny alebo Ruska. Táto situácia by mohla mať značne nepriaznivý dopad na európsku ekonomiku ako celok a naďalej oneskorí významnejšie oživenie dopytu po oceli v regióne a spolu s pretrvávajúcim pomalým zotavením spotreby ocele v Európe zvýšila neistotu súvisiacu s projekciami peňažných tokov.

Vypočítaná realizovateľná hodnota je citlivá na vyššie spomenuté predpoklady a odhady. Medzi kľúčové faktory patria prognózy peňažných tokov, diskontná sadzba, trvalá miera rastu tržieb a výrobných nákladov a ekonomické prínosy projektu „Carnegie, naša cesta“. Zmena v ktoromkoľvek predpoklade by mohla viesť k odlišnému záveru manažmentu týkajúceho sa zníženia hodnoty majetku, ktorého vplyv by mohol byť významný. Posudzovanie zníženia hodnoty majetku prirodzene zahŕňa neistoty z udalostí, ktoré nie sú kontrolovateľné, a ktoré by mohli pozitívne alebo negatívne ovplyvniť očakávané budúce ekonomické a prevádzkové podmienky. Analýza citlivosti je zverejnená v Poznámke 5.

Zníženie hodnoty prislúchajúce každej jednotke generujúcej peňažné toky je priradené k majetku v rámci jednotky generujúcej peňažné toky proporcionálne k účtovnej hodnote každého majetku. Účtovná hodnota jednotlivého majetku je znížená maximálne na reálnu hodnotu zníženú o náklady na predaj alebo na nulu, podľa toho, ktorá hodnota je vyššia. Reálna hodnota individuálnych položiek majetku znížená o náklady na predaj, zahŕňajúca pozemky, administratívne budovy, mobilné zariadenia, je určená na základe trhového prístupu použitím trhových násobkov porovnateľných transakcií. Reálna hodnota uvedeného majetku je určená prevažne na základe porovnateľných transakcií kvôli charakteru majetku a pretože nevyhnutné úpravy porovnateľných transakcií by mali podľa názoru manažmentu Spoločnosti nevýznamný vplyv.

Nehmotný majetok, ktorý ešte nie je k dispozícii na využitie a ktorý je tvorený príslušnou časťou korporátneho softvéru, bol zahrnutý do testovania na zníženie hodnoty v roku 2012. Spoločnosť zaúčtovala stratu zo zníženia hodnoty nehmotného majetku. Príslušná časť korporátneho softvéru bola následne predaná 15. mája 2013 (Poznámka 7).

Splatná a odložená daň

Niektoré oblasti slovenskej daňovej legislatívy ešte neboli dostatočne otestované v praxi. Výsledkom toho je určitá neistota ako budú uplatnené daňovými orgánmi. Rozsah tejto neistoty sa nedá kvantifikovať. Zníži sa len pri právnom precedense alebo ak budú k dispozícii oficiálne interpretácie. Manažment Spoločnosti si nie je vedomý žiadnych okolností, ktorých výsledkom by mohol byť vznik významného nákladu v tejto súvislosti.

Spoločnosť ku koncu každého účtovného obdobia prehodnocuje nezaúčtované odložené daňové pohľadávky a účtovnú hodnotu odložených daňových pohľadávok. Spoločnosť vykazuje predtým nezaúčtovanú odloženú daňovú pohľadávku v rozsahu, v akom je pravdepodobné, že budúci zdaniteľný zisk umožní, aby sa odložená daňová pohľadávka realizovala. Spoločnosť naopak znižuje účtovnú hodnotu odloženej daňovej pohľadávky vtedy, ak už nie je pravdepodobné, že sa vytvorí dostatočný zdaniteľný zisk, ktorý umožní umoriť časť alebo celú odloženú daňovú pohľadávku. Na stanovenie výšky odloženej daňovej pohľadávky, ktorá má byť zaúčtovaná na základe pravdepodobného načasovania a výšky budúcich zdaniteľných ziskov spolu s budúcou stratégiou plánovania daní je potrebný významný odhad manažmentu Spoločnosti.

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

K 31. DECEMBRU 2013

(AK nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Súdne spory

Spoločnosť je účastníkom viacerých súdnych sporov, konaní a civilných žalôb, ktoré vznikli Spoločnosti pri jej bežnej činnosti. Vedenie Spoločnosti odhaduje najpravdepodobnejšie výsledky súdnych sporov a v prípade potreby je vytvorená rezerva k súdnym sporom (Poznámka 18).

Zamestnanecké požitky

Súčasná hodnota záväzkov zo zamestnaneckých požitkov závisí od mnohých faktorov, ktoré sú stanovené poistno-matematickými metódami použitím množstva predpokladov. Predpoklady použité pre zamestnanecké požitky zahŕňajú diskontnú sadzbu, ročný rast miezd a príjmov a fluktuáciu zamestnancov. Príslušné predpoklady sú stanovené poistnými matematikmi spoločnosti U. S. Steel na konci každého roka. Akékoľvek zmeny v týchto predpokladoch ovplyvnia účtovnú hodnotu záväzkov zo zamestnaneckých požitkov v Poznámke 2.21 a v Poznámke 19.

Rezerva na skládku odpadov

Rezerva na skládku odpadov je ocenená v čistej súčasnej hodnote odhadovaných budúcich nákladov súvisiacich s povinnosťou Spoločnosti uviesť skládku odpadov do pôvodného stavu. Náklady na rekultiváciu skládky sú stanovené externou odbornou spoločnosťou (Poznámka 18).

Poznámka 4 Nové účtovné štandardy a interpretácie

4.1 Štandardy, zmeny štandardov a interpretácie k vydaným štandardom, ktoré nadobudli účinnosť pre účtovné obdobie začínajúce 1. januára 2013 a neskôr

Nasledujúce nové štandardy a interpretácie sú pre Spoločnosť záväzné od 1. januára 2013:

IFRS 13, Oceňovanie reálnou hodnotou (vydaný v máji 2011 a účinný pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr) – usiluje sa zlepšiť konzistentnosť a zmenšiť komplikovanosť cez novelizovanú definíciu reálnej hodnoty, stanovenie jediného zdroja pre oceňovanie reálnou hodnotou a cez požiadavky na zverejňovanie, ktoré sa majú aplikovať vo všetkých IFRS štandardoch. Štandard zmenil prezentáciu poznámok týkajúcich sa oceňovania reálnou hodnotou, ale táto zmena nemala podstatný dopad na oceňovanie transakcií a zostatkov.

Novela IAS 19, Zamestnanecké požitky (vydaná v júni 2011 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr) – zavádza významné zmeny do vykazovania a oceňovania nákladov na penzijné programy so stanovenými požitkami a na požitky vyplývajúce z ukončenia pracovného pomeru, ako aj do zverejňovania informácií o všetkých zamestnaneckých požitkoch. Štandard požaduje, aby sa všetky zmeny v čistej hodnote záväzku (aktíva) zo stanovených požitkov vykázali vtedy, keď k nim dôjde, a to nasledovne: (i) náklady na službu a čistý úrok do výkazu ziskov a strát, a (ii) precenenia do ostatného komplexného výsledku. Novelizovaný štandard zmenil spôsob prezentácie účtovnej závierky, ale to nemalo podstatný vplyv na oceňovanie transakcií a zostatkov.

Novela IAS 1, Prezentácia účtovnej závierky (vydaná v júni 2011 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. júla 2012 alebo neskôr) – mení zverejňovanie položiek obsiahnutých v ostatnom komplexnom výsledku. Novela požaduje, aby účtovné jednotky rozdelili položky obsiahnuté v ostatnom komplexnom výsledku do dvoch skupín podľa toho, či môžu alebo nemôžu byť v budúcnosti preklasifikované do výkazu ziskov a strát. Navrhovaný názov, ktorý IAS 1 používa, sa zmenil na „Výkaz ziskov a strát a ostatného komplexného výsledku“. Novelizácia tohto štandardu zmenila prezentáciu účtovnej závierky Spoločnosti, ale nemala podstatný dopad na oceňovanie transakcií a zostatkov.

Žiadne ďalšie IFRS štandardy alebo IFRIC interpretácie, ktoré sú prvýkrát účinné pre účtovné obdobie začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr, nemajú podstatný dopad na Spoločnosť.

4.2 Štandardy, zmeny štandardov a interpretácie k vydaným štandardom, ktoré boli vydané, nie sú však účinné pre účtovné obdobie začínajúce 1. januára 2014 a ktoré Spoločnosť neaplikovala pred dátumom ich účinnosti

IFRS 9, Finančné nástroje, 1. časť: Klasifikácia a oceňovanie. Základné charakteristiky štandardu, ktorý bol vydaný v novembri 2009 a novelizovaný v októbri 2010, decembri 2011 a novembri 2013 sú tieto:

- Finančný majetok je potrebné pre účely oceňovania klasifikovať do dvoch kategórií: majetok, ktorý sa bude následne oceňovať reálnou hodnotou, a majetok, ktorý sa bude následne oceňovať v amortizovaných nákladoch. Klasifikácia bude musieť byť uskutočnená v čase obstarania a prvotného vykázania finančného majetku a závisí od obchodného modelu účtovnej jednotky pre riadenie svojich finančných nástrojov a od charakteristík zmluvných peňažných tokov daného finančného nástroja.

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

- Finančný nástroj sa bude následne oceňovať v amortizovaných nákladoch len vtedy, ak pôjde o dlhový finančný nástroj a zároveň (i) cieľom obchodného modelu účtovnej jednotky je vlastniť tento majetok za účelom zinkasovania jeho zmluvných peňažných tokov a (ii) zmluvné peňažné toky z tohto majetku predstavujú len platby istiny a úrokov (t.j. finančný nástroj má len „základné úverové charakteristiky“). Všetky ostatné dlhové nástroje sa majú oceňovať v reálnej hodnote, ktorej zmena je vykázaná ako súčasť ziskov a strát.
- Všetky akcie a obchodné podiely sa majú následne oceňovať v reálnej hodnote. Akcie a obchodné podiely držané na obchodovanie sa budú oceňovať v reálnej hodnote, ktorej zmena je vykázaná ako súčasť ziskov a strát. Pre všetky ostatné akcie a obchodné podiely sa bude môcť účtovná jednotka v čase ich prvotného vykázania neodvolateľne rozhodnúť, že realizované a nerealizované zisky alebo straty z precenenia vykáže cez ostatný komplexný výsledok, a nie ako súčasť ziskov a strát. Recirkulácia z precenenia do ziskov a strát nebude možná. Toto rozhodnutie bude možné uskutočniť samostatne pre každú obstaranú investíciu do akcií a obchodných podielov. Dividendy sa majú vykazovať ako súčasť ziskov a strát iba vtedy, ak predstavujú výnos z investície.
- Väčšina požiadaviek štandardu IAS 39 na klasifikáciu a oceňovanie finančných záväzkov bola prenesená bez zmeny do štandardu IFRS 9. Hlavnou zmenou bude povinnosť účtovnej jednotky vykázať účinky zmien vlastného úverového rizika finančných záväzkov ocenených v reálnej hodnote, ktorej zmena je vykázaná ako súčasť ziskov a strát, v ostatnom komplexnom výsledku.
- Požiadavky hedgingového spôsobu účtovania boli upravené tak, aby zabezpečili lepšie prepojenie s riadením rizika. Štandard poskytuje účtovným jednotkám možnosť výberu medzi aplikovaním IFRS 9 a pokračovaním v uplatňovaní IAS 39 na všetky hedgingové vzťahy, pretože súčasný štandard sa nezaobera účtovaním makrohedgingu.

Novela IFRS 9 z novembra 2013 tiež zrušila povinný dátum účinnosti tohto štandardu, čím sa stalo aplikovanie tohto štandardu dobrovoľným. Spoločnosť nemá v pláne aplikovať súčasnú verziu IFRS 9. Tento štandard zatiaľ nebol schválený Európskou úniou.

IFRS 12, Zverejňovanie informácií o podieloch v iných subjektoch (vydaný v máji 2011 a v EÚ účinný pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2014 alebo neskôr) – týka sa subjektov, ktoré majú podiel v dcérskej spoločnosti, na spoločnom podnikaní, v pridruženom podniku alebo nekonsolidovanom štruktúrovanom subjekte. Nahrádza požiadavky na zverejňovanie, ktoré možno v súčasnosti nájsť v IAS 28, Podiely v pridružených podnikoch. IFRS 12 požaduje, aby účtovné jednotky zverejňovali informácie, ktoré pomôžu čitateľom účtovnej závierky zhodnotiť povahu, riziká a finančné efekty spojené s podielmi účtovnej jednotky v dcérskych spoločnostiach, pridružených podnikoch, na spoločnom podnikaní a v nekonsolidovaných štruktúrovaných subjektoch. Aby sa uvedené ciele naplnili, požaduje nový štandard zverejnenie informácií z viacerých oblastí, vrátane významných úsudkov a predpokladov prijatých pri určovaní, či daná účtovná jednotka kontroluje, spoločne kontroluje, alebo podstatne ovplyvňuje svoje záujmy v iných subjektoch, rozšírených informácií o podiele menšinových akcionárov resp. spoločníkov na činnostiach skupiny a na peňažných tokoch, sumárnych finančných informácií o dcérskych spoločnostiach s významnými menšinovými podielmi, ako aj podrobných zverejnení o podieloch v nekonsolidovaných štruktúrovaných subjektoch. Spoločnosť neočakáva, že tento štandard bude mať významný vplyv na účtovnú závierku Spoločnosti.

Novela IAS 27, Individuálne účtovné závierky (vydaná v máji 2011 a v EÚ účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2014 alebo neskôr) – cieľom novelizácie je stanoviť požiadavky na účtovanie a zverejňovanie pre investície do dcérskych spoločností, spoločných a pridružených podnikov, ak účtovná jednotka zostavuje individuálnu účtovnú závierku. Usmernenia ohľadom kontroly a konsolidovanej účtovnej závierky sa presunuli do IFRS 10, Konsolidované účtovné závierky. Spoločnosť neočakáva, že tento štandard bude mať významný vplyv na účtovnú závierku Spoločnosti.

Pokiaľ nie je vyššie uvedené inak, nepredpokladá sa, že nové štandardy a interpretácie významne ovplyvnia účtovnú závierku Spoločnosti.

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Poznámka 5 Nehnutelnosti, stroje a zariadenia

Pohyb v nehnuteľnostiach, strojoch a zariadeniach v roku 2013 je nasledovný:

	Pozemky a budovy	Stroje, zariadenia a motorové vozidlá	Ostatný hmotný majetok	Nedokončené investície	Spolu
Obstarávacia cena					
1. januára 2013	427 421	1 058 753	13 862	25 659	1 525 695
Prírastky	-	-	-	51 870	51 870
Úbytky	- 142	- 32 374	- 644	- 104	- 33 264
Prevod do/z investičného nehnuteľného majetku	- 195	-	-	-	- 195
Uvedenie do užívania	7 354	40 319	8	- 47 681	-
31. decembra 2013	434 438	1 066 698	13 226	29 744	1 544 106
Oprávky a straty zo zníženia hodnoty					
1. januára 2013	- 101 791	- 558 114	- 10 542	-	- 670 447
Ročné odpisy	- 11 357	- 62 554	- 268	-	- 74 179
Úbytky	28	32 231	-	-	32 259
Prevod do/z investičného nehnuteľného majetku	- 24	-	-	-	- 24
Zníženie hodnoty	-156 807	- 283 298	-2 171	- 20 242	-462 518
31. decembra 2013	- 269 951	- 871 735	- 12 981	- 20 242	- 1 174 909
Účtovná hodnota	164 487	194 963	245	9 502	369 197

Pohyb v nehnuteľnostiach, strojoch a zariadeniach v roku 2012 je nasledovný:

	Pozemky a budovy	Stroje, zariadenia a motorové vozidlá	Ostatný hmotný majetok	Nedokončené investície	Spolu
Obstarávacia cena					
1. januára 2012	422 116	1 049 366	12 495	15 712	1 499 689
Prírastky	-	-	1 800	44 940	46 740
Úbytky	- 61	- 19 918	- 443	- 263	- 20 685
Prevod do/z investičného nehnuteľného majetku	- 49	-	-	-	- 49
Uvedenie do užívania	5 415	29 305	10	- 34 730	-
31. decembra 2012	427 421	1 058 753	13 862	25 659	1 525 695
Oprávky a straty zo zníženia hodnoty					
1. januára 2012	- 90 745	- 512 223	- 10 362	-	- 613 330
Ročné odpisy	- 11 063	- 65 705	- 180	-	- 76 948
Úbytky	17	19 814	-	-	19 831
31. decembra 2012	- 101 791	- 558 114	- 10 542	-	- 670 447
Účtovná hodnota	325 630	500 639	3 320	25 659	855 248

Prírastky nehnuteľností, strojov a zariadení zahŕňajú kapitalizovaný úrok vo výške 1 435 tis. EUR v roku 2013 (2012: 477 tis. EUR) pri priemernej úrokovej miere 6,81 % (2012: 5,77 %).

K 31. decembru 2013 ani k 31. decembru 2012 nebolo na nehnuteľnosti, stroje a zariadenia Spoločnosti zriadené záložné právo v prospech veriteľa, ani nebolo obmedzené právo nakladať s týmto majetkom.

Nákupy nehnuteľností, strojov a zariadení, ktoré sú vykázané vo Výkaze o peňažných tokoch k 31. decembru 2013, nezahŕňajú nepeňažnú zmenu v nevyfakturovaných kapitálových výdavkoch a zmenu v nezaplatených investičných faktúrach v celkovej výške 7 mil. EUR a vo výške 4 mil. EUR k 31. decembru 2012.

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Nasledujúce zníženie hodnoty bolo vykázané k 31. Decembru 2013:

	Jednotka generujúca peňažné toky - 1	Jednotka generujúca peňažné toky - 2
Účtovná hodnota nehnuteľností, strojov a zariadení, investičného nehnuteľného majetku a nehmotného majetku (pred znížením hodnoty)	585,261	304,254
Zníženie hodnoty – nehnuteľnosti, stroje a zariadenia	- 462,518	-
Zníženie hodnoty – nehmotný majetok	- 3,704	-
Zníženie hodnoty – emisné kvóty	- 7,928	- 3,397
Upravená účtovná hodnota	111,111	300,857

Žiadne zníženie hodnoty nehnuteľností, strojov a zariadení, investičného nehnuteľného majetku a nehmotného majetku nebolo vykázané vo vzťahu k druhej jednotke generujúcej peňažné toky, pretože realizovateľná hodnota je vyššia ako účtovná hodnota tejto jednotky, neberúc do úvahy vplyv každoročného precenenia emisných kvót.

Zníženie hodnoty v prvej jednotke generujúcej peňažné toky je ovplyvnené predovšetkým nižšími predajnými maržami zvitkov valcovaných za tepla v porovnaní s výrobkami s vyššou pridanou hodnotou. Tento druh výrobkov je ohrozený dovozmi z iných krajín, prevažne z Ukrajiny a Ruska, a citlivejší na zmeny v trhových cenách. Keďže reálna hodnota pozemkov, vybraných budov a mobilných zariadení znížená o náklady na predaj prevyšuje ich účtovnú hodnotu, hodnota tohto majetku nebola znížená. Zmeny v kľúčových predpokladoch, ktoré boli použité pri výpočte reálnej hodnoty jednotky generujúcej peňažné toky zníženej o náklady na predaj by nevedli k materiálnej zmene vo vykazanom znížení hodnoty. V prípade primeraných zmien v kľúčových predpokladoch, reálna hodnota individuálnych položiek majetku znížená o náklady na predaj by bola vyššia ako realizovateľná hodnota jednotky generujúcej peňažné toky. Z tohto dôvodu by nedošlo k zmene vo vykazanom znížení hodnoty.

Poistenie

Nehuteľnosti, stroje a zariadenia sú poistené v KOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group. Poistenie kryje škody spôsobené krádežou, katastrofou a inými príčinami poškodenia strojov a zariadení, pričom maximálne poistné plnenie na jednu poistnú udalosť je v sume 750 mil. USD (t.j. 544 mil. EUR podľa kurzu platného ku koncu vykazovaného obdobia) (2012: 750 mil. USD (t.j. 568 mil. EUR podľa kurzu platného k 31. decembru 2012)). V zmluve sú uvedené sublimity plnenia pre jednotlivé poistné riziká. Spoluúčasť predstavuje 25 mil. USD (t.j. 18 mil. EUR podľa kurzu platného ku koncu vykazovaného obdobia) na poistnú udalosť.

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Poznámka 6 Investičný nehnuteľný majetok

Pohyb v investičnom nehnuteľnom majetku v rokoch 2013 a 2012 je nasledovný:

	2013	2012
Obstarávacia cena		
Počiatočný stav k 1. januáru	4 514	4 669
Prevod do/z nehnuteľností, strojov a zariadení	195	49
Úbytky	-	- 204
Konečný stav k 31. decembru	4 709	4 514
Oprávky a straty zo zníženia hodnoty		
Počiatočný stav k 1. januáru	- 1 131	- 1 084
Prírastky	- 112	- 110
Prevod do/z nehnuteľností, strojov a zariadení	24	
Úbytky	-	63
Konečný stav k 31. decembru	- 1 219	- 1 131
Účtovná hodnota	3 490	3 383

Priame prevádzkové náklady (vrátane opráv a údržby) vznikajúce z investičného nehnuteľného majetku, ktorý vytváral výnosy z prenájmu a priame prevádzkové náklady (vrátane opráv a údržby) vznikajúce z investičného nehnuteľného majetku, ktorý nevytváral výnosy z prenájmu sú považované za nevýznamné.

Investičný nehnuteľný majetok je účtovaný v obstarávacej cene zníženej o oprávky a straty zo zníženia hodnoty.

K 31. decembru 2013 bola reálna hodnota investičného nehnuteľného majetku 7 709 tis. EUR (k 31. decembru 2012 bola 3 749 tis. EUR).

Reálna hodnota majetku nebola určená na základe trhových transakcií kvôli povahe majetku a nedostatku porovnateľných údajov, ani nebola stanovená akreditovaným externým nezávislým znalcom. Namiesto toho bola reálna hodnota určená manažmentom Spoločnosti použitím projekcií diskontovaných peňažných tokov založených na spoľahlivých odhadoch budúcich peňažných tokov podporených podmienkami existujúcich lízingových zmlúv a pri použití diskontných sadzieb, ktoré odzrkadľujú aktuálne trhové posúdenie neistoty vo výške sumy a v načasovaní peňažných tokov. Ocenenie spadá do Úrovne 3 v rámci hierarchie reálnych hodnôt.

Spoločnosť nemá žiadne obmedzenia realizovateľnosti investičného nehnuteľného majetku a žiadne zmluvné povinnosti na obstaranie, zhotovenie alebo projektovanie a výstavbu investičného nehnuteľného majetku alebo na opravy, údržbu alebo rozšírenie úžitkových vlastností.

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Poznámka 7 Nehmotný majetok

Pohyb v nehmotnom majetku v roku 2013 je nasledovný:

	Softvér	Emisné kvóty	Ostatný nehmotný majetok	Nehmotný majetok, ktorý ešte nie je k dispozícii na využitie	Spolu
Obstarávacia cena					
1. januára 2013	25 325	162 217	327	22 501	210 370
Prírastky – nákup	-	-	-	2 306	2 306
Úbytky	- 160	- 98 996	-	- 20 162	- 119 318
Uvedenie do užívania	3 672	-	49	- 3 721	-
31. decembra 2013	28 837	63 221	376	924	93 358
Oprávky a straty zo zníženia hodnoty					
1. januára 2013	- 19 707	- 59 621	- 208	- 16 066	- 95 602
Ročné odpisy	- 2 054	-	- 36	-	- 2 090
Úbytky	160	42 418	-	16 066	58 644
Zníženie hodnoty	- 3 628	- 11 325	- 76	-	- 15 029
31. decembra 2013	- 25 229	- 28 528	- 320	-	- 54 077
Účtovná hodnota	3 608	34 693	56	924	39 281

Pohyb v nehmotnom majetku v roku 2012 je nasledovný:

	Softvér	Emisné kvóty	Ostatný nehmotný majetok	Nehmotný majetok, ktorý ešte nie je k dispozícii na využitie	Spolu
Obstarávacia cena					
1. januára 2012	23 820	210 650	272	22 736	257 478
Prírastky – nákup	-	-	-	2 206	2 206
Prírastky – dotácia	-	95 202	-	-	95 202
Úbytky	- 846	- 143 635	-	- 35	- 144 516
Uvedenie do užívania	2 351	-	55	- 2 406	-
31. decembra 2012	25 325	162 217	327	22 501	210 370
Oprávky a straty zo zníženia hodnoty					
1. januára 2012	- 18 445	- 108 211	- 171	-	- 126 827
Ročné odpisy	- 2 096	-	- 37	-	- 2 133
Úbytky	834	76 985	-	-	77 819
Zníženie hodnoty	-	- 28 395	-	- 16 066	- 44 461
31. decembra 2012	- 19 707	- 59 621	- 208	- 16 066	- 95 602
Účtovná hodnota	5 618	102 596	119	6 435	114 768

Prírastky nehmotného majetku zahŕňajú v roku 2013 kapitalizovaný úrok s priemernou úrokovou mierou 6,81 % vo výške 9 tis. EUR (v roku 2012 nebol žiadny kapitalizovaný úrok zahrnutý do prírastkov nehmotného majetku).

V januári 2013 sa manažment U. S. Steelu rozhodol ukončiť účasť Spoločnosti v globálnej implementácii systému ERP (informačný systém pre plánovanie podnikových zdrojov). 15. marca 2013 bol nehmotný majetok, ktorý ešte nie je k dispozícii na použitie a ktorý súvisí s ERP modulmi, ktoré nebudú v Spoločnosti použité, predaný U. S. Steelu. K 31. decembru 2012 Spoločnosť zaúčtovala stratu zo zníženia hodnoty vo výške 16 066 tis. EUR.

K 31. decembru 2013 ani k 31. decembru 2012 nebolo na nehmotný majetok Spoločnosti zriadené záložné právo v prospech veriteľa, ani nebolo obmedzené právo nakladať s týmto majetkom

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Poistenie

Nehmotný majetok nie je poistený.

Emisné kvóty

Spoločnosť mala nárok na bezplatné pridelenie emisných kvót CO₂ vládou Slovenskej republiky, ktoré do konca roka 2013 nedostala (Poznámka 32). Kvóty, na ktoré mala Spoločnosť nárok, boli ku 31. decembru 2013 zúčtované ako ostatný obežný majetok vo výške 31 055 tis. EUR (4,84 EUR za kvótu). Emisné kvóty sú prvotne ocenené v reálnej hodnote ku dňu pridelenia (2012: 8,82 EUR za kvótu). Emisné kvóty sú preceňované ku koncu vykazovaného obdobia. Reálna hodnota emisných kvót je stanovená na základe Európskej klimatickej burzy. Podľa príslušnej legislatívy je záväzok vyplývajúci z povinnosti odovzdania emisných kvót vysporiadaný v priebehu pár mesiacov po vykazovanom období.

Zostatky súvisiace s emisnými kvótami zahrnuté vo výkaze o finančnej situácii sú nasledovné:

	31. decembra 2013	31. decembra 2012
Emisné kvóty (nehmotný majetok) (Poznámka 7)	34 693	102 596
Pohľadávka z pridelených emisných kvót (ostatný obežný majetok) (Poznámka 15)	31 055	-
Záväzok vyplývajúci z povinnosti odovzdania kvót (rezerva) (Poznámka 18)	40 645	56 578

Reálna hodnota nehmotného majetku

Nasledujúca tabuľka poskytuje analýzu nehmotného majetku oceneného reálnou hodnotou, zoskupeného do úrovni 1 až 3 podľa stupňa zistiteľnosti reálnej hodnoty:

31. decembra 2013

	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Spolu
Majetok				
Emisné kvóty	34 693	-	-	34 693
Spolu	34 693	-	-	34 693

31. decembra 2012

	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Spolu
Majetok				
Emisné kvóty	102 596	-	-	102 596
Spolu	102 596	-	-	102 596

V roku 2013 ani v roku 2012 nedošlo k žiadnemu prevodu medzi oceneniami reálnou hodnotou na úrovni 1 a 2 a neboli žiadne prevody do a z ocenenia reálnou hodnotou na úrovni 3.

Ak by bol k 31. decembru 2013 a 31. decembru 2012 použitý model obstarávacích cien, účtovná hodnota emisných kvót po zohľadnení opravnej položky by bola rovnaká ako pri použití modelu ocenenia reálnou hodnotou.

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Poznámka 8 Investície

Štruktúra podielov Spoločnosti v dcérskych spoločnostiach je nasledovná:

Spoločnosť, krajina registrácie, hlavná činnosť	2013	2012
U. S. Steel Košice – Labortest, s.r.o., Slovensko, Laboratórne analýzy		
Vlastnícky podiel (%)	99,97	99,97
Účtovná hodnota	2 250	2 250
Výsledok hospodárenia	446	234
Vlastné imanie	4 240	4 016
U.S. Steel Košice – SBS, s.r.o., Slovensko, Bezpečnostná služba		
Vlastnícky podiel (%)	98,00	98,00
Účtovná hodnota	34	34
Výsledok hospodárenia	94	93
Vlastné imanie	376	374
RMS, a.s. Košice, Slovensko, Údržbárske a vulkanizačné služby, výroba žiaruvzdorných materiálov		
Vlastnícky podiel (%)	76,01	76,01
Účtovná hodnota	1 995	1 995
Výsledok hospodárenia	2 471	985
Vlastné imanie	17 212	14 741
U. S. Steel Services s.r.o., Slovensko, Rôznorodé služby		
Vlastnícky podiel (%)	99,96	99,96
Účtovná hodnota	1 804	1 804
Výsledok hospodárenia	352	420
Vlastné imanie	2 873	2 919
OBAL-SERVIS, a.s. Košice, Slovensko, Baliace služby		
Vlastnícky podiel (%)	100,00	100,00
Účtovná hodnota	6 055	6 055
Výsledok hospodárenia	262	523
Vlastné imanie	6 123	6 332
U. S. Steel Europe – Bohemia a.s. , Česká republika, Obchodovanie s výrobkami z ocele		
Vlastnícky podiel (%)	100,00	100,00
Účtovná hodnota	318	390
Výsledok hospodárenia	61	60
Vlastné imanie	1 594	2 113
U. S. Steel Europe – France S.A. ⁽¹⁾, Francúzsko, Obchodovanie s výrobkami z ocele		
Vlastnícky podiel (%)	99,94	99,94
Účtovná hodnota	212	212
Výsledok hospodárenia	21	16
Vlastné imanie	189	184
U. S. Steel Europe – Germany GmbH ⁽¹⁾, Nemecko, Obchodovanie s výrobkami z ocele		
Vlastnícky podiel (%)	100,00	100,00
Účtovná hodnota	365	410
Výsledok hospodárenia	63	- 3
Vlastné imanie	1 288	1 287
U. S. Steel Europe – Italy S.r.l. ⁽¹⁾, Taliansko, Obchodovanie s výrobkami z ocele		
Vlastnícky podiel (%)	100,00	100,00
Účtovná hodnota	110	10
Výsledok hospodárenia	9	4
Vlastné imanie	123	14
Účtovná hodnota investícií spolu	13 143	13 160

Výsledok hospodárenia a vlastné imanie dcérskych spoločností sú uvedené podľa miestnych účtovných štandardov.

⁽¹⁾ Finančné informácie za rok 2013 sú neauditované.

Zmena účtovných hodnôt investícií v spoločnosti U. S. Steel Europe – Germany GmbH a U. S. Steel Europe – Bohemia a.s. k 31. decembru 2013 súvisí s úpravou opravných položiek k týmto investíciám.

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Dňa 27. júna 2013 Spoločnosť zvýšila základné imanie spoločnosti U. S. Steel Europe – Italy S.r.l. peňažným vkladom vo výške 100 tis. EUR.

Činnosti uvedených dcérskych spoločností úzko súvisia s hlavnou činnosťou Spoločnosti. Žiadna z dcérskych spoločností nie je kótovaná na burze.

K 31. decembru 2013 a k 31. decembru 2012 nebolo na vlastnícke podiely Spoločnosti v dcérskych spoločnostiach zriadené záložné právo.

Neexistujú žiadne významné obmedzenia na prevod prostriedkov z dcérskych spoločností do materskej spoločnosti vo forme peňazí, dividend alebo v inej forme.

Poznámka 9 Odložená daň

Rozdiely medzi IFRS platnými v EU a slovenskými daňovými predpismi spôsobujú dočasné rozdiely medzi účtovnými hodnotami majetku a záväzkov pre účely finančného vykazovania a ich daňovými základmi. Daňový dopad na pohyby v týchto dočasných rozdieloch je k 31. decembru 2013 zaúčtovaný v sadzbe 22 % (2012: 23 %) kvôli zmenám v daňovej legislatíve, ktoré znížili korporátnu daň zo zisku z 23 % na 22 % k 1. januáru 2013.

Daňový dopad na pohyby v dočasných rozdieloch počas roka 2013 je nasledovný:

	1. januára 2013	Zúčtované do zisku / straty	Zúčtované do ostatného komplexného výsledku	31. decembra 2013
Nehnutelnosti, stroje a zariadenia	- 15 040	90 569	-	75 529
Zásoby	4 242	396	-	4 638
Zamestnanecké požitky	5 050	67	158	5 275
Náklady budúcich období	506	- 413	-	93
Opravná položka k pohľadávkam	3 034	- 184	-	2 850
Nevyužitá daňová strata 2009, 2012 a 2013	8 042	7 848	-	15 890
Transakcie s emisnými kvótami	- 10 584	5 220	-	- 5 364
Derivátové finančné nástroje	1 975	-	- 143	1 832
Ostatné	625	939	-	1 564
Spolu	- 2 150	104 442	15	102 307
Odložená daňová pohľadávka/-záväzok	- 2 150			102 307

Daňový dopad na pohyby v dočasných rozdieloch počas roka 2012 je nasledovný:

	1. januára 2012	Zúčtované do zisku / straty	Zúčtované do ostatného komplexného výsledku	31. decembra 2012
Nehnutelnosti, stroje a zariadenia	- 4 662	- 10 378	-	- 15 040
Zásoby	3 944	298	-	4 242
Zamestnanecké požitky	3 805	1 245	-	5 050
Náklady budúcich období	272	234	-	506
Opravná položka k pohľadávkam	2 333	701	-	3 034
Nevyužitá daňová strata 2009 a 2012	2 585	5 457	-	8 042
Transakcie s emisnými kvótami	- 8 344	- 2 240	-	- 10 584
Derivátové finančné nástroje	- 4 595	-	6 570	1 975
Ostatné	- 770	1 395	-	625
Spolu	- 5 432	- 3 288	6 570	- 2 150
Odložený daňový záväzok	- 5 432			- 2 150

Očakávané načasovanie realizácie dočasných rozdielov je nasledovné:

	31. decembra 2013	31. decembra 2012
Odložená daň realizovaná do 12 mesiacov	9 960	3 465
Odložená daň realizovaná po 12 mesiacoch	92 347	- 5 615

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Spoločnosť má k 31. decembru 2013 nevykázanú potenciálnu odloženú daňovú pohľadávku súvisiacu s dcérskymi spoločnosťami v hodnote 892 tis. EUR (k 31. decembru 2012: 917 tis. EUR).

Použitie daňovej straty

Do konca roka 2013 Spoločnosť vykázala odloženú daňovú pohľadávku z daňovej straty v súlade s IAS 12 Dane z príjmov. Kumulovaná daňová strata dosiahla v roku 2013 výšku 72 226 tis. EUR (31. decembra 2012: 34 965 tis. EUR). Spoločnosť verí, že v budúcnosti pravdepodobne dosiahne zdaniteľný zisk, voči ktorému si uplatní odloženú daňovú pohľadávku. Taktiež, Spoločnosť má k dispozícii metódy daňového plánovania, ktoré zvažuje využiť.

Od 1. januára 2014 je v platnosti nová daňová legislatíva prijatá vládou Slovenskej republiky, ktorá vyžaduje, aby akumulovaná daňová strata za roky 2010 až 2013 bola odpočítaná rovnomerne počas štyroch rokov (2014 až 2017). Taktiež počnúc rokom 2014, daňová strata vykázaná v danom roku musí byť odpočítaná rovnomerne počas štyroch bezprostredne po sebe nasledujúcich období.

Zníženie hodnoty nehnuteľností, strojov a zariadení

Do konca roka 2013 Spoločnosť vykázala odloženú daňovú pohľadávku z dôvodu zníženia hodnoty nehnuteľností, strojov a zariadení v súlade s IAS 12 Dane z príjmov. Spoločnosť verí, že v budúcnosti pravdepodobne dosiahne zdaniteľný zisk, voči ktorému si uplatní odloženú daňovú pohľadávku. Taktiež, Spoločnosť má k dispozícii metódy daňového plánovania, ktoré zvažuje využiť.

Poznámka 10 Peňažné prostriedky s obmedzeným použitím

	31. decembra 2013	31. decembra 2012
Peňažné prostriedky s obmedzeným použitím – dlhodobé	3 948	3 333
Peňažné prostriedky s obmedzeným použitím – krátkodobé	14	4 045
Peňažné prostriedky s obmedzeným použitím celkom (Poznámky 28 a 29)	3 962	7 378

Peňažné prostriedky s obmedzeným použitím sú najmä peňažné prostriedky Spoločnosti, ktoré môžu byť použité len na uzavretie, rekultiváciu a monitorovanie uzavretých skládok odpadov po ich uzavretí (Poznámka 18). Efektívna úroková sadzba na peňažné prostriedky s obmedzeným použitím je uvedená v Poznámke 14.

Kreditné riziko peňažných prostriedkov s obmedzeným použitím je zverejnené v Poznámke 28.

Poznámka 11 Zásoby

	31. decembra 2013	31. decembra 2012
Materiál a suroviny	162 897	177 690
Nedokončená výroba	44 123	39 792
Polotovary	54 922	34 821
Hotové výrobky	100 739	84 216
Spolu	362 681	336 519

Položky zásob k 31. decembru 2013 sú uvedené po znížení o opravnú položku z dôvodu nižšej čistej realizovateľnej hodnoty vo výške 3 339 tis. EUR (k 31. decembru 2012: 1 572 tis. EUR). K 31. decembru 2013 ani k 31. decembru 2012 nebolo na zásoby Spoločnosti zriadené záložné právo v prospech veriteľa ani nebolo obmedzené právo s nimi nakladať.

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Pohyb opravných položiek k zásobám bol nasledovný:

	Materiál a suroviny	Nedokončená výroba	Polotovary	Hotové výrobky	Spolu
1. januára 2013	1 006	208	28	330	1 572
Tvorba opravnej položky	550	420	635	869	2 474
Použitie opravnej položky	- 289	- 71	- 29	- 354	- 743
Zrušenie opravnej položky	- 2	13	1	24	36
31. decembra 2013	1 265	570	635	869	3 339

	Materiál a suroviny	Nedokončená výroba	Polotovary	Hotové výrobky	Spolu
1. januára 2012	2 521	1 602	986	1 997	7 106
Tvorba opravnej položky	3 164	208	28	330	3 730
Použitie opravnej položky	- 4 668	- 945	- 443	- 1 096	- 7 152
Zrušenie opravnej položky	- 11	- 657	- 543	- 901	- 2 112
31. decembra 2012	1 006	208	28	330	1 572

Poznámka 12 Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky

	31. decembra 2013	31. decembra 2012
Pohľadávky z obchodného styku	328 285	296 541
Pohľadávky voči spriazneným stranám (Poznámka 31)	2 008	6 048
Pohľadávky z obchodného styku spolu (Poznámka 29)	330 293	302 589
Poskytnuté preddávky	4 005	6 025
DPH pohľadávky	34 962	24 049
Ostatné pohľadávky	667	432
Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky (brutto)	369 927	333 095
Opravná položka k pohľadávkam z obchodného styku	- 19 957	- 15 552
Opravná položka k ostatným pohľadávkam	- 93	- 107
Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky (netto)	349 877	317 436
Dlhodobé pohľadávky	-	-
Krátkodobé pohľadávky	349 877	317 436

K 31. decembru 2013 a k 31. decembru 2012 nebolo na pohľadávky Spoločnosti zriadené záložné právo v prospech banky alebo záložného veriteľa. Maximálna miera kreditného rizika ku koncu vykazaného obdobia je vyjadrená účtovnou hodnotou každej skupiny pohľadávok podľa predchádzajúcej tabuľky. Informácia o zabezpečení pohľadávok a celkové kreditné riziko Spoločnosti sú zverejnené v Poznámke 28. K 31. decembru 2013 Spoločnosť reklasifikovala pohľadávky vo výške 4 711 tis. EUR z krátkodobých na dlhodobé z dôvodu reštrukturalizácie obchodného partnera. Tieto pohľadávky boli individuálne znehodnotené vytvorením opravnej položky v plnej výške.

Účtovná hodnota pohľadávok z obchodného styku, vrátane pohľadávok voči spriazneným stranám, je denominovaná v nasledovných menách:

	31. decembra 2013	31. decembra 2012
EUR	302 122	274 014
USD	14 471	15 732
Ostatné	13 699	12 843
Spolu	330 293	302 589

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Štruktúra pohľadávok z obchodného styku je nasledovná:

	31. decembra 2013	31. decembra 2012
Pohľadávky do splatnosti a neznehodnotené	294 038	255 895
Pohľadávky po splatnosti, ale neznehodnotené	14 290	25 094
Pohľadávky znehodnotené	19 957	15 552
Pohľadávky z obchodného styku	328 285	296 541
Pohľadávky do splatnosti a neznehodnotené	1 392	2 936
Pohľadávky po splatnosti, ale neznehodnotené	616	3 112
Pohľadávky znehodnotené	-	-
Pohľadávky voči spriazneným stranám	2 008	6 048
Spolu	330 293	302 589

Neznehodnotené pohľadávky do splatnosti môžu byť analyzované podľa interného ratingu nasledovne:

	31. decembra 2013	31. decembra 2012
Spoločnosti bez rizika alebo s minimálnym rizikom	147 114	141 515
Spoločnosti so zvýšeným alebo vysokým rizikom	146 924	114 380
Pohľadávky z obchodného styku	294 038	255 895
Spoločnosti bez rizika alebo s minimálnym rizikom	1 049	2 507
Spoločnosti so zvýšeným alebo vysokým rizikom	343	429
Pohľadávky voči spriazneným stranám	1 392	2 936
Spolu	295 430	258 831

Spoločnosti bez rizika alebo s minimálnym rizikom predstavujú zákazníkov s okamžitou platobnou disciplínou podporenou požadovaným potvrdením zabezpečenia pohľadávok.

Spoločnosti so zvýšeným alebo vysokým rizikom predstavujú zákazníkov z nestálych krajín s nepravidelnými platbami a limitovaným potvrdením zabezpečenia pohľadávok.

Veková štruktúra pohľadávok z obchodného styku, ktoré sú po splatnosti, ale nie sú znehodnotené, je nasledovná:

	31. decembra 2013	31. decembra 2012
Po splatnosti 0 – 30 dní	14 169	21 022
Po splatnosti 30 – 90 dní	71	4 060
Po splatnosti 90 – 180 dní	50	12
Po splatnosti viac ako 180 dní	-	-
Pohľadávky z obchodného styku	14 290	25 094
Po splatnosti 0 – 30 dní	-	92
Po splatnosti 30 – 90 dní	-	-
Po splatnosti 90 – 180 dní	-	-
Po splatnosti viac ako 180 dní	616	3 020
Pohľadávky voči spriazneným stranám	616	3 112
Spolu	14 906	28 206

K 31. decembru 2013 a 2012 sa diskontovaná súčasná hodnota pohľadávok po splatnosti významne nelíši od ich účtovnej hodnoty.

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Veková štruktúra individuálne znehodnotených pohľadávok je nasledovná:

	31. decembra 2013	31. decembra 2012
Do splatnosti	1	70
Po splatnosti 0 – 30 dní	1	1 011
Po splatnosti 30 – 90 dní	1	4
Po splatnosti 90 – 180 dní	79	30
Po splatnosti 180 – 365 dní	313	214
Po splatnosti nad 365 dní	19 562	14 223
Pohľadávky z obchodného styku	19 657	15 552
Do splatnosti	-	-
Po splatnosti 0 – 30 dní	-	-
Po splatnosti 30 – 90 dní	-	-
Po splatnosti 90 – 180 dní	-	-
Po splatnosti 180 – 365 dní	-	-
Po splatnosti nad 365 dní	-	-
Pohľadávky voči spriazneným stranám	-	-
Spolu	19 957	15 552

Pohyb opravných položiek k pohľadávkam bol nasledovný:

	Pohľadávky z obchodného styku	Pohľadávky voči spriazneným stranám	Ostatné pohľadávky	Poskytnuté preddávky	Spolu
1. januára 2013	15 552	-	106	-	15 658
Tvorba opravnej položky	4 579	-	2	-	4 581
Odpis pohľadávok	- 77	-	-	-	- 77
Zúčtovanie opravnej položky	- 97	-	- 15	-	- 112
31. decembra 2013	19 957	-	93	-	20 050

	Pohľadávky z obchodného styku	Pohľadávky voči spriazneným stranám	Ostatné pohľadávky	Poskytnuté preddávky	Spolu
1. januára 2012	25 838	-	162	-	26 000
Tvorba opravnej položky	1 366	-	15	-	1 381
Odpis pohľadávok	- 10 948	-	- 60	-	- 11 008
Zúčtovanie opravnej položky	- 704	-	- 10	-	- 714
31. decembra 2012	15 552	-	107	-	15 659

V januári 2012 predal U. S. Steel svoj podiel v U. S. Steel Serbia d.o.o., preto bol zostatok opravných položiek k pohľadávkam voči U. S. Steel Serbia d.o.o. (pohľadávky voči spriazneným stranám) preúčtovaný do opravných položiek k pohľadávkam z obchodného styku.

V roku 2013 boli odpísané pohľadávky v celkovej výške 77 tis. EUR (2012: 11 008 tis. EUR).

Poznámka 13 Derivátové finančné nástroje

Spoločnosť má uzatvorené menové forwardy, ktoré nie sú obchodovateľné a boli odsúhlasené s bankou na základe zmluvných vzťahov a podmienok. Tieto derivátové nástroje majú potenciálne priaznivé (majetok) alebo nepriaznivé (záväzky) podmienky ako výsledok fluktuácie na devízových trhoch.

Očakáva sa, že zabezpečené vysoko pravdepodobné plánované transakcie denominované v cudzej mene sa uskutočnia v rôznej dobe počas nasledujúcich 12 mesiacov. Zisky a straty z menových forwardov vykázané v ostatnom komplexnom výsledku a naakumulované v ostatných rezervných fondoch vo vlastnom imaní (Poznámka 16) k 31. decembru 2013 budú vykázané v zisku alebo strate v období, resp. obdobiach, počas ktorých zabezpečená plánovaná transakcia ovplyvní hospodársky výsledok. Vo všeobecnosti to predstavuje obdobie do 12 mesiacov od konca vykazovaného obdobia.

Súhrnná reálna hodnota derivátových finančných nástrojov sa môže z času na čas významne meniť. Reálna hodnota zabezpečovacích derivátov je stanovená použitím oceňovacích techník, ktoré využívajú

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

vstupy zistiteľné z trhu. Reálna hodnota týchto menových forwardov je stanovená použitím trhových forwardových kurzov ku koncu vykazovaného obdobia, ktoré sa vypočítajú z údajov získaných z Bloomberg a Európskej centrálnej banky. V nižšie uvedenej tabuľke sú popísané reálne hodnoty z menových forwardov Spoločnosti ku koncu vykazovaného obdobia:

	31. decembra 2013		31. decembra 2012	
	Majetok	Závazky	Majetok	Závazky
Menové forwardy – zabezpečenie peňažných tokov	-	8 326	165	8 753
Spolu	-	8 326	165	8 753

Zostatky k 31. decembru 2013 a 31. decembru 2012 nie sú po splatnosti. Riziko koncentrácie kreditného rizika voči obchodnému partnerovi je zmiernené nakupovaním menových forwardových zmlúv od viacerých zmluvných strán. Spoločnosť mala k 31. decembru 2013 uzatvorené menové forwardy s ING Bank N.V., Citibank Europe plc, PNC Bank, Commerzbank a The Bank of Nova Scotia a k 31. decembru 2012 s ING Bank N.V., Citibank Europe plc, PNC Bank, Commerzbank a The Bank of Nova Scotia. Pri žiadnej banke nepresahuje finančný majetok 30 % z celkovej hodnoty finančného majetku. K 31. decembru 2013 je rating týchto bánk podľa agentúry Standard & Poor's A- a vyššie (k 31. decembru 2012: A- a vyššie). Hierarchia reálnych hodnôt k 31. decembru 2013 je zverejnená v Poznámke 29.

Nižšie uvedená tabuľka ukazuje vzájomnú pozíciu brutto voči zmluvným stranám a zahŕňa zmluvy s dátumom vyrovnania po konci vykazovaného obdobia. Zmluvy sú vo svojej podstate krátkodobého charakteru:

	31. decembra 2013	31. decembra 2012
Závazky pri vyrovaní v tis. EUR	- 239 965	- 317 362
Pohľadávky pri vyrovaní v tis. USD	319 500	408 000

Poznámka 14 Peniaze a peňažné ekvivalenty

	31. decembra 2013	31. decembra 2012
Peniaze v hotovosti	33	33
Bankové účty	193 735	165 776
Spolu (Poznámka 29)	193 768	165 809

Úrokové sadzby na bankových účtoch k 31. decembru 2013 boli približne 0,08 % p.a. pre EUR, 0,09 % p.a. pre USD a 0,01 % p.a. pre CZK (k 31. decembru 2012: 0,15 % p.a. pre EUR, 0,10 % p.a. pre USD a 0,19 % p.a. pre CZK). Úrokové sadzby na bankových účtoch v iných menách nie sú zverejnené, pretože zostatky na týchto účtoch nie sú významné.

Peňažné prostriedky s obmedzeným použitím sú zverejnené v Poznámke 10.

Všetky zostatky sú do splatnosti a nie sú znehodnotené. Kreditné riziko peňazí a peňažných ekvivalentov je zverejnené v Poznámke 28.

Poznámka 15 Ostatný obežný majetok

Zostatok v ostatnom obežnom majetku predstavuje náklady budúcich období vo výške 1 484 tis. EUR k 31. decembru 2013 (k 31. decembru 2012: 1 703 tis. EUR) a pohľadávku z emisných kvót, na ktoré mala Spoločnosť nárok k 31. Decembru 2013, vo výške 31 055 tis. EUR. Tieto emisné kvóty boli vykázané v reálnej hodnote na základe trhovej ceny na Európskej klimatickej burze (4,84 EUR za kvótu) k 31. decembru 2013.

Poznámka 16 Vlastné imanie

Základné imanie

Základné imanie Spoločnosti je 839 357 tis. EUR a bolo splatené v plnej výške. Spoločnosť neevduje k 31. decembru 2013 navýšené základné imanie nezapísané do obchodného registra.

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Rezervné fondy

Pohyby v rezervných fondoch sú nasledovné:

	Ostatné kapitálové fondy	Zákonný rezervný fond	Ostatné rezervné fondy	Spolu
1. januára 2013	44	49 020	- 6 000	43 064
Zmeny v reálnej hodnote derivátových finančných nástrojov	-	-	- 719	- 719
Prídel do zákonného rezervného fondu	-	1 383	-	1 383
31. decembra 2013	44	50 403	- 6 719	43 728

	Ostatné kapitálové fondy	Zákonný rezervný fond	Ostatné rezervné fondy	Spolu
1. januára 2012	44	64 303	18 405	82 752
Zmeny v reálnej hodnote derivátových finančných nástrojov	-	-	- 24 405	- 24 405
Vysporiadanie straty zo zákonného rezervného fondu	-	- 15 283	-	- 15 283
31. decembra 2012	44	49 020	- 6 000	43 064

K 31. decembru 2013 a k 31. decembru 2012 sa konečný stav ostatných rezervných fondov skladal z rezervy z precenenia derivátových finančných nástrojov. Precenenie záväzkov súvisiacich so zamestnaneckými požitkami za rok 2013 je zahrnuté v nerozdelenom zisku/neuhradenej strate minulých rokov.

Podiely na zisku

V roku 2012 sa U. S. Steel Global Holdings I B.V. rozhodla zrušiť nevyplatené podiely na zisku deklarované v rokoch 2009, 2010 a 2011. Dôsledkom tohto rozhodnutia bolo v roku 2012 zníženie záväzkov z nevyplatených podielov na zisku (Poznámka 20) a zvýšenie nerozdeleného zisku vo výške 316 301 tis. EUR.

K 31. decembru 2013 Spoločnosť neevidovala žiadne deklarované, ale nevyplatené podiely na zisku (k 31. decembru 2012: žiadne deklarované, ale nevyplatené dividendy) (Poznámka 20 a 31).

Poznámka 17 Dlhodobé úvery a pôžičky

	31. decembra 2013	31. decembra 2012
500 mil. USD úverový rámec	195 875	204 738
200 mil. EUR úverový rámec	-	-
	195 875	204 738
Krátkodobá časť úverov	-	-
Dlhodobá časť úverov	195 875	204 738

Spoločnosť 23. marca 2010 podpísala zmluvu s U. S. Steel Global Holdings I B.V, ktorá je materskou spoločnosťou U. S. Steel Košice, s.r.o., týkajúcu sa sedemročného nezabezpečeného úverového rámca vo výške 300 mil. EUR. Úverový rámec je možné využiť pri úrokovej miere 6,80 % p.a. a dohoda obsahuje zvyčajné požiadavky a podmienky. Tento úverový rámec bol k 16. júnu 2010 navýšený o ďalších 100 mil. EUR. Spoločnosť 1. apríla 2012 zmenila menu úverového rámca z EUR (400 mil.) na USD (500 mil.). Z uvedeného úverového rámca bolo k 31. decembru 2013 čerpaných 270 mil. USD (t.j. 196 mil. EUR podľa kurzu platného ku koncu vykazovaného obdobia) (31. december 2012: 270 mil. USD, t.j. 205 mil. EUR).

Spoločnosť 15. júla 2013 podpísala zmluvu na trojročný nezabezpečený úverový rámec vo výške 200 mil. EUR, ktorým nahradila trojročný nezabezpečený úverový rámec vo výške 200 mil. EUR, ktorý expiroval v auguste 2013. Úverový rámec je možné využiť pri príslušnej medzibankovej úrokovej miere plus prirážka a dohoda obsahuje zvyčajné požiadavky a podmienky. Z tohto úverového rámca nebolo ku 31. decembru 2013 realizované žiadne čerpanie (31. december 2012: žiadne čerpanie z nahradeného úverového rámca).

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Účtovná hodnota týchto čerpaní k 31. decembru 2013 a k 31. decembru 2012 predstavuje ocenenie v amortizovaných nákladoch. Reálne hodnoty týchto čerpaní k 31. decembru 2013 a k 31. decembru 2012 sú približne rovnaké ako ich účtovné hodnoty.

Riadenie kapitálu je zverejnené v Poznámke 27 a údaje o ďalších úverových rámcoch, ktoré sú k dispozícii pre Spoločnosť a vystavenie sa úrokovému riziku sú zverejnené v Poznámke 28.

Poznámka 18 Rezervy na záväzky

Pohyb v rezervách bol nasledovný:

	Skládka odpadov	Súdne spory	CO ₂ emisie	Ostatné	Spolu
1. januára 2013	9 071	3 816	56 578	85	69 550
Rezervy vytvorené	157	101	40 645	224	41 127
Rezervy použité / zrušené	- 4 064	- 123	- 56 578	- 266	- 61 031
31. decembra 2013	5 164	3 794	40 645	43	49 646
Dlhodobé rezervy	5 150	-	-	-	5 150
Krátkodobé rezervy	14	3 794	40 645	43	44 496

	Skládka odpadov	Súdne spory	CO ₂ emisie	Ostatné	Spolu
1. januára 2012	12 913	3 040	58 603	257	74 813
Rezervy vytvorené	1 960	1 387	56 578	137	60 062
Rezervy použité / zrušené	- 5 802	- 611	- 58 603	- 309	- 65 325
31. decembra 2012	9 071	3 816	56 578	85	69 550
Dlhodobé rezervy	5 658	-	-	-	5 658
Krátkodobé rezervy	3 413	3 816	56 578	85	63 892

Pohyb v rezervách spôsobený plynutím času v rokoch 2013 a 2012 (t.j. rast nákladov) bol považovaný za nevýznamný.

Výška zrušených rezerv v roku 2013 a 2012 bola považovaná za nevýznamnú.

Skládka odpadov

Rezerva na uzavretie, rekultiváciu a monitorovanie skládok po ich uzavretí je vykázaná na základe zákona o odpadoch. V roku 2013 mala Spoločnosť v prevádzke štyri skládky; dve na nie nebezpečný odpad a dve na nebezpečný odpad. Rekultivácia jednej skládky nie nebezpečného odpadu a jednej skládky nebezpečného odpadu bola ukončená a skládky boli uzatvorené v roku 2012 a 2013. Jedna skládka nie nebezpečného odpadu bola uzatvorená v júli 2009. Spoločnosť začala s rekultiváciou skládky, pričom súvisiace náklady boli účtované oproti tejto rezerve. Jedna skládka nebezpečného odpadu bola uzatvorená v novembri 2010. Krátkodobá časť rezervy predstavuje náklady, pri ktorých sa očakáva, že budú zúčtované do dvanástich mesiacov.

Súdne spory

Spoločnosť využíva v niektorých súdnych konaniach externých právnikov a v ostatných konaniach interných právnikov. Tieto súdne spory sú v rôznom štádiu a niektoré z nich môžu pokračovať neurčitý čas. Vedenie Spoločnosti urobilo najlepší odhad pravdepodobností výsledkov súdnych sporov na Slovensku i v zahraničí a s nimi spojených prípadných budúcich výdavkov a zaúčtovala sa príslušná rezerva. Výška rezervy na súdne spory je považovaná v účtovnej závierke Spoločnosti za nevýznamnú. Vedenie Spoločnosti na základe dostupných informácií verí, že výsledky pokračujúcich súdnych konaní nebudú mať významný záporný dopad, či už jednotlivo alebo celkovo, na finančnú situáciu Spoločnosti.

CO₂ emisie

Na CO₂ emisie vypustené v roku 2013 bola zaúčtovaná rezerva, ktorá bola vypočítaná ako násobok odhadovaného množstva vypustených CO₂ emisií za kalendárny rok a reálnej hodnoty emisných kvót CO₂ stanovených Európskou klimatickou burzou. Rezerva bola zaúčtovaná do Ostatných prevádzkových nákladov (Poznámka 24). Rozpustenie výnosov budúcich období súvisiacich s pridelenými emisnými kvótami CO₂ je vykázané v Ostatných príjmoch (Poznámka 21).

Ostatné

Ostatné rezervy zahŕňajú rezervy na reklamácie a na ostatné obchodné riziká.

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Poznámka 19 Zamestnanecké požitky

Odchodné do dôchodku

Spoločnosť je podľa Zákonníka práce a kolektívnej zmluvy povinná vyplácať svojim zamestnancom pri odchode do dôchodku odchodné. Závazok zo stanovených požitkov je vypočítaný poistnými matematikmi U. S. Steel každý rok metódou plánovaného ročného zhodnotenia požitkov (Projected Unit Credit Method).

Pracovné a životné jubileá

Spoločnosť taktiež vypláca odmeny pri pracovných a životných jubileách. Závazok je vypočítaný konzistentne s výpočtom pri odchodnom do dôchodku okrem toho, že zisky a straty zo zmien v poistno-matematických odhadoch a náklady na minulú službu sú zaúčtované hneď do zisku a straty bežného obdobia.

Pohyb v záväzkoch v priebehu období je nasledovný:

	2013	2012
1. januára	22 072	20 100
Celkové náklady v zisku alebo strate bežného obdobia – odchodné	2 762	1 517
Celkové náklady v zisku alebo strate bežného obdobia – jubileá	252	1 638
Celkové náklady v zisku alebo strate bežného obdobia - odstupné	-	1 752
Precenenie záväzkov súvisiacich so zamestnaneckými požitkami – penzie	720	-
Vyplatené príspevky	- 991	- 2 935
31. decembra	24 815	22 072
Dlhodobé záväzky zo zamestnaneckých požitkov	23 408	20 971
Krátkodobé záväzky zo zamestnaneckých požitkov	1 407	1 101

Sumy vykázané vo výkaze o finančnej situácii sú nasledovné:

	31. decembra 2013	31. decembra 2012
Súčasná hodnota záväzku – odchodné	16 176	17 561
Súčasná hodnota záväzku – jubileá	7 544	7 972
Nevykázané zisky vyplývajúce z úprav poistno-matematických modelov	-	- 2 910
Precenenie záväzkov súvisiacich so zamestnaneckými požitkami – penzie	720	-
Nevykázané náklady na minulé služby	375	- 551
Záväzok vo výkaze o finančnej situácii spolu	24 815	22 072

Sumy vykázané v komplexnom výsledku bežného obdobia sú nasledovné:

	2013	2012
Náklady na súčasnú službu – odchodné	1 744	575
Náklady na súčasnú službu – jubileá	355	98
Náklady na súčasnú službu - odstupné	-	1 752
Úrokové náklady	935	978
Čisté poistno-matematické straty („+“) / zisky („-“)	- 20	1 504
Precenenie záväzkov súvisiacich so zamestnaneckými požitkami – penzie	720	-
Spolu	3 734	4 907

Náklady na súčasnú službu a čisté poistno-matematické straty sú vykázané v položke mzdové náklady a iné zamestnanecké požitky (Poznámka 23) a úrokové náklady vo finančných nákladoch .

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

K 31. decembru sa použili tieto základné poistno-matematické predpoklady na stanovenie záväzkov zo zamestnaneckých požitkov:

	2013	2012
Diskontná sadzba	4,50 %	3,75 %
Ročný rast miezd a príjmov	3,00 %	3,00 %
Fluktuácia zamestnancov ⁽¹⁾	max 5,00 %	max 5,00 %

⁽¹⁾ Fluktuácia zamestnancov je nahradená tabuľkou odchodov, ktorá sa mení podľa veku zamestnanca a doby zamestnania, ale nepresahuje 5 % ročne.

Variabilná mzdová platba a bonusové programy

Záväzok zo zamestnaneckých požitkov vo forme variabilnej mzdovej platby a bonusových programov je zaúčtovaný v ostatných záväzkoch. Záväzky z variabilnej mzdovej platby a bonusových programov sa oceňujú vo výške, ktorá sa očakáva, že bude v čase ich vyrovnania vyplatená.

Dôchodkový program s vopred stanoveným dôchodkovým plnením

Spoločnosť odvieďa počas roka príspevky do povinného štátneho a súkromného dôchodkového programu s vopred stanoveným dôchodkovým plnením vo výške predstavujúcej 24,9 % (2012: 24,3 %) z celkových hrubých miezd a ostatných zamestnaneckých požitkov až do výšky mesačného mzdového stropu 3 930 EUR (2012: medzi 1 154 EUR až 3 076 EUR). Suma nákladov na sociálne poistenie je uvedená v Poznámke 23.

Navyše, pokiaľ ide o zamestnancov, ktorí sa rozhodli zúčastniť programu doplnkového dôchodkového sporenia, Spoločnosť im prispela na toto sporenie čiastkou do výšky 1,7 % z účtovanej mesačnej mzdy v roku 2013 (2012: 1,7 %).

Poznámka 20 Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky

	31. decembra 2013	31. decembra 2012
Záväzky z obchodného styku	147 291	116 720
Záväzky voči spriazneným stranám (Poznámka 31)	26 026	31 924
Postúpené záväzky z obchodného styku	29 355	17 503
Nevyfakturované dodávky a iné dohadné účty	88 245	70 463
Záväzky z obchodného styku a dohadné účty (Poznámka 29)	290 917	236 610
Prijaté preddavky	2 164	1 852
Záväzky voči zamestnancom a inštitúciám sociálneho zabezpečenia	22 829	22 510
DPH a ostatné dane a poplatky	5 887	8 406
Ostatné záväzky	4 377	3 737
Spolu	326 174	273 115

Záväzky z obchodného styku zahŕňajú tiež záväzok zo zliav a rabatov, ktoré Spoločnosť poskytne svojim zákazníkom, ak k 31. decembru 2013 splnili zmluvne dohodnuté podmienky.

	31. decembra 2013	31. decembra 2012
Krátkodobé záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky	324 196	273 115
Dlhodobé záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky	1 978	-
Spolu	326 174	273 115

Dlhodobé záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky predstavujú zadržanú časť investičných výdavkov, u ktorých bola v zmluve dohodnutá iná doba splatnosti, dlhšia ako 12 mesiacov.

Veková štruktúra záväzkov z obchodného styku a ostatných záväzkov je nasledovná:

	31. decembra 2013	31. decembra 2012
Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky do splatnosti	323 003	268 575
Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky po splatnosti	3 171	4 540
Spolu	326 174	273 115

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Účtovná hodnota záväzkov z obchodného styku a dohadných účtov je denominovaná v nasledovných menách:

	31. decembra 2013	31. decembra 2012
EUR	219 646	157 745
USD	61 467	62 401
ostatné	9 804	16 464
Spolu	290 917	236 610

Tvorba a čerpanie sociálneho fondu v priebehu účtovného obdobia sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	2013	2012
Počiatkový stav k 1. januáru	- 1	59
Tvorba na ťarchu nákladov	1 441	1 389
Splátky od zamestnancov	262	273
Čerpanie	- 1 607	- 1 722
Konečný stav k 31. decembru	95	- 1

Sociálny fond je čerpaný v súlade so zákonom o sociálnom fonde na sociálne, zdravotné, rekreačné a podobné potreby zamestnancov Spoločnosti. Zostatky sú zahrnuté v položke záväzky voči zamestnancom a inštitúciám sociálneho zabezpečenia vo vyššie uvedenej tabuľke.

Poznámka 21 Výnosy a ostatné príjmy

Medzi hlavné aktivity Spoločnosti patrí výroba a predaj pásovej ocele, oceľových plechov, rúr, surového železa, koksu a výroba a distribúcia elektriny, tepla a plynu.

Výnosy pozostávajú z nasledovného:

	2013	2012
Tržby z predaja vlastnej produkcie	2 179 601	2 331 026
Tržby z predaja tovaru	5 972	7 041
Tržby z poskytovania služieb	17 399	14 424
Spolu	2 202 972	2 352 491

V rokoch 2013 a 2012 predstavuje predaj tovaru hlavne predaj elektrickej energie.

Ostatné príjmy

Ostatné príjmy pozostávajú z nasledovného:

	2013	2012
Rozpustenie výnosov budúcich období - emisné kvóty CO ₂	31 055	95 202
Zisk z vyradenia nehnuteľností, strojov, zariadení a nehmotného majetku	309	-
Zisk z derivátových finančných nástrojov	-	26 198
Tržby z prenájmu	1 959	1 933
Tržby zo zmluvných penále	440	600
Ostatné príjmy	5 944	1 651
Spolu	39 707	125 584

Poznámka 22 Spotreba materiálov a energií

Spotreba materiálov a energií pozostáva z nasledovného:

	2013	2012
Spotreba materiálov	- 1 394 217	- 1 506 947
Spotreba energie	- 145 817	- 132 162
Náklady na predaj tovaru	- 5 985	- 7 044
Zmena stavu zásob vlastnej výroby	43 012	- 25 120
Strata zo zníženia hodnoty zásob (Poznámka 11)	- 2 510	- 1 618
Spolu	- 1 505 517	- 1 672 891

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Poznámka 23 Mzdové náklady a iné zamestnanecké požitky

Mzdové náklady a iné zamestnanecké požitky pozostávajú z nasledovného:

	2013	2012
Mzdy a odmeny	- 182 588	- 176 817
Variabilná mzdová platba	- 1 512	- 1 892
Odstupné (Poznámka 19)	-	- 1 752
Sociálne poistenie – dôchodkový program s vopred stanoveným dôchodkovým plnením (Poznámka 19)	- 65 943	- 62 592
Ostatné sociálne náklady	- 12 362	- 11 997
Penzijné náklady – odchodné, pracovné a životné jubileá (Poznámka 19)	- 2 079	- 2 177
Spolu	- 264 484	- 257 227

Priemerný počet zamestnancov Spoločnosti za rok 2013 bol 10 538 (2012: 10 850), z toho kľúčových vedúcich zamestnancov bolo 255 (2012: 253).

Poznámka 24 Ostatné prevádzkové náklady

Ostatné prevádzkové náklady boli v roku 2013 nasledovné:

	2013	2012
Náklady na balenie	- 15 707	- 15 734
Náklady na čistenie, upratovanie a odpad	- 8 941	- 6 722
Nájomné	- 2 092	- 2 549
Náklady na reklamu a propagáciu	- 3 097	- 2 818
Sprostredkovateľské poplatky	- 4 069	- 4 582
Školenia	- 1 789	- 1 397
Tvorba rezervy na emisie CO ₂ (Poznámka 18)	- 40 645	- 56 578
Zníženie hodnoty pohľadávok - strata (“-”) a odpis pohľadávok (Poznámka 12)	- 4 471	- 667
Strata z vyradenia nehnuteľností, strojov a zariadení a nehmotného majetku	-	- 1 081
Strata z derivátových finančných nástrojov	- 9 502	-
Daň z nehnuteľností a ostatné dane	- 5 854	- 3 637
Laboratórne a tepelné skúšky	- 6 098	- 5 767
Náklady na overenie účtovnej závierky	- 668	- 670
Ostatné služby poskytované audítorm	- 37	- 20
Ostatné prevádzkové náklady ⁽¹⁾	- 87 433	- 84 256
Spolu	- 190 403	- 186 478

⁽¹⁾ Ostatné prevádzkové náklady zahŕňajú rôzne druhy služieb nepresahujúc individuálne 5 mil. EUR.

Poznámka 25 Finančné výnosy a finančné náklady

Finančné výnosy a finančné náklady boli v roku 2013 nasledovné:

	2013	2012
Úrokové výnosy	93	112
Úrokové náklady	- 13 699	- 18 346
Spolu	- 13 606	- 18 234

Poznámka 26 Daň z príjmu

Náklady (“-”) / výnosy (“+”) z dane z príjmov pozostávajú z nasledovného:

	2013	2012
Splatná daň	- 15	- 20
Odložená daň (Poznámka 9)	104 442	- 3 288
Spolu	104 427	- 3 308

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Daň Spoločnosti zo zisku pred zdanením sa líši od teoretickej sumy, ktorá vznikne použitím sadzby dane aplikovateľnej na Spoločnosť nasledovne:

	2013	2012
Zisk / strata pred zdanením	- 473 314	30 972
Daň vypočítaná sadzbou dane 23 %	108 862	- 5 885
Daňovo neuznatelné náklady	- 206	788
Vplyv zmeny dane zo zisku z 23 % na 22 %	-4 560	717
Ostatné	331	1 072
Daňový náklad ("–") / výnos ("+")	104 427	- 3 308

Efektívna sadzba dane bola 22 % (2012: 11 %).

Daňový náklad ("–") / výnos ("+") súvisiaci so zložkami ostatného komplexného výsledku je nasledovný:

	2013			2012		
	Pred zdanením	Daňový náklad ("–") / výnos ("+")	Po zdanení	Pred zdanením	Daňový náklad ("–") / výnos ("+")	Po zdanení
Zmeny v reálnej hodnote derivátových finančných nástrojov	- 576	- 143	- 719	- 30 975	6 570	- 24 405
Precenenie záväzkov súvisiacich so zamestnaneckými požitkami – penzie	- 720	158	- 562			
Ostatné zložky komplexného výsledku bez dane	- 1 296	15	- 1 281	- 30 975	6 570	- 24 405
Splatná daň	-	-	-	-	-	-
Odložená daň (Poznámka 9)	-	15	-	-	6 570	-
	-	15	-	-	6 570	-

Poznámka 27 Riadenie kapitálu

Cieľom Spoločnosti v oblasti riadenia kapitálu je zabezpečiť schopnosť Spoločnosti pokračovať vo svojej činnosti, aby prinášala návratnosť kapitálu vlastníkovi a bola schopná platiť svoje záväzky v čase, keď sú splatné. Celková stratégia Spoločnosti sa oproti roku 2012 nezmenila.

Štruktúra kapitálu Spoločnosti pozostáva z dlhu (Poznámka 17 a Poznámka 31) v sume 205 322 tis. EUR k 31. decembru 2013 (k 31. decembru 2012: 213 798 tis. EUR) a vlastného imania (Poznámka 16) v sume 856 218 tis. EUR k 31. decembru 2013 (k 31. decembru 2012: 1 226 386 tis. EUR), ktoré zahŕňa základné imanie, rezervné fondy a nerozdelený zisk minulých období.

Externé požiadavky na kapitál pre spoločnosť s ručením obmedzeným, ktorá bola založená v Slovenskej republike, zahŕňajú minimálne základné imanie v sume 5 tis. EUR. K 31. decembru 2013 a k 31. decembru 2012 Spoločnosť dodržala tieto zákonné požiadavky na kapitál.

Poznámka 28 Riadenie finančného rizika

Finančné riziko je riadené v súlade s riadiacimi predpismi U. S. Steel. Použitie nástrojov finančného rizika je kontrolované manažmentom U. S. Steel, ktorý schvaľuje použitie futures, forwardov, swapov a opcí pre riadenie rizika vyplývajúceho z pohybu cien určitých komodít a z transakcií v cudzích menách. Použitie derivátových nástrojov môže významne ovplyvniť výsledky hospodárenia Spoločnosti v príslušných účtovných obdobiach, avšak vedenie verí, že použitie týchto nástrojov nebude mať významne negatívny dopad na finančnú situáciu alebo likviditu Spoločnosti.

Spoločnosť je vystavená rôznym druhom finančného rizika: kreditnému riziku, riziku likvidity a trhovému riziku (vrátane úrokového rizika, kurzového rizika a ostatného cenového rizika). Celkový proces riadenia finančného rizika sa zameriava na nepredvídateľnosť finančných trhov a usiluje sa minimalizovať možné nepriaznivé vplyvy na finančnú výkonnosť Spoločnosti.

Kreditné riziko

Spoločnosť je vystavená kreditnému riziku v prípade neplatenia zo strany odberateľov hlavne z automobilového, oceľarskeho, prepravného a stavebného priemyslu. Zmeny v týchto odvetviach môžu výrazne ovplyvniť odhady manažmentu a finančné výsledky Spoločnosti.

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Oblasťou kreditného rizika sa zaoberá odbor Úvery a inkaso. V súlade so schválenou internou riadiacou dokumentáciou je všetkým zákazníkom Spoločnosti pridelený interný rating. Kreditný rating zákazníka je stanovený so zohľadnením jeho finančnej situácie, platobnej disciplíny, skúseností z minulosti a ostatných faktorov. Na základe interného ratingu sú stanovené individuálne kreditné limity, ich výška a čerpanie sú pravidelne prehodnocované a sledované. Vedenie Spoločnosti starostlivo sleduje vplyv súčasnej ekonomickej situácie na zákazníkov a príslušne upravuje rating a súvisiace individuálne kreditné limity. Pohľadávky z obchodného styku voči jednotlivým zákazníkom a skupinám zákazníkov pod spoločnou kontrolou sú sledované na dennej báze. Pri riešení pohľadávok po splatnosti sa postupuje podľa stanovených postupov riadenia inkasa a to posielanie upomienok, telefonický kontakt, pozastavenie objednávok a dodávok, návšteva zákazníka a pod.

Kreditné riziko vyplývajúce z transakcií na finančných trhoch je minimalizované diverzifikáciou finančných aktivít medzi viacerými finančnými inštitúciami a určením maximálneho limitu pre jednotlivé zmluvné strany. Interné predpisy stanovujú minimálny rating, ktorý je akceptovateľný pre finančné inštitúcie.

Ratingy bánk sú sledované na mesačnej báze alebo keď sa zmenia okolnosti. Ratingy bánk sú A- a vyššie (podľa Standard & Poor's alebo ekvivalent podľa Moody's).

Spoločnosť je vystavená kreditnému riziku z finančného majetku tak, ako je zhrnuté nižšie:

31. decembra 2013

	Derivátové finančné nástroje	Úvery a pohľadávky
Pohľadávky z obchodného styku (Poznámka 12)		
Pohľadávky z obchodného styku (netto)	-	308 328
Pohľadávky voči spriazneným stranám (netto)	-	2 008
Peniaze a peňažné ekvivalenty (Poznámka 14)		
ING Bank N.V.	-	72 932
COMMERZBANK Aktiengesellschaft, pobočka zahraničnej banky	-	26 225
Citibank (Slovakia) a.s.	-	45 338
Slovenská sporiteľňa, a.s.	-	49 187
Iné banky	-	53
Peniaze v hotovosti	-	33
Peňažné prostriedky obmedzeným použitím (Poznámka 10)		
Slovenská sporiteľňa, a.s.	-	839
Všeobecná úverová banka, a.s.	-	2 797
COMMERZBANK Aktiengesellschaft, pobočka zahraničnej banky	-	326
Spolu	-	508 066

31. decembra 2012

	Derivátové finančné nástroje	Úvery a pohľadávky
Pohľadávky z obchodného styku (Poznámka 12)		
Pohľadávky z obchodného styku (netto)	-	280 882
Pohľadávky voči spriazneným stranám (netto)	-	6 048
Derivátové finančné nástroje (Poznámka 13)		
Menové forwardy	165	-
Peniaze a peňažné ekvivalenty (Poznámka 14)		
ING Bank N.V.	-	54 097
COMMERZBANK Aktiengesellschaft, pobočka zahraničnej banky	-	29 348
Citibank (Slovakia) a.s.	-	49 708
Slovenská sporiteľňa, a.s.	-	32 572
Iné banky	-	50
Peniaze v hotovosti	-	34
Peňažné prostriedky s obmedzeným použitím (Poznámka 10)		
Slovenská sporiteľňa, a.s.	-	4 880
Všeobecná úverová banka, a.s.	-	2 325
COMMERZBANK Aktiengesellschaft, pobočka zahraničnej banky	-	173
Spolu	165	460 117

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Maximálne vystavenie sa kreditnému riziku ku koncu vykazovaného obdobia je vyjadrené účtovnou hodnotou vyššie uvedených finančných aktív pred zohľadnením bankových záruk alebo iného zabezpečenia. Spoločnosť zmierňuje kreditné riziko na približne 85 % (2012: 81 %) svojich výnosov tým, že požaduje poistenie pohľadávok, akreditívy, bankové záruky, platby vopred alebo iné záruky. Zabezpečenie výnosov bolo nasledovné:

	2013	2012
Poistenie pohľadávok	63 %	60 %
Dokumentárne akreditívy a dokumentárne inkaso	8 %	6 %
Bankové garancie	4 %	4 %
Ostatné zabezpečenie	10 %	11 %
Zabezpečené výnosy	85 %	81 %
Nezabezpečené výnosy	15 %	19 %
Spolu	100 %	100 %

Väčšina odberateľov Spoločnosti je zo strednej a západnej Európy. Žiadny z odberateľov netvorí viac než 10 % z celkových ročných výnosov.

Riziko likvidity

Politikou Spoločnosti je mať dostatočné peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty alebo mať možnosť financovania prostredníctvom primeraného počtu úverových liniek, aby mohla pokryť riziko likvidity v súlade so svojou finančnou stratégiou. V súlade so schválenou internou riadiacou dokumentáciou, vedenie Spoločnosti sleduje vývoj očakávaných a skutočných peňažných tokov a stav peňažných prostriedkov Spoločnosti na dennej báze. Nadmerné finančné zdroje sú investované do likvidného finančného majetku a termínovaných vkladov nepresahujúc limit pre jednotlivého dlžníka v hodnote 125 mil. USD, resp. ekvivalent v inej mene. Investičné riziko je pozorne sledované tiež podľa krajiny.

Spoločnosť 17. decembra 2010 podpísala zmluvu na úverový rámec vo výške 20 mil. EUR, ktorým nahradila pôvodný úverový rámec vo výške 10 mil. EUR s platnosťou do januára 2011. Tento úverový rámec vo výške 20 mil. EUR je možné využívať do decembra 2015 na financovanie pracovného kapitálu, čerpanie kontokorentných úverov, poskytovanie bankových záruk a akreditívov. Z uvedeného úverového rámca bolo k 31. decembru 2013 formou bankových záruk vyčerpaných 1 288 tis. EUR (k 31. decembru 2012: 1 464 tis. EUR).

Spoločnosť 15. júla 2013 podpísala zmluvu na trojročný nezabezpečený úverový rámec vo výške 200 mil. EUR, ktorým nahradila trojročný nezabezpečený úverový rámec vo výške 200 mil. EUR, ktorý expiroval v auguste 2013. Úverový rámec môže byť čerpaný do júla 2016. Z tohto úverového rámca nebolo ku 31. decembru 2013 realizované žiadne čerpanie (k 31. decembru 2012: žiadne čerpanie z nahradeného úverového rámca).

6. decembra 2013 podpísala Spoločnosť zmluvu na trojročný úverový rámec vo výške 10 mil. EUR. Tento úverový rámec môže byť použitý na získavanie krátkodobých pôžičiek, vystavenie bankových garancií a akreditívov. K 31. decembru 2013 bolo z tohto úverového rámca vyčerpaných 747 tis. EUR formou bankových záruk.

V rámci úverových rámcov Spoločnosť čerpá úvery so splatnosťou do šiestich mesiacov. Pre jednotlivé úvery je stanovená fixná úroková sadzba na základe príslušnej medzibankovej úrokovej miery plus prirážka. Zmluvy o úverových rámcoch obsahujú zvyčajné požiadavky a podmienky. Spoločnosť je jediným dlžníkom pri týchto úverových rámcoch a z nevyčerpanej sumy je povinná platiť poplatky.

Počas roka 2013 Spoločnosť nečerpala žiadne úvery z dostupných úverových rámcov (2012: 401 mil. EUR čerpaných a 501 mil. EUR splatených). V roku 2012 boli jednotlivé úvery do výšky 100 mil. EUR pri dohodnutej dĺžke trvania úveru do 8 dní. Priemerná denná hodnota úveru bola 10 mil. EUR.

Spoločnosť 23. marca 2010 podpísala zmluvu s U. S. Steel Global Holdings I B.V, ktorá je materskou spoločnosťou U. S. Steel Košice, s.r.o., týkajúcu sa sedemročného nezabezpečeného úverového rámca vo výške 300 mil. EUR. Úverový rámec je možné využiť pri úrokovej miere 6,80 % p.a. a dohoda obsahuje zvyčajné požiadavky a podmienky. Tento úverový rámec bol k 16. júnu 2010 navýšený o ďalších 100 mil. EUR. Spoločnosť 1. apríla 2012 zmenila menu úverového rámca z EUR (400 mil.) na USD (500 mil.) použitím kurzu ku predchádzajúcemu dňu transakcie. Z uvedeného úverového rámca bolo k 31. decembru 2013 čerpaných 270 mil. USD, (t.j. 196 mil. EUR pri použití kurzu ku koncu vykazovaného obdobia) (31. december 2012: 270 mil. USD, t.j. 205 mil. EUR). Žiaden ďalší úver nebol čerpaný v roku 2013 v porovnaní s rokom 2012, kedy bolo splatených 59 mil. USD (t.j. 45 mil. EUR).

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Počas roka 2013 Spoločnosť v rámci stratégie vzájomného poskytovania pôžičiek v skupine čerpala 84 mil. EUR a splatila 84 mil. EUR. Počas roka 2012 Spoločnosť v rámci stratégie vzájomného poskytovania pôžičiek v skupine čerpala sumu vo výške 68 mil. EUR, z ktorej bolo splatených 67 mil. EUR. Čerpanie pôžičky v rámci stratégie vzájomného poskytovania pôžičiek v skupine je možné využiť pri príslušnej úrokovej miere EUR LIBOR plus prirážka. Zmluvy o poskytovaní pôžičiek obsahujú zvyčajné požiadavky a podmienky a sú platné do 31. mája 2014 s možnosťou ich predĺženia.

Tabuľka nižšie sumarizuje očakávané nediskontované peňažné toky podľa dohodnutých splatností finančného majetku a finančných záväzkov:

31. decembra 2013

	0 – 1 rok	1 – 5 rokov	nad 5 rokov	Spolu
Majetok				
Peniaze a peňažné ekvivalenty	193 768	-	-	193 768
Peňažné prostriedky s obmedzeným použitím	14	3 948	-	3 962
Pohľadávky z obchodného styku (netto)	310 336	-	-	310 336
Derivátové finančné nástroje	231 673	-	-	231 673
Spolu	735 791	3 948	-	739 739
Záväzky				
Záväzky z obchodného styku a dohadné účty	288 939	1 978	-	290 917
Derivátové finančné nástroje	239 965	-	-	239 965
Úvery a pôžičky	22 855	222 950	-	245 805
Spolu	551 759	224 928	-	776 687

31. decembra 2012

	0 – 1 rok	1 – 5 rokov	nad 5 rokov	Spolu
Majetok				
Peniaze a peňažné ekvivalenty	165 809	-	-	165 809
Peňažné prostriedky s obmedzeným použitím	4 045	3 333	-	7 378
Pohľadávky z obchodného styku (netto)	286 930	-	-	286 930
Derivátové finančné nástroje	309 231	-	-	309 231
Spolu	766 015	3 333	-	769 348
Záväzky				
Záväzky z obchodného styku a dohadné účty	236 610	-	-	236 610
Derivátové finančné nástroje	317 362	-	-	317 362
Úvery a pôžičky	23 190	261 541	-	284 731
Spolu	577 162	261 541	-	838 703

Trhové riziko

a) Úrokové riziko

Na Spoločnosť má vplyv kolísanie úrokových sadzieb z čerpaných úverov z úverových rámcov (Poznámka 17). Keďže v roku 2013 Spoločnosť nečerpala žiadny úver s variabilnou úrokovou sadzbou, prevádzkové peňažné toky neboli ovplyvnené zmenami trhových úrokových sadzieb. Ak by bola k 31. decembru 2012 úroková sadzba o 1 % vyššia / nižšia, dopad zaúčtovaných úrokových nákladov by predstavoval 0,1 mil. EUR.

Zmeny trhových úrokových sadzieb nemajú významný vplyv na výnosy Spoločnosti. K 31. decembru 2013 a 31. decembru 2012 nemala Spoločnosť iný významný úrokový výnos ako z krátkodobých termínovaných vkladov a vkladov na bankových účtoch.

b) Kurzové riziko

Spoločnosť je vystavená riziku cenových výkyvov vyplývajúcich z kurzových zmien na výnosy a prevádzkové náklady, investičné výdavky a existujúci majetok a záväzky denominované v iných menách ako je euro, hlavne americký dolár. Kolísanie menových kurzov predstavuje značné riziko, keďže väčšina predaja sa uskutočňuje v eurách, zatiaľ čo nákupy strategických surovín v dolároch.

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Štruktúra peňazí a peňažných ekvivalentov a peňažných prostriedkov s obmedzeným použitím podľa mien je nasledovná:

31. decembra 2013		
	Peniaze a peňažné ekvivalenty	Peňažné prostriedky s obmedzeným použitím
EUR	170 505	3 962
USD	16 557	-
CZK	6 256	-
Ostatné	450	-
Spolu	193 768	3 962

31. decembra 2012		
	Peniaze a peňažné ekvivalenty	Peňažné prostriedky s obmedzeným použitím
EUR	150 828	7 378
USD	10 314	-
CZK	4 109	-
ostatné	558	-
Spolu	165 809	7 378

Spoločnosť riadi svoje riziko na určité menové výkyvy v spolupráci s útvaram podnikových financií U. S. Steel využitím obmedzeného množstva forwardových menových zmlúv. Zabezpečovacie deriváty sú uzatvárané v súlade so schválenou zabezpečovacou stratégiou a vnútornou politikou. Finančné nástroje sa používajú výlučne na zabezpečenie sa proti finančnému riziku. Špekulatívne obchodovanie je zakázané. Vystavenie sa riziku, tak ako je determinované v analýze príjmov a výdavov štrukturovaných podľa zahraničných mien, je zabezpečené na základe vysoko pravdepodobných plánovaných peňažných tokov. Tieto peňažné toky sú plánované v ročnom podnikateľskom pláne na najbližších 12 mesiacov a aktualizované pri štvrťročných výhladoch alebo kedykoľvek sa objavia nové okolnosti. Vedenie Spoločnosti kontroluje otvorené pozície na mesačnej báze.

K 31. decembru 2013 mala Spoločnosť otvorené USD forwardové nákupné zmluvy pre euro (celková teoretická hodnota približne 240 mil. EUR; 31. decembra 2012: 317 mil. EUR). 1. apríla 2012 zmenila Spoločnosť svoj úverový rámec z 400 mil. EUR na 500 mil. USD. K 31. decembru 2013 Spoločnosť z tohto úverového rámca vyčerpala 270 mil. USD (t.j. 196 mil. EUR pri použití kurzu ku koncu vykazovacieho obdobia) (Poznámka 17).

Ak by k 31. decembru 2013 EUR oslabilo / posilnilo o 10 % oproti americkému doláru a ostatné premenné by sa nezmenili, dopad na celkový komplexný výsledok by predstavoval zisk 26 mil. EUR / stratu 21 mil. EUR, najmä ako výsledok ziskov a strát z reálnej hodnoty forwardových menových zmlúv čiastočne kompenzovaný ziskami a stratami z kurzových rozdielov z precenenia pôžičiek denominovaných v amerických dolároch.

Ak by k 31. decembru 2012 EUR oslabilo / posilnilo o 10 % oproti americkému doláru a ostatné premenné by sa nezmenili, dopad na celkový komplexný výsledok by predstavoval zisk 31 mil. EUR / stratu 24 mil. EUR, najmä ako výsledok ziskov a strát z reálnej hodnoty forwardových menových zmlúv.

c) Ostatné cenové riziko

Spoločnosť sa pri svojej bežnej činnosti vystavuje cenovým výkyvom, ktoré sprevádzajú výrobu a predaj oceľových výrobkov. Spoločnosť je tiež vystavená cenovému riziku, ktoré súvisí s nákupom, výrobou a predajom uhlia, koksu, zemného plynu, oceľového šrotu, železnej rudy a peliet a zinku, cínu a ostatných neželezných kovov používaných ako základné suroviny.

Spoločnosť je vystavená cenovému riziku komodít tak pri nákupe ako aj predaji a toto riziko riadi prostredníctvom prirodzeného zabezpečenia. Stratégia Spoločnosti v oblasti trhového rizika je v súlade so stratégiou U. S. Steel, ktorá predstavuje vo všeobecnosti získanie konkurenčných cien pre svoje výrobky a služby a umožnenie odrážať v zisku alebo strate bežného obdobia pohyby v trhových cenách na základe ponuky a dopytu.

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Spoločnosť taktiež bežne uzatvára na London Metal Exchange forwardové obchody s fyzickou dodávkou na časť očakávanej spotreby zinku a cínu s cieľom zmierniť riziko súvisiace s cenovými výkyvmi.

Spoločnosť nerealizovala žiadny iný významný derivátový obchod na zmiernenie komoditného cenového rizika a nemala žiadne otvorené komoditné deriváty k 31. decembru 2013 a 31. decembru 2012.

Poznámka 29 Finančné nástroje podľa kategórie

Nasledujúca tabuľka poskytuje odsúhlasenie skupín finančného majetku a záväzkov s kategóriami ocenenia stanovenými v IAS 39 *Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie*:

31. decembra 2013

	Úvery a pohľadávky	Deriváty určené na zabezpečenie	Finančný majetok k dispozícii na predaj	Spolu
Majetok				
Akcie v obstarávacej cene	-	-	259	259
Pohľadávky z obchodného styku (netto)	308 328	-	-	308 328
Pohľadávky voči spriazneným stranám (netto)	2 008	-	-	2 008
Peniaze a peňažné ekvivalenty	193 768	-	-	193 768
Peňažné prostriedky s obmedzeným použitím	3 962	-	-	3 962
Spolu	508 066	-	259	508 325

	Deriváty určené na zabezpečenie	Ostatné finančné záväzky	Spolu
Záväzky			
Dlhodobé bankové úvery	-	195 875	195 875
Záväzky z obchodného styku a dohadné účty	-	290 917	290 917
Krátkodobé pôžičky	-	9 447	9 447
Derivátové finančné nástroje	8 326	-	8 326
Spolu	8 326	496 239	504 565

31. decembra 2012

	Úvery a pohľadávky	Deriváty určené na zabezpečenie	Finančný majetok k dispozícii na predaj	Spolu
Majetok				
Akcie v obstarávacej cene	-	-	259	259
Pohľadávky z obchodného styku (netto)	280 882	-	-	280 882
Pohľadávky voči spriazneným stranám (netto)	6 048	-	-	6 048
Derivátové finančné nástroje	-	165	-	165
Peniaze a peňažné ekvivalenty	165 809	-	-	165 809
Peňažné prostriedky s obmedzeným použitím	7 378	-	-	7 378
Spolu	460 117	165	259	460 541

	Deriváty určené na zabezpečenie	Ostatné finančné záväzky	Spolu
Záväzky			
Dlhodobé bankové úvery	-	204 738	204 738
Záväzky z obchodného styku a dohadné účty	-	236 610	236 610
Krátkodobé pôžičky	-	9 060	9 060
Derivátové finančné nástroje	8 753	-	8 753
Spolu	8 753	450 408	459 161

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Nasledujúca tabuľka poskytuje analýzu finančných nástrojov, ktoré sú ocenené v reálnej hodnote následne po ich prvotnom zaúčtovaní, zoskupených do úrovni 1 až 3 podľa stupňa zistiteľnosti reálnej hodnoty:

31. decembra 2013

	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Spolu
Majetok				
Zabezpečovacie deriváty	-	-	-	-
Spolu	-	-	-	-
Závazky				
Zabezpečovacie deriváty	-	8 326	-	8 326
Spolu	-	8 326	-	8 326

31. decembra 2012

	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Spolu
Majetok				
Zabezpečovacie deriváty	-	165	-	165
Spolu	-	165	-	165
Závazky				
Zabezpečovacie deriváty	-	8 753	-	8 753
Spolu	-	8 753	-	8 753

Počas roku 2013 a 2012 nedošlo k prevodom medzi oceneniami reálnou hodnotou na úrovni 1 a úrovni 2 a neboli žiadne prevody do a z ocenenia reálnou hodnotou na úrovni 3.

Všetky ostatné finančné nástroje, s výnimkou zabezpečovacích derivátov, sú ocenené v amortizovaných nákladoch k 31. decembru 2013 a k 31. decembru 2012. Reálne hodnoty týchto finančných nástrojov k 31. decembru 2013 a k 31. decembru 2012 sú približne rovnaké ako ich účtovné hodnoty.

Poznámka 30 Podmienené záväzky a podmienené aktíva

Operatívny lízing

Budúce agregované minimálne lízingové splátky z nevypovedateľných operatívnych lízingových zmlúv (splátky v cudzej mene sú vykázané použitím kurzu ku koncu vykazovaného obdobia) sú nasledovné:

	2013	2012
Do jedného roka	6 552	5 922
Od jedného roka do piatich rokov	12 172	22 475
Od piatich rokov	236	15
Spolu	18 960	28 412

Kapitálové záväzky

K 31. decembru 2013 mala Spoločnosť zmluvné investičné výdavky vo výške 10 mil. EUR (k 31. decembru 2012: 9 mil. EUR).

Záväzky zo životného prostredia

Spoločnosť spĺňa požiadavky slovenskej legislatívy na ochranu životného prostredia. V roku 2013 náklady na ochranu životného prostredia, ktoré tvorili poplatky za znečisťovanie ovzdušia, vody a znečisťovanie tuhým odpadom, dosiahli sumu približne 13 mil. EUR (2012: 12 mil. EUR). V súčasnosti Spoločnosť nie je účastníkom žiadneho významného súdneho sporu týkajúceho sa životného prostredia.

Emisie oxidu uhličitého (CO₂)

Európska komisia ("EK") vytvorila systém obchodovania s emisnými kvótami ("SOEK"), aby zabezpečila súlad s doplnkom Rámcového dohovoru OSN o zmenách klímy - Kjótskym protokolom z roku 1997. Počnúc rokom 2013, SOEK upúšťa od národných alokačných plánov a začína uplatňovať centralizované pridelovanie, ktoré je prísnejšie v porovnaní s predchádzajúcimi podmienkami.

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

EÚ zaviedla obmedzenia pre SOEK pre obdobie 2013-2020 (Obdobie III), ktoré sú prísnejšie ako pre NAP II. Nové obmedzenia znižujú počet bezplatne pridelených emisných kvót poskytnutých spoločnostiam na pokrytie ich emisií CO₂.

Najlepšie dostupné techniky (BAT)

Smernica EÚ o priemyselných emisiách bude vyžadovať implementáciu najlepších postupov, ktoré určila EÚ, na redukcii vplyvov na životné prostredie ako aj úrovni emisií súvisiacich s BAT. Táto smernica zahŕňa prevádzkové požiadavky na emisie, vypúšťanie odpadových vôd, nakladanie s tuhým odpadom a šetrenie energiou, diktuje určité prevádzkové postupy a zavádza prísnejšie emisné limity. Od producentov sa bude očakávať, že budú v súlade s BAT týkajúcimi sa železa a ocele do 8. marca 2016, pokiaľ im slovenské orgány životného prostredia neudelila špeciálne predĺženie tejto doby. V súčasnosti Spoločnosť vyhodnocuje náklady v súlade s BAT, ale posledný približný odhad pravdepodobných nákladov je od 154 do 193 mil. EUR počas obdobia 2014-2016. Táto suma bola znížená oproti predchádzajúcim odhadom, nakoľko nezahŕňa projekt modernizácie kotlov v závode na výrobu elektrickej energie, ktorý je popísaný nižšie, a pretože Spoločnosť verí, že môže vyhovieť určitým parametrom BAT bez kapitálového investovania kvôli zlepšenej údržbe a prevádzkovým postupom. V súčasnosti preveruje možnosť získania grantov z EÚ na financovanie časti týchto nákladov. Spoločnosť tiež verí, že bude mať zvýšené prevádzkové náklady (zvýšené náklady na energiu a údržbu), ale v súčasnej dobe nie je schopná ich spoľahlivo odhadnúť.

V súvislosti s ďalšou legislatívou EÚ bude Spoločnosť nútená vykonať úpravy kotlov na divíznom závode na výrobu pary a elektrickej energie tak, aby vyhovelí prísnejším limitom na emisie vypúšťané do ovzdušia. V januári 2014 bola prevádzka kotlov v Spoločnosti schválená Európskou komisiou ako časť Prechodného národného programu Slovenskej republiky (PNP) pre zosúladienie všetkých kotlov na Slovensku s BAT do roku 2020. PNP stanovuje parametre na určenie termínov, dokedy majú konkrétne kotle dosiahnuť súlad s novými štandardami týkajúcimi sa ovzdušia. Pre kotly Spoločnosti bol stanovený termín október 2017. Toto dáva Spoločnosti flexibilitu v spomalení dokončenia projektu modernizácie kotlov do tohto termínu, i keď sa Spoločnosť možno rozhodne urýchliť implementáciu projektu, aby sa mohla uchádzať o dodatočnú podporu ako časť programu obnoviteľných zdrojov Slovenskej republiky. Implementácia projektu povedie k zníženiu nákladov na elektrickú energiu. V súčasnosti plánované náklady na rekonštrukciu existujúceho kotla a výstavbu nového kotla pre dosiahnutie súladu sú odhadované na 115 mil. EUR.

Memorandum o porozumení

V marci 2013, U. S. Steel a vláda Slovenskej republiky podpísali Memorandum o porozumení. Memorandum o porozumení popisuje oblasti, na ktorých bude vláda a U. S. Steel spolupracovať za účelom pomoci vytvorenia konkurencieschopnejšieho prostredia a podmienok pre Spoločnosť. Niektoré zo stimulov, ktoré prisľúbila vláda za účelom úsilia zníženia nákladovej štruktúry Spoločnosti, zahŕňajú spoluúčasť na programe obnoviteľných zdrojov, ktorý poskytne možnosť zníženia nákladov na elektrickú energiu, ako aj možnosť získania štátnych dotácií a ďalšej podpory týkajúcej sa investícií do technológií na zlepšenie životného prostredia, ktoré sa môžu vyžadovať podľa nedávno implementovaných požiadaviek BAT. Existuje mnoho podmienok a neistôt ohľadom získania dotácií, vrátane záležitostí kontrolovanými EU, ale očakávaná hodnota môže dosiahnuť až výšku 75 mil. EUR. Za to sa U. S. Steel zaviazal, že znižovanie úrovne zamestnanosti v Spoločnosti sa bude realizovať len prostredníctvom prirodzeného odchodu do dôchodku, s výnimkou extrémnych ekonomických podmienok tak, ako je stanovené v súčasne platnej Kolektívnej zmluve. U. S. Steel sa navyše zaviazal zaplatiť vláde Slovenskej republiky určitú postupne sa znižujúcu sumu, ak by U. S. Steel predal Spoločnosť počas päťročného obdobia od podpisu Memoranda o porozumení.

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Poznámka 31 Transakcie so spriaznenými stranami

Transakcie so spriaznenými stranami

V nasledujúcej tabuľke sú vykázané hodnoty transakcií so spriaznenými stranami, ktoré boli zahrnuté do výsledku hospodárenia bežného obdobia v príslušnom roku a zostatky vyplývajúce z týchto transakcií, ktoré boli vykázané vo výkaze o finančnej situácii k 31. decembru príslušného roka:

	2013	2012
U. S. Steel Global Holdings I B.V., materská spoločnosť		
Náklady	13 833	17 176
Pôžičky	195 875	204 738
United States Steel Corporation, primárna materská spoločnosť		
Výnosy	2 288	113 348
Náklady	82 855	83 762
Pohľadávky	639	941
Závazky	15 617	22 021
U. S. Steel Serbia d.o.o., spoločnosť pod spoločnou kontrolou U. S. Steel		
Výnosy	-	7 068
Náklady	-	969
USS International Services, LLC, spoločnosť pod spoločnou kontrolou U. S. Steel		
Výnosy	3	3
Náklady	6 233	7 353
Pohľadávky	259	219
Závazky	1 038	1 229
U. S. Steel Canada Inc, spoločnosť pod spoločnou kontrolou U. S. Steel		
Výnosy	29	111
Náklady	30	-
Pohľadávky	50	71
United States Steel International Inc, spoločnosť pod spoločnou kontrolou U. S. Steel		
Výnosy	103	123
Pohľadávky	6	5
Dcérske spoločnosti pod kontrolou Spoločnosti (Poznámka 8)		
Výnosy	5 613	7 740
Náklady	83 812	81 751
Pohľadávky	1 054	4 812
Závazky	9 371	8 674
Pôžičky	9 447	9 060
Spolu		
Výnosy	8 036	128 393
Náklady	186 763	191 011
Pohľadávky	2 008	6 048
Závazky	26 026	31 924
Pôžičky	205 322	213 798

K 31. decembru 2013 a 2012, zostatok pôžičky poskytnutej U. S. Steel Global Holdings I B.V. predstavuje dlhodobý úverový rámec (Poznámka 17). Náklady predstavujú len príslušný úrokový náklad.

Transakcie s United States Steel Corporation súvisia prevažne s predajom brám (2013: 0 tis. EUR; 2012: 110 654 tis. EUR) a s poskytovaním služieb (2013: 2 288 tis. EUR; 2012: 2 694 tis. EUR). V januári 2013 sa manažment rozhodol ukončiť účasť Spoločnosti v globálnej implementácii ERP (informačný systém pre plánovanie podnikových zdrojov) a predal ERP moduly U. S. Steel Corporation v marci 2013. Spoločnosť zaúčtovala výnos z predaja vo výške 4 155 tis. EUR.

Transakcie s U. S. Steel Serbia d.o.o. súviseli prevažne s predajom vlastných výrobkov Spoločnosti a nákupom surovín. U. S. Steel predala svoj podiel v U. S. Steel Serbia d.o.o. 31. januára 2012 (Poznámka 12).

USS International Services, LLC zabezpečuje pre U. S. Steel Košice, s.r.o. manažérske služby.

Transakcie s U. S. Steel Canada Inc. predstavujú nákupy surovín, poskytovanie služieb a refakturáciu na U. S. Steel Canada Inc.

U. S. Steel Košice, s.r.o.

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

K 31. DECEMBRU 2013

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Transakcie s dcérskymi spoločnosťami U. S. Steel Košice, s.r.o. zahŕňajú obchodovanie s výrobkami z ocele, nákup rôznych služieb poskytovaných pre U. S. Steel Košice, s.r.o.

Prijaté a poskytnuté pôžičky v rámci stratégie vzájomného poskytovania pôžičiek v skupine sa realizujú pri úrokovej miere stanovenej na základe EUR LIBOR plus prirážka. Dohody o poskytovaní pôžičiek obsahujú zvyčajné požiadavky a podmienky a sú platné do 31. mája 2014 s možnosťou ich predĺženia. Počas roka 2013 Spoločnosť v rámci stratégie vzájomného poskytovania pôžičiek v skupine poskytla dcérskym spoločnostiam sumu vo výške 88 tis. EUR a dcérske spoločnosti splatili 88 tis. EUR. Spoločnosť zároveň čerpala sumu vo výške 84 243 tis. EUR a splatila 83 861 tis. EUR. Počas roka 2012, Spoločnosť v rámci stratégie vzájomného poskytovania pôžičiek v skupine poskytla dcérskym spoločnostiam sumu vo výške 17 157 tis. EUR, z ktorej bolo splatených 18 753 tis. EUR a zároveň čerpala sumu vo výške 68 195 tis. EUR, z ktorej bolo splatených 67 113 tis. EUR.

Odmeny členom orgánov

a) Slovenskí a zahraniční konatelia Spoločnosti neprijali od Spoločnosti žiadne peňažné alebo nepeňažné príjmy v rokoch 2013 a 2012 vyplývajúce z titulu vykonávania funkcie konateľov. Sú zamestnaní a odmeňovaní len na základe ich zamestnaneckých zmlúv so Spoločnosťou, resp. USS International Services, LLC. Odmeny zahraničných konateľov za rok 2013 sú zahrnuté v poplatkoch za mzdové náklady a iné zamestnanecké požitky všetkých zahraničných kľúčových vedúcich zamestnancov Spoločnosti vo výške 6 419 tis. EUR (2012: 7 112 tis. EUR) vyfakturovaných Spoločnosťou spoločnosťou USS International Services, LLC. Odmeny slovenských konateľov sú zahrnuté v mzdových nákladoch a iných zamestnaneckých požitkoch (Poznámka 23) kľúčových vedúcich zamestnancov Spoločnosti v sumách uvedených v nasledujúcej tabuľke:

	2013	2012
Mzdy a odmeny	11 857	11 095
Variabilná mzdová platba	22	27
Sociálne poistenie – dôchodkový program s vopred stanoveným dôchodkovým plnením	3 265	2 668
Spolu	15 144	13 790

b) Hodnota akcií alebo opcií na akcie U. S. Steel poskytnutých výkonnému manažmentu Spoločnosti nie je významná pre účely tejto účtovnej závierky.

c) Spoločnosť neposkytla konateľom Spoločnosti žiadne úvery ani preddavky.

Poznámka 32 Udalosti po vykazovanom období

Dňa 29. januára 2014 Európska komisia prideliла Spoločnosti na jej účet v Národnom registri emisných kvót emisné kvóty CO₂ pre rok 2013 vo výške 6 416 358 ton. Emisné kvóty CO₂ pre rok 2014 boli Spoločnosti pripísané dňa 28. februára 2014 vo výške 6 304 029 ton.

Dňa 24. apríla 2014 boli odovzdané emisné kvóty CO₂ za rok 2013 vo výške 8 397 752 ton, čím Spoločnosť splnila povinnosť pre prvý rok obchodovateľného obdobia III.

Dňa 23. mája 2014 Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky schválilo žiadosť Spoločnosti o nenávratný finančný príspevok z Operačného programu Životné prostredie za účelom zvýšenia účinnosti odprášenia Vysokých pecí č. 2 a 3 vo výške 8,8 mil. EUR. Skutočná výška nenávratného príspevku bude určená podielom vo výške 35 % z celkových oprávnených nákladov skutočne vynaložených na dokončenie uvedených projektov, až do maximálnej hodnoty schváleného financovania vo výške 8,8 mil. EUR.

Po 31. decembri 2013 nenastali žiadne iné významné udalosti, ktoré by bolo potrebné vykázat alebo zverejniť v účtovnej závierke za rok 2013.